

EL MES EN LA CASA DE NARIÑO



PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA

Marzo de 2000



ANDRÉS PASTRANA ARANGO

320.98
P17m
20 ej.3

EL MES EN LA CASA DE NARIÑO

MARZO DE 2000

ANDRÉS PASTRANA ARANGO

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA

ISSN 0124-227X

ÍNDICE TEMÁTICO

- **LUCHA CONTRA LA CORRUPCIÓN**

11 LOS OJOS DE LA COMUNIDAD SOBRE LOS DINEROS PÚBLICOS

Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, con ocasión de la presentación de la ley por la cual se reglamentan las Veedurías Ciudadanas.

- **RECONSTRUCCIÓN DEL EJE CAFETERO**

19 EL GOBIERNO NACIONAL SIGUE REALIZANDO LAS GESTIONES NECESARIAS PARA CUMPLIR CON EL EJE CAFETERO

Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, con motivo de la entrega de subsidios de vivienda en la ciudad de Armenia.

- **RECONOCIMIENTO**

25 LA CRÓNICA, UN PERIÓDICO DE ARRIEROS PARA ARRIEROS

Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, con ocasión del lanzamiento de la nueva imagen del Diario la Crónica.

79 TESTIMONIO DE PROFESIONALISMO, MÍSTICA Y COMPROMISO CON EL RESPETO A LA DIGNIDAD HUMANA

Saludo del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, con motivo del ascenso del General Alfonso Ordóñez Quintana en la Escuela Militar de Cadetes "General José María Córdoba".

81 LAS FLORES, FUENTE DE BIENESTAR Y DESARROLLO PARA MILES DE COLOMBIANOS

Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, ante la Asamblea de la Asociación Colombiana de Exportadores de Flores "Asocolflores".

- **INFRAESTRUCTURA DE TRANSPORTE**

27 RED FÉRREA DEL ATLÁNTICO, VERDADERA CADENA DE TRANSPORTE COMBINADO

Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, en el acto de entrega de la Red Férrea del Atlántico a Ferrocarriles del Norte de Colombia, Fenoco S.A.

- **CULTURA**

33 EL FESTIVAL DE CINE DE CARTAGENA, ESPACIO PARA FORTALECER Y CONSTRUIR IMÁGENES PARA CONTAR LO QUE SOMOS Y QUEREMOS SER

Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, en el acto de inauguración del 40 Festival de Cine de Cartagena.

- **DESARROLLO ECONÓMICO Y SOCIAL**

37 APOYAR EL DESARROLLO INDUSTRIAL ES PRIORITARIO PARA EL FORTALECIMIENTO PRODUCTIVO Y LA GENERACIÓN DE EMPLEO

Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, con ocasión de la inauguración de las instalaciones de Cenpapel.

- **RELACIONES INTERNACIONALES**

45 EL REINO DE MARRUECOS: TIERRA HOSPITALARIA, ANCESTRAL Y PROGRESISTA

Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, al darle la bienvenida al Primer Ministro del Reino de Marruecos, Abderrahman El-Yousseffi.

49 EL MUNDO ES CADA VEZ MÁS PEQUEÑO, PARA BIEN DE LAS RELACIONES ENTRE LOS PUEBLOS

Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, durante la cena ofrecida en honor del Primer Ministro del Reino de Marruecos, Abderrahman El-Yousseffi.

- **TELECOMUNICACIONES**

55 UNA ESTRUCTURA DE COMUNICACIONES CON CALIDAD Y COBERTURA PARA INGRESAR AL SIGLO XXI

Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, durante la inauguración de un Punto Compartel Internet en Filandia, Quindío.

63 AGENDA DE CONECTIVIDAD: COLOMBIA CONECTADA CON EL FUTURO

Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, durante el lanzamiento de la Agenda de Conectividad.

89 ESPAÑA CREE E INVIERTE EN COLOMBIA

Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, en la inauguración del Call Center de Atento Colombia S.A.

• EDUCACIÓN

71 CON "COMPUTADORES PARA EDUCAR", IGUALES OPORTUNIDADES PARA LOS NIÑOS TANTO DEL CAMPO COMO DE LAS CIUDADES

Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, en el lanzamiento del programa de "Computadores para Educar".

• DEFENSA Y SEGURIDAD

95 TRABAJO HOMBRO A HOMBRO ENTRE ARMADAS DE COLOMBIA Y EL MUNDO PARA ATAJAR EL NARCOTRÁFICO Y CERRARLE EL PASO A SUS CONSECUENCIAS

Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, durante la inauguración de la Vigésima Conferencia Naval Interamericana.

• POLÍTICA INTERNACIONAL

103 TENEMOS QUE ENFRENTAR EN UN CONTEXTO DE COOPERACIÓN LOS PROBLEMAS QUE ATACAN A LA HUMANIDAD EN SU CONJUNTO

Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, en la instalación del Primer Simposio Internacional "Sentido y Contenidos del Sistema Penal en la Globalización", convocado por la Fiscalía General de la Nación y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

• GOBIERNO

111 ENTRE TODOS VAMOS A GANAR EL REFERENDO PARA CONSTRUIR UNA NUEVA COLOMBIA!

Convocatoria del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, a un referendo para impulsar una reforma a las costumbres políticas, a los partidos y al Congreso de la República.

• **DOCUMENTOS VARIOS**

- 119 RESULTADOS Y CONCLUSIONES DEL RECORRIDO POR EUROPA DE LOS DELEGADOS DEL GOBIERNO NACIONAL Y LAS FARC-EP**

Comunicado No. 17

- 125 MARCO GENERAL PARA LA PARTICIPACIÓN DE LOS COLOMBIANOS EN LAS AUDIENCIAS PÚBLICAS**

Mesa Nacional de Diálogos y Negociación. Comunicado No. 9

- 129 REALIZACIÓN Y REGLAMENTACIÓN PARA LAS AUDIENCIAS PÚBLICAS DEL PROCESO DE PAZ**

Mesa Nacional de Diálogos y Negociación. Comunicado No. 10

- 133 ENCUENTRO DE TRABAJO CON INVERSIONISTAS CHILENOS**

Presentación del Presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, en la Cámara Nacional de Comercio de Chile:

- 141 SER MUJER ES SER CONVOCACIÓN A LA VIDA, CONSTRUCTORA DE ESPERANZAS Y PROTECTORA DE LA ALEGRÍA DE VIVIR**

Palabras de la primera dama de la Nación, Nohra Puyana de Pastrana, con motivo de la ceremonia de entrega del XII Premio Cafam de la Mujer.

- 147 HAGAMOS DE "LA UNIÓN" UN MUNICIPIO DONDE TODOS UNIDOS REVIVAMOS LA PAZ Y LA ESPERANZA**

Palabras de la primera dama de la Nación, Nohra Puyana de Pastrana, durante el acto de "refundación" del municipio de San Cayetano, Cundinamarca.

- 151 EL MES EN GRÁFICAS**
-

DISCURSOS

DOCUMENTOS VARIOS

EL MES EN GRÁFICAS

LOS OJOS DE LA COMUNIDAD SOBRE LOS DINEROS PÚBLICOS

*Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango,
con ocasión de la presentación de la ley por la cual
se reglamentan las Veedurías Ciudadanas.*

Santa Fe de Bogotá, D. C., 1º de marzo de 2000.

Hoy las puertas de la Casa de Nariño se han abierto para celebrar con júbilo algunos importantes avances en la reglamentación y en la promoción de la participación ciudadana.

Por eso al dar una cordial bienvenida a los representantes de las organizaciones sociales que nos acompañan, quiero referirme a varios temas que tienen como eje la participación social.

Hoy quiero destacar el alcance de la nueva Ley 563 que regula las veedurías ciudadanas, presentar el convenio entre el Ministerio del Interior y la Confederación Colombiana de Consumidores que abre en la televisión nacional un espacio para las organizaciones sociales y, por último, referirme al programa de Casas de Participación, temas estos directamente relacionados con la participación ciudadana.

A partir de la Constitución de 1991 los colombianos logramos importantes instrumentos para fortalecer la democracia y, entre ellos, los que refuerzan la participación responsable de los ciudadanos en la construcción del nuevo país a la vez que desarrollan el sentido de pertenencia de las comunidades.

Dentro de la dinámica que se ha generado desde entonces, cada uno de los nuevos instrumentos y herramientas de participación ha lle-

vado a la necesidad de realizar una transformación cultural enfocada a la defensa de lo público, lo cual a su vez exige una mayor responsabilidad, tanto del sector público como del privado.

De ahí, que las veedurías ciudadanas hayan tomado gran fuerza al conformarse grupos que tienen contacto y acción real en procesos de construcción y desarrollo de lo público.

Con esto se hace indispensable la generación de pautas para que los ciudadanos que están realmente comprometidos en el control público, puedan tener las herramientas para ejercerlo y, de esta forma, se fortalezcan los procesos democráticos.

Ya lo he dicho antes: el Estado es un tenedor provisional de los recursos públicos, de los dineros de los ciudadanos. Y por ello no sólo es el Estado quien debe rendir cuentas, sino que son los mismos ciudadanos quienes deben exigirlos.

En otras palabras, cuando las personas se involucran de manera activa en el control público, se hace más fácil y más eficiente la labor de los organismos estatales en la lucha contra la corrupción. Y se hace vital fortalecer y dar instrumentos para que las acciones de los que toman la decisión de ejercer veedurías ciudadanas sean plenamente transparentes y basadas en intereses colectivos.

Así, el Estado fortalece, orienta y crea nuevos espacios para que los ciudadanos actúen en defensa de lo público de manera más responsable y comprometida.

¡Más participación es menos corrupción! Los ojos de la comunidad sobre los recursos públicos, hacen la diferencia.

En nuestra decidida lucha contra la corrupción, estamos dándole un fuerte apoyo a aquellos ciudadanos que trabajan por esta causa. Es así como mi gobierno trabaja en varios campos de apoyo a la veeduría ciudadana: formación, fortalecimiento de la articulación entre actores, creación de nuevos espacios de participación para los veedores y líneas directas de cooperación con la investigación y sanción de la corrupción.

En lo que se refiere a la formación ciudadana, estamos trabajando de la mano con la Escuela Superior de Administración Pública en el Plan Nacional de Formación de Veedores, a través del cual se han capacitado durante los últimos 6 meses 2.000 personas en 26 ciudades del país.

Para la articulación de las asociaciones cívicas estamos apoyando la Red de Veedurías Ciudadanas y he dado instrucciones al Fondo de Seguridad y Convivencia Ciudadana (Fonsecon), para fortalecer estas expresiones. La Red busca posibilitar el diálogo y la comunicación entre diferentes veedurías del país, con el fin de facilitarles el intercambio de experiencias exitosas para que su labor se vea fortalecida.

Adicionalmente se han abierto nuevos espacios para la actuación de los veedores. Por un lado, la Subcomisión Ciudadana de la Comisión Nacional de Moralización, próxima a instalarse, se constituye en ámbito nacional de la participación ciudadana en la veeduría pública; por el otro lado, los recientemente convocados Consejos Ciudadanos de Control de Gestión y de Resultados de la Inversión Pública, creados por la Ley del Plan Nacional de Desarrollo, se constituirán en el espacio territorial apropiado para desarrollar y fortalecer la labor de los veedores ciudadanos. Estos Consejos se instalarán en el transcurso de los próximos meses en todos los departamentos del país.

Allí, en esos espacios, el ciudadano cumple un papel vital en el control del funcionamiento del Estado y del manejo de los recursos y fondos públicos.

Quiero que en Colombia la tarea del ciudadano cívico no se limite a la denuncia de la pérdida o desviación de recursos del erario. Quiero que el habitante del municipio o el vecino de la vereda, también se preocupe sobre cómo se invierte el patrimonio público y en qué se invierte. Veo al ciudadano común que apoyado en las herramientas de participación ciudadana, se interesa en la planeación del desarrollo y de la racionalización del gasto público, ayudando así a controlar la corrupción.

En ese sentido, bajo el marco del nuevo orden de participación ciudadana, el Programa Presidencial de Lucha contra la Corrupción ha recibido en el último año 163 denuncias fundamentadas con pruebas provenientes de organizaciones de veedores, corporaciones cívicas, juntas de acción comunal y redes de veeduría provenientes de más de 45 municipios del país. Esta información ha permitido iniciar procesos judiciales exitosos en un 80% de los casos.

La nueva Constitución, con su caja de herramientas para la participación ciudadana en la gestión y promoción de una administración transparente, también ha propiciado la formación de un nuevo ciudadano y de una nueva ética de lo público.

En este sentido, con la Ley de Veedurías Ciudadanas, que sancionó hace pocos días, se abre un horizonte de nuevas relaciones entre el ciudadano y la administración que debe desembocar en una dinámica de la gestión pública más transparente, más visible y más abierta al ciudadano y a sus propuestas.

Esta ley representa un reconocimiento institucional a las veedurías y facilita la formación de redes de asociaciones cívicas autorreguladas a través de la información pública que sobre su conformación ofrecerán las Cámaras de Comercio y las Personerías Municipales. Pero además, el conocimiento público de los veedores que proporcionará el registro reduce la posibilidad de crear o manipular "veedurías de bolsillo" para revestir de legitimidad aparente programas públicos en los cuales puede presentarse corrupción.

Por otra parte, si bien apoyadas en la Constitución, la consagración legal de la figura de las veedurías impedirá que por falta de tipificación legal, se desconozcan los derechos de los ciudadanos organizados.

Con el propósito de facilitar el control ciudadano sobre la gestión pública, el Gobierno Nacional mediante el Decreto 266 del pasado mes reglamentó la publicidad de los proyectos de regulaciones administrativas con anterioridad a su adopción y la obligación de las autoridades de explicar su valoración sobre las opiniones ciudadanas.

Los invito a hacer causa común con el gobierno para reglamentar la nueva Ley de Veedurías Ciudadanas y garantizar su adecuado desarrollo.

Estas decisiones tienden a desarrollar el principio de responsabilidad de los funcionarios ante los ciudadanos y a propiciar un diálogo democrático entre el Gobierno Nacional y quienes han de verse afectados por sus decisiones.

Para que la solidaridad que día a día afianzan las organizaciones sociales pueda desplegarse, es indispensable que se puedan conformar redes de información a través de las cuales se conozcan, se identifiquen afinidades y se construyan canales de acción conjunta.

Por esa razón, el Gobierno Nacional considera vital que las organizaciones sociales puedan acceder a la televisión nacional y a través de ella dar a conocer sus intereses, prioridades y programas.

Hemos querido aprovechar la renovación del contrato que el Gobierno Nacional mantiene con la Confederación Colombiana de Consumidores para la realización del Boletín del Consumidor, a fin de disponer de espacios regulares de televisión para el conocimiento ciudadano de los planes, programas y realizaciones de más de una docena de muy representativas organizaciones sociales.

He dado instrucciones para que además de la divulgación de la política pública de gobierno y de la información de interés para los consumidores, se otorgue en ese espacio acceso a la televisión a las organizaciones sociales que permita cumplir los propósitos que las guían. Con este programa, las organizaciones podrán acceder a los canales de Inravisión, a los privados, a los regionales y a los locales.

De esta forma, se abre un espacio de conocimiento ciudadano que sin duda fortalecerá y enriquecerá la tarea de las organizaciones sociales, cuyos representantes nos acompañan en este acto.

Por eso quiero hoy invitar a todas las asociaciones cívicas a emplear activamente este nuevo instrumento que el Gobierno Nacional pone a su disposición.

También en este evento lanzamos oficialmente el Programa de Casas de Participación, que estamos desarrollando a través del Ministerio del Interior.

Este programa tiene como objetivo central fortalecer las organizaciones de la sociedad civil, afianzarlas como mecanismo de participación y mejorar su interlocución con el Estado.

Estamos convencidos de que la mejor manera de lograrlo es promoviendo los escenarios de diálogo entre las organizaciones de la sociedad civil y de éstas con las autoridades. Y sobre este punto quiero ser claro: se trata de apoyar los procesos autónomos de la sociedad civil y no de intervenir en ellos.

En cada departamento el Gobierno Nacional, a través del Ministerio del Interior, entregará en comodato un inmueble que contará con recursos para su dotación del Fondo Nacional de Seguridad y Convivencia Ciudadana (Fonsecon), y con el apoyo departamental para su funcionamiento.

En cada Casa de Participación las organizaciones sociales dispondrán de las instalaciones adecuadas para la celebración de reuniones de trabajo y asambleas.

Igualmente prestará servicios de orientación y asesoría y se facilitará, a través de recursos sistematizados, la vinculación a redes con otras organizaciones sociales y de información.

Los servicios prestados por estas Casas de Participación serán gerenciados por una asociación comunitaria. Ya hemos suscrito los convenios para poner en funcionamiento las Casas de Participación en Barranquilla, Bucaramanga, Tunja, Neiva y Pasto, y tenemos prevista la instalación de otras 30 Casas en todo el país.

De esta forma, estamos ofreciendo a través de un esfuerzo conjunto con las entidades territoriales recursos a las organizaciones de la sociedad civil para el desarrollo de sus proyectos. Ahora corresponde a las organizaciones apropiarse de este espacio que es suyo: estamos abiertos a sus iniciativas.

Con todos estos instrumentos, el ciudadano colombiano será al fin el artífice principal del país democrático, progresista y justo en que queremos vivir.

Para concluir esta jornada que nos llama a la reflexión pero por sobre todo a la acción, quiero recordar la oración de Pericles, un militar y político ateniense que dijo: No consideramos inofensivos, sino inútiles, a aquellos que no se interesan por el Estado; y si bien unos pocos pueden dar origen a una política, todos nosotros somos capaces de juzgarla.

EL GOBIERNO NACIONAL SIGUE REALIZANDO LAS GESTIONES NECESARIAS PARA CUMPLIR CON EL EJE CAFETERO

*Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango,
con motivo de la entrega de subsidios de vivienda
en la ciudad de Armenia.*

Armenia, 2 de marzo de 2000.

Hoy vuelvo a Armenia y al Quindío porque mi compromiso con esta tierra querida por toda Colombia es un compromiso del corazón y es un desafío como gobernante.

Quindío siempre ha sido un departamento fértil y pujante. No por nada dicen los mismos quindianos que éste fue el sitio que escogió Dios para descansar el séptimo día de la creación. Y así debe haber sido, porque no imagino mejor lugar para posar la vista en los verdes paisajes, aspirar el aroma de los cafetales y deleitarse con el color maravilloso de las orquídeas.

Por eso yo en Armenia me siento como en casa. Aquí vine acompañando a mi padre, quien también sentía predilección por esta tierra amable. Aquí regresé luego como candidato. Y aquí estuve, con el corazón encogido y con la decisión de ayudar, al día siguiente del terremoto del 25 de enero.

Pero desde ese momento difícil he seguido viniendo para constatar el coraje y el empuje de esta raza de arrieros que se ha levantado de los escombros como un segundo milagro. Porque si Armenia era ya conocida como la Ciudad Milagro por su rápido desarrollo, a partir

de ahora debería llamarse la Ciudad de los Milagros, porque parece más que un portento que, un año después de la tragedia, Armenia esté resurgiendo como lo hace, para volver a ser un polo de desarrollo y de progreso y un ejemplo para el resto de Colombia.

Hace un mes vine al Quindío para atestiguar, un año después del terremoto, los logros de un proceso de reconstrucción que hemos liderado con convicción y determinación. Un proceso en el que hemos demostrado con hechos que los colombianos sí podemos manejar los recursos públicos con absoluta transparencia y eficiencia.

Y es que este proceso es imparable, como imparable es nuestra voluntad de dar la mano al Eje Cafetero. A fines del año pasado habíamos desembolsado 141.000 millones de pesos en subsidios de vivienda a un total de 47.500 familias beneficiarias. Pues bien, hoy, apenas transcurridos 2 meses del año 2000, ya hemos desembolsado 54.000 millones de pesos más, para un gran total de 195.000 millones que se han entregado en subsidios a 60.000 familias damnificadas.

Hoy mismo tengo la feliz oportunidad de entregar 6.071 cartas de asignación a nuevos adjudicatarios de subsidios de vivienda, los cuales cuentan ya con su respectiva orden de desembolso. Y quiero resaltar que, dentro de estas mismas asignaciones, estamos iniciando ya el proceso de desembolso de subsidios para los poseedores afectados de las gerencias de Confama y Solidaridad por Colombia, quienes cumplieron todos los trámites de ley.

La primera carta de adjudicación de subsidios de todo este proceso se entregó en el municipio de La Tebaida exactamente el 17 de junio del año pasado. Y si La Tebaida fue la primera en comenzar, será también la primera en terminar. Hoy, con gran satisfacción, podemos dar por concluido el tema de los subsidios en este municipio, pues la Gerencia Zonal, en cabeza de la Corporación Antioquia Presente, ya identificó y valoró las últimas 3.200 viviendas que califican para subsidios, por un valor de 20.622 millones de pesos. En la próxima semana confiamos en terminar también el proceso de subsidios en 5 zonas de Armenia, los 4 municipios cordilleranos y 7 del Valle del Cauca.

De esta forma, con la eficiente labor de cada una de las respectivas Gerencias Zonales, está comenzando a volver la normalidad en los 28 municipios afectados por el terremoto.

En cuanto a las 11.600 familias no propietarias que están en alojamientos temporales, así como las 11.000 familias propietarias o poseedoras que deben reubicarse por estar sus viviendas en zona de alto riesgo, estamos lanzando hoy una Convocatoria a nivel Nacional para que se presenten de todas partes del país diversos proyectos de vivienda para suplir las necesidades de estas familias afectadas.

La información sobre los programas seleccionados estará a disposición de los interesados en una gran Vitrina Inmobiliaria que se realizará aquí en Armenia. El objetivo es informar y orientar a los beneficiarios de subsidios sobre las diversas opciones de compra de vivienda, para que de esta forma puedan tomar la mejor decisión de compra, de conformidad con sus gustos, sus recursos y sus necesidades.

Y como todas estas ayudas requieren de una fuente garantizada de financiación, quiero destacar también que el FOREC finalizó ya las negociaciones con el Banco Mundial, el cual le otorgará en los próximos días un crédito por 225 millones de dólares, con la garantía de la Nación.

De esta forma, el Gobierno Nacional sigue realizando las gestiones necesarias para cumplir con el Eje Cafetero, en los términos de eficiencia y de transparencia en que lo venimos haciendo.

Porque lo más resaltable de este proceso de reconstrucción y lo que ha generado precisamente la confianza de las entidades internacionales ha sido el esquema participativo, comunitario, regional y social que le hemos impreso a esta tarea. Con la intervención de las autoridades departamentales y municipales, de organizaciones solidarias, de ONG, cámaras de comercio y federaciones de vivienda popular, hemos generado un modelo de reconstrucción que se ha convertido en un ejemplo para el mundo, por sus excelentes resultados y su gestión transparente.

La misma Contraloría General de la República ha reconocido la forma pulcra como se han manejado los cuantiosos recursos que se han destinado al Eje Cafetero. Y todos sabemos que esto no es tarea fácil cuando hay tantos contratos de por medio. Hasta la fecha el FOREC ha realizado contratos por 1.3 billones de pesos, y frente a esta inmensa suma el logro de una labor eficaz y sin reparos merece aún mayor reconocimiento y aplauso.

¡En Colombia sí se pueden manejar recursos con transparencia y eficiencia! ¡En Colombia sí se puede trabajar con honestidad a favor del pueblo! Así lo hemos demostrado aquí en Armenia y en todo el Eje Cafetero. Porque en este proceso de reconstrucción no han tenido lugar ni la politiquería ni el amiguismo ni la corrupción. ¡Aquí sólo se ve el trabajo duro y concienzudo del gobierno y de los colombianos solidarios en favor de unos compatriotas golpeados por el destino!

No los quiero agobiar con demasiados datos sobre la tarea de reconstrucción, pues ya tuvieron la oportunidad de escucharme hacer un balance detallado en mi reciente visita con ocasión del aniversario del terremoto. Sin embargo, quiero destacar el cumplimiento que se ha dado al cronograma de entregas de establecimientos educativos en lo que va corrido del presente año.

De 202 establecimientos educativos para reparar en zonas urbanas de Quindío, Risaralda, Valle y Tolima se han entregado ya 149, cerca del 75% y se espera entregar el resto a más tardar en abril del presente año. Hoy mismo estamos dando al servicio, debidamente reparado, el Centro Auxiliar de Servicios Docentes, lo que es una magnífica novedad para sus 2.000 alumnos y 56 docentes.

En total, con el programa de reparación de centros educativos, que ya estamos culminando, se benefician 112.000 estudiantes, con un costo cercano a los 22.000 millones de pesos. Además, entregamos el año pasado 1.500 millones de pesos en subsidios a estudiantes de la Universidad del Quindío y de la Universidad Tecnológica de Pereira, garantizando la continuidad de su formación técnica y profesional.

Por otra parte, el trabajo de Nohra, quien ha venido liderando con verdadero entusiasmo el Plan Padrino que busca motivar a los go-

biernos y entidades internacionales y al sector privado a apoyar financieramente centros educativos, para su reconstrucción, construcción o dotación, sigue dando excelentes resultados. Hace sólo dos semanas Nohra y su infatigable equipo de trabajo estuvieron en Calarcá, en Quimbaya y en Filandia entregando más colegios para el Eje Cafetero. Y ha sido un experimento tan exitoso, que pronto extenderá sus beneficios a todo el territorio nacional.

Queridos amigos cuyabros, quindianos y cafeteros: Los hombres y mujeres más valiosos de la humanidad se han forjado en medio de las experiencias más difíciles. Y así ha ocurrido con esta tierra buena del Quindío, que ha afrontado con verdadero coraje y positivismo una situación que a otros hubiera amilanado y sumido en la desesperanza.

No por nada los emblemas de esta ciudad son el Monumento al Hacha y el Monumento al Esfuerzo, dos símbolos de una raza arriera y emprendedora que es ejemplo para toda Colombia.

Por eso quiero manifestarles, como amigo y como Presidente, mi admiración de colombiano y decirles que seguiré viniendo, una y otra vez, para supervisar, para constatar y, sobre todo, para compartir con ustedes los buenos resultados de la acción local más ambiciosa que haya realizado gobierno alguno en nuestro país.

LA CRÓNICA, UN PERIÓDICO DE ARRIEROS PARA ARRIEROS

*Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango,
con ocasión del lanzamiento de la nueva imagen
del Diario la Crónica.*

La Tebaida, Quindío, 2 de marzo de 2000.

Un buen periódico es una nación hablándose a sí misma, dijo Arthur Miller. Y yo agregaría que un buen periódico regional es una región hablándose a sí misma.

Por eso es tan valioso y resaltable el esfuerzo que hacen los propietarios, directivos y empleados del Diario La Crónica para consolidarse como un espacio de diálogo, comunicación e información dentro de su propia región: el departamento del Quindío.

Desde 1991 "La Crónica" ha sido un altavoz para las necesidades, las opiniones y los aportes intelectuales de los quindianos. Yo recuerdo que en ese tiempo, cuando se gestaba el nacimiento de este periódico regional, tuve la oportunidad de conocer de primera mano su diseño, realizado por Vladdo.

¡Qué feliz coincidencia que hoy, como gobernante, pueda también acompañar a mis buenos amigos de "La Crónica" al lanzamiento de su nueva imagen, otra vez bajo el diseño profesional de Vladdo y siempre bajo la acertada dirección de mi buen amigo Rodrigo Gómez Jaramillo!

Como periodista, entiendo y aplaudo los esfuerzos que hace "La Crónica" para ponerse al día con las nuevas tendencias del diseño editorial y modernizar su imagen ante sus fieles lectores. Así seguirán llegando, cada vez más, al corazón de los quindianos, que la prefieren incluso sobre los diarios nacionales, como lo prueba su penetración en el mercado del departamento, superior al 50%.

Y es que este éxito no es gratuito. Responde a las buenas directrices que le han fijado sus socios y a la alianza estratégica que se maneja con el Diario del Otún, de Pereira, en una muestra de sana colaboración entre departamentos afines. Responde al esfuerzo continuo de sus directivos, periodistas y demás empleados que trabajan con calidad y con mística en sus rotativas. Responde, por supuesto, a la necesidad que tenían los quindianos de un medio propio de comunicación e información, que hable sobre sus intereses más próximos, que resalte su historia y que interceda por sus necesidades.

Yo tengo muchos motivos de agradecimiento con este Diario, que acompaña con entusiasmo las realizaciones del gobierno y que también realiza una sana crítica constructiva, como lo hacen los verdaderos amigos.

Aquí, en Armenia, en medio de mis colegas periodistas, qué grato que es ver los rostros de tantos amigos cordiales, que trabajan abnegadamente y con vocación de patria por el mejor desarrollo de sus regiones.

Mi padre me dio a conocer como uno de los hombres más valiosos del Eje Cafetero al doctor Rodrigo Gómez Jaramillo, tanto así que él mismo, siendo Presidente, promovió su designación como alcalde de Armenia. Por eso es doblemente satisfactorio para mí compartir hoy con él, como director de "La Crónica", este nuevo hito en su infatigable carrera de servicio al Quindío.

Al doctor Gómez, a los accionistas, a Vladdo, a los demás directivos y empleados del diario "La Crónica" y, muy especialmente, a todos los quindianos, los quiero felicitar, porque hoy su periódico —un periódico de arrieros para los arrieros— se instala con su nueva imagen en el Siglo XXI.

Les deseo, de corazón, el mayor de los éxitos.

RED FÉRREA DEL ATLÁNTICO, VERDADERA CADENA DE TRANSPORTE COMBINADO

*Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango,
en el acto de entrega de la Red Férrea del Atlántico
a Ferrocarriles del Norte de Colombia, Fenoco S.A.*

Santa Marta, 3 de marzo de 2000.

Fue aquí en la Ciénaga Grande, donde Gabo vio llegar al inocente tren amarillo que revolucionó a Macondo en Cien Años de Soledad: "Desde que el ferrocarril fue inaugurado oficialmente y (el tren) empezó a llegar con regularidad los miércoles a las once, y se construyó la primitiva estación de madera con un escritorio, el teléfono y una ventanilla para vender los pasajes, se vieron por las calles de Macondo hombres y mujeres que fingían actitudes comunes y corrientes, pero que en realidad parecían gente de circo".

Este fragmento que nos cuenta del alborozo y la conmoción que trajo al pueblo de los Buendía ese tren laminado en plata, con poltronas de terciopelo episcopal y techo de vidrios azules, es la más apropiada introducción para anunciar el importante paso que estamos dando hoy al entregar en concesión la Red Férrea del Atlántico.

Estamos apostando al futuro de la región caribe sobre la base de una experiencia que en el pasado arrojó muy buenos resultados. Recordemos que Colombia inició la construcción del ferrocarril a comienzos del siglo XIX abriendo una trocha de progreso que permitió integrar algunas de sus regiones y llevar a todo el mundo nuestros productos de exportación, especialmente el café.

En aquel entonces el tren logró tender sus rieles desde las orillas del río Magdalena para transportar los productos hacia el interior del país.

A mediados del siglo XX la construcción de la línea férrea entre la Dorada y Fundación, da inicio a la Red Férrea del Atlántico que atrae el desarrollo a los pueblos aledaños al río Magdalena, pues incorpora ricas regiones agropecuarias e industriales lo que permite un crecimiento y mejoramiento de las condiciones de vida sus habitantes.

Años más tarde, el 29 de julio de 1961, en el gobierno de Alberto Lleras Camargo, siendo Ministro de Obras, mi padre el presidente Misael Pastrana, se culmina la construcción de la Red Férrea del Atlántico.

Esas obras permitieron conectar los puertos sobre el Atlántico al resto de la red férrea nacional, cubriendo de esta forma el déficit de comunicación existente entre el interior y nuestra costa norte.

Como consecuencia, Santa Marta se convirtió en epicentro de la vida portuaria, actividad que se vio reforzada con la vinculación del Ferrocarril al Puerto Marítimo. La trascendencia de estas obras fueron considerables si tenemos en cuenta que por primera vez comunicaron por vía férrea ciudades tan distantes como Popayán y Santa Marta.

En ese entonces la Red Férrea del Atlántico concentró en su mejor momento el 13% del total de la carga movilizada en el país y el 50% de los pasajeros que transitaban por el territorio colombiano. Productos como el café, el banano, el cacao, el algodón, el azúcar y los cereales salieron al mundo gracias a la locomotora moviendo grandes volúmenes de carga a unos precios razonables, lo que contribuyó a aumentar la competitividad de nuestros productos.

Infortunadamente, esa época gloriosa del ferrocarril, se convirtió en un buen recuerdo, pues el abandono al que se sometió este importante medio de transporte en las últimas décadas produjo el deterioro progresivo de la red férrea nacional cuyas consecuencias sufrimos hoy.

El gran reto para los colombianos hoy en día es recuperar esa red que ya logró la integración de apartadas regiones de nuestra geografía y, sobre todo, que nos demostró que es un medio vital para el aprovechamiento de nuestra posición geográfica y estratégica. Es evidente que si no contamos con una salida hacia los puertos marítimos del país, nuestros productos seguirán siendo de consumo interno únicamente.

¡Y eso va en contravía a la gran estrategia de competitividad que hemos puesto en marcha para jalonar nuestras exportaciones y el empleo! Estamos trabajando en programas estratégicos que giran en torno al impulso de cadenas productivas de las regiones y que necesitan el apoyo de un sistema de transporte completo y eficiente.

Un buen ejemplo de lo que se puede lograr con mejores vías férreas es lo que viene sucediendo con la explotación carbonífera del Cesar, en donde el mejoramiento sustancial en la infraestructura permitirá duplicar las exportaciones de carbón en los próximos dos años, pasando de 7 millones de toneladas exportadas el año pasado, a 14 millones de toneladas comprometidas para el año 2002.

Lo que hoy se está logrando con el carbón del Cesar, lo podemos emular en el mediano plazo con todas nuestras riquezas mineras y agroindustriales a lo largo y ancho del país. Por esta razón mi gobierno se ha comprometido en un programa de rehabilitación de la red férrea a través del sistema de concesiones en que los concesionarios se comprometen de una manera integral a rehabilitar, mantener y operar la red férrea que se les entrega. Esto, además de generar un positivo impacto ambiental, servirá para transformar el desarrollo de nuestras regiones en aspectos tales como el manejo y disposición final de basuras, la introducción de materiales de construcción, el desarrollo de parques rurales industriales, y la reactivación de las economías de ciudades intermedias, entre otros.

A este proyecto le corresponde hacer del modo férreo un sistema de transporte eficiente, confiable, seguro y de bajo costo, de manera que sea competitivo con la infraestructura vial, y que al mismo tiempo sea una buena alternativa para el transporte de carga y pasajeros. Los 1.500 Kilómetros de vías férreas que recorren siete de-

partamentos del interior del país concentran importantes núcleos de producción y consumo, que vamos a aprovechar y a interconectar.

Para que se hagan una idea de la magnitud de esta red imaginen un largo pero productivo recorrido que comienza en las acerías y cementeras de Boyacá. De ahí, nuestro tren entra a las minas de carbón subterráneas en Lenguazaque, Cundinamarca, atraviesa Bogotá de Norte a Occidente para llegar hasta Puerto Salgar y La Dorada en Caldas. El eje que constituyen estas dos poblaciones constituye un punto estratégico donde el Gobierno Nacional proyecta la construcción de un puerto seco que permitirá fluir la carga de un medio de transporte a otro, agilizando su distribución al interior del país.

De La Dorada se pasa al Valle del Magdalena hasta Puerto Berrío en Antioquia, para empalmar con el ramal férreo que viene de Medellín. Desde este punto avanzamos hasta Barrancabermeja puerto y capital petrolera de Colombia.

En su viaje de progreso, nuestro tren pasa por San Alberto en el Cesar, centro de la producción de palma africana, y llega hasta la Loma donde se encuentran grandes minas de carbón a cielo abierto. La línea férrea avanza hacia Bosconia, llega a Fundación y continúa hacia Aracataca, cuna del maestro Gabriel García Márquez. Nuestro recorrido por el Magdalena sigue hasta Sevilla, zona de producción bananera, llega a Ciénaga, puerto de aguas profundas, y termina aquí en Santa Marta la bahía más bella de América, importante zona turística y terminal marítimo del caribe colombiano.

Como lo dije al comienzo, esta concesión es un voto de confianza en el futuro del país y en los colombianos por parte de los inversionistas nacionales y extranjeros que constituyen la Sociedad Concesionaria del Atlántico.

Con la reactivación de la Red Férrea del Atlántico se generan cerca de 5.000 empleos directos y más de 15.000 indirectos, que en su mayoría beneficiarán los habitantes de las zonas que atraviesa el corredor férreo.

Este proyecto cuenta con un potencial de carga de cerca de 30 millones de toneladas al año en productos de vocación férrea, esto quiere decir, un importante volumen de productos que deben ser transportados a grandes distancias.

Creo que es importante aclarar que la reactivación de la red férrea no competirá con los medios de transporte existentes, sino que más bien formará una verdadera cadena de transporte combinado.

Prueba de ello son las importantes inversiones que ha hecho mi gobierno para poner al día la malla vial del caribe. En lo que se refiere a las obras del proyecto que se adelanta en la depresión momposina que une a los departamentos de Sucre, Bolívar, Magdalena y Cesar actualmente se realizan obras de construcción y pavimentación en el tramo El Banco Arjona por valor de 6.608 millones de pesos. Estas obras generan para los magdalenenses 105 empleos directos y 32 empleos indirectos.

De otra parte, estamos avanzando en la estructuración financiera del proyecto de la vía alterna al puerto de Santa Marta que descongestionará el sector céntrico de la ciudad, especialmente la Avenida del Ferrocarril por donde transitan actualmente las tractomulas que entran y salen del puerto.

El costo total de estas obras asciende a los 75 mil millones de pesos. Este proyecto generará 172 empleos directos por mes.

Para el mantenimiento del Tajamar Occidental se ha previsto la inversión de una cifra que supera los 8.400 millones de pesos. Se estima que el proceso licitatorio de este importante proyecto se iniciará a mediados de este mes y que las obras comenzarán a ejecutarse el próximo mes de junio.

En lo que concierne al dragado del Canal de Acceso se han apropiado 1.600 millones de pesos que se deberán ejecutar en el primer semestre de 2000.

Así mismo, hoy quiero anunciarles que Cormagdalena ha tomado la decisión de entregar en concesión el mantenimiento del canal na-

vegable y la operación de los puertos sobre el río Magdalena. Ya hemos destinado 20.000 millones de pesos para el Fondo de Ahorro que se encargará de establecer la estructura financiera del proyecto y de realizar algunas obras previas.

De esta forma estamos cumpliendo a la Costa con una infraestructura de transporte competitiva que jalonará el progreso de la región.

Queridos amigos:

Hoy la región caribe se ha embarcado en la locomotora del progreso en un viaje en el que la empresa privada cumple un papel muy importante en la responsabilidad de sacar adelante a la Zona Atlántica.

Desde este pujante puerto marítimo y terrestre hemos vuelto a reactivar el ferrocarril con la certeza de que su recorrido nos llevará hacia la reactivación de la economía y hacia la generación de empleo. De miles de oportunidades están cargados los vagones de ese tren imparable que llevará a todos los colombianos equidad y justicia social. Hoy hemos vuelto a poner de moda ese famoso estribillo que todos conocemos: ¡Santa Marta tiene tren, Santa Marta tiene tren!

EL FESTIVAL DE CINE DE CARTAGENA, ESPACIO PARA FORTALECER Y CONSTRUIR IMÁGENES PARA CONTAR LO QUE SOMOS Y QUEREMOS SER

*Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango,
en el acto de inauguración del 40 Festival de Cine de Cartagena.*

Cartagena de Indias, 3 de marzo de 2000.

Esta noche, como cada marzo desde hace cuatro décadas Cartagena nos ha abierto nuevamente sus mágicas puertas para que a través del cine, las naciones participantes contemos quiénes somos.

Hasta aquí hemos venido para enriquecer un patrimonio cultural y una tradición de todos aquellos que hacen parte de este gran universo que es el cine: actores, directores, productores, cinéfilos, críticos y sobre todo, lo más importante, del gran público quien confirma que el séptimo arte traduce y refleja la vida misma.

Hoy, en el 8.9% de la superficie del mundo, se habla español. Allí habitan aproximadamente 352 millones de hispanohablantes que se proyectan al mundo a través de múltiples creaciones que hoy son patrimonio mundial. Hay otros países y territorios donde el español no es lengua oficial, pero donde se ha impuesto por procesos de colonización, por migraciones, y algunas veces, por el poder la cultura que atrae y fascina. Se calcula que en total, en el mundo, hay un potencial de 450 millones de espectadores de cine que hablan español.

Cuando nos preguntamos en qué idioma se cuentan las historias que ven en la pantalla grande estos 450 millones de hispanohablan-

tes, las cosas cambian radicalmente. De las 10 películas más taquilleras que se presentaron en Colombia entre el 1º de enero y el 31 de octubre de 1999, sólo una fue producida en un país iberoamericano: Golpe de Estado.

En términos de exhibición, la situación de nuestros países no dista mucho de la de la Unión Europea, donde hay una producción estable. Las cifras son alarmantes: el dominio del cine estadounidense sobre el mercado del cine europeo, asciende a un 70% a pesar de que la Unión Europea produce al año más películas que EE.UU.

En un contexto tan homogéneo como éste, surgen alternativas como el Festival de Cine de Cartagena, que de manera valiente y profética, le ha apostado, prácticamente desde sus orígenes, al cine iberoamericano.

Marín Kartmitz, el mejor productor de cine europeo, decía que "como en toda guerra, en la de las imágenes hay los indiferentes, los colaboradores y los resistentes". El Festival de Cine de Cartagena se ha situado en la línea de los "resistentes" desde hace 40 años, tiempo que al parecer comienza a ser recompensado.

El mercado del cine en Iberoamérica está viviendo un momento muy interesante, pero también muy complejo que nos obliga a elevar nuestras capacidades de producción, distribución, promoción y exhibición.

Este año, y por primera vez en mucho tiempo, el festival presenta 7 películas colombianas. Quiero aprovechar esta oportunidad para rendir un especial homenaje a esa joven generación de talentosos colombianos que trajo a esta muestra la más alta participación de películas locales en la historia del festival.

Diástole y Sístole, Calibre 35, Soplo de Vida, Séptimo Cielo, Es mejor ser rico que pobre, Terminal y El Intruso, son todas producciones que cuentan instantes, momentos, realidades y sueños del pueblo colombiano.

Todas ellas, con temáticas diferentes, son caras opuestas de un mismo país que con orgullo exhibiremos ante el mundo. Con satisfac-

ción presentaremos estos siete nuevos largometrajes, que en su totalidad han sido apoyados por estímulos de la Convocatoria Cinematográfica del Ministerio de Cultura, pero cuya realización fue posible gracias a la tenacidad de los productores.

Una de las apuestas más interesantes que hemos hecho a través de la Convocatoria Cinematográfica y de los programas de formación de la Dirección de Cinematografía del Ministerio de Cultura, es la de acompañar, estimular e incentivar la producción local y regional. En los últimos dos años, hemos profundizado nuestro trabajo en regiones que tradicionalmente habían sido excluidas del lenguaje audiovisual. Hemos apoyado la producción de cortos de ficción en Putumayo, Arauca y Caquetá, y encontrado enormes potencialidades creativas en los jóvenes de estos departamentos, todos ellos animados por un interés vital e intransferible de producir historias propias.

Hemos presentado cine en lugares donde nunca antes se había presentado una película en la pantalla grande. La falta de equidad audiovisual del país es enorme, lo que nos impulsa en el Ministerio de Cultura a trabajar también "con y en beneficio" de las poblaciones más vulnerables y con menores posibilidades de acceso al mundo de las imágenes en movimiento.

En medio de todas estas luchas y apuestas, el Festival siempre será el lugar para tomar fuerza y construir nuevas rutas que nos garanticen el irrenunciable derecho de producir imágenes en movimiento que nos den la oportunidad de contar, en español, lo que somos y queremos ser.

Y es que muchas veces, la ficción del cine se ha convertido en realidad: hace un par de años una película colombiana se adelantó a contar una historia con un final que todos en este país deseamos vivir. Ahí en la pantalla, estaban representadas todas las regiones, todas las profesiones y todas las clases sociales.

De ahí mismo, de esa nación puesta en escena, salieron dos equipos de fútbol que personificaban la confrontación. Al final, la lógica de esa cinta, que es la lógica misma de la realidad del país, los hace

jugar un partido que nadie hubiese imaginado, en el que queda demostrado que todos llevan puesta la camiseta de Colombia.

Hoy hemos comprobado que las diferencias entre el Capitán Carlos y la Comandante María no son irreconciliables y que aquello que nadie creía posible, sí lo es. Por ejemplo, el viaje conjunto que realizaron los representantes del Estado colombiano y los voceros de las Farc-Ep por Europa para conocer los modelos económicos y sociales de otros países. Así como en la película, todos se pusieron la camiseta de Colombia y juntos convivieron cerca de un mes aprendiendo las lecciones del mundo moderno y enseñando a la comunidad internacional y a nuestro país, que avanzamos con un buen rumbo en el proceso de reconciliación entre los colombianos.

En el viaje a Europa dimos un paso irreversible que nos sirvió para demostrar, como ocurre en la cinta, que todos podemos jugar con la camiseta de la paz.

Yo comparto plenamente el optimismo de esta historia que augura para todos los colombianos y para quienes hoy en día nos representan en la Mesa de Negociaciones, ese apretón de manos sincero y fraterno fruto del diálogo, de la negociación y de la concertación, que nos permitirá construir esa nueva Colombia que tanto anhelamos.

Para Víctor Nieto y todos sus colaboradores, ese maestro, "resistente", que se mantuvo erguido, en pie, cuando no eran siete ni cinco ni siquiera dos las películas colombianas que llegaban a Cartagena, un abrazo de todos los que lo queremos y admiramos.

Gracias por darnos estos 40 años de sueños, de fantasías y de historias reales o creadas, contadas en español.

APOYAR EL DESARROLLO INDUSTRIAL ES PRIORITARIO PARA EL FORTALECIMIENTO PRODUCTIVO Y LA GENERACIÓN DE EMPLEO

*Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango,
con ocasión de la inauguración de las instalaciones de Cenpapel.*

Pereira, Risaralda, 7 de marzo de 2000.

Hoy he venido hasta Pereira para comprobar cómo con audacia y tesón podemos construir una Colombia competitiva.

Al llegar a las nuevas instalaciones de la "Corporación Centro de Capacitación y Desarrollo Tecnológico para la Industria Papelera", conocida por todos nosotros como Cenpapel, he recordado las palabras de un gran amigo –el Profesor Gunter Pauli–, un sobresaliente científico creador de nuevos paradigmas de desarrollo sostenible, quien en su último libro señala un concepto que resume la virtud de la paciencia: "Todo lo que crece como el árbol, es más hermoso siempre".

Y yo creo que todos aquí estamos de acuerdo con mi amigo Gunter al contemplar este asombroso edificio porque cada ladrillo conseguido con el esfuerzo y la constancia de las directivas de la Corporación ha crecido, al igual que lo hacen las plantas buscando el sol, para convertirse en una de las obras arquitectónicas más hermosas y modernas de toda la región cafetera.

Y precisamente es el árbol el epicentro y la razón de ser este instituto de investigación que surgió hace seis años para la capacitación de

los empleados de las empresas papeleras y se convirtió rápidamente en una corporación pionera en los países del área. Luego de seis años de servicio al país, Cenpapel ha logrado la internacionalización de su centro de investigación y desarrollo con la realización de estudios para la optimización de procesos y productos, el desarrollo de insumos, la transferencia de tecnología y, por sobre todo, ha forjado un capital humano enfocado hacia la meta de la competitividad.

Yo estoy plenamente convencido de que es a partir de la capacitación y del estímulo a la ciencia y a la tecnología, que cimentamos las bases de una economía capaz de exportar productos competitivos. Y sé también que la raíz de ese árbol del progreso es la educación de nuestros niños y jóvenes. Por eso, estamos trabajando para ofrecer una educación de calidad con una cobertura total.

Hoy, la globalización hace necesario que nuestros niños deban aprender otro idioma, particularmente el inglés. ¡Ese es el idioma de la competitividad! Ya hemos dado el primer paso para que todos los niños de Colombia puedan iniciar el aprendizaje del inglés o de otra lengua extranjera. El Ministerio de Educación diseñó los lineamientos curriculares, es decir, los parámetros que deben seguir los colegios para enseñar idiomas. Este mes iniciará su ejecución el Plan de Difusión y Socialización de estos lineamientos para que los maestros de idiomas extranjeros y los centros de educación puedan incluir estos conceptos básicos en sus proyectos educativos.

Así, los niños y niñas de Colombia podrán estudiar inglés y tendrán igualdad de oportunidades para conseguir un mejor empleo en el mundo moderno.

Para complementar este programa utilizaremos también el apoyo tecnológico del software "English Discoveries", que llevaremos a todos los establecimientos educativos del país. Mediante convenios de cooperación con las Secretarías de Educación Departamentales y las Universidades fortaleceremos los Centros Regionales de Capacitación en el manejo del software. Ya hemos dotado y puesto en funcionamiento 757 aulas facilitadoras de este proceso, y entregaremos otras 650 a lo largo y ancho del país.

¡La educación de los niños risaraldenses es la semilla de la competitividad de la región! Para este año se han apropiado recursos por un valor cercano a los 119.000 millones de pesos que se invertirán en el funcionamiento de todos los planteles de Risaralda, de la Universidad Tecnológica de Pereira, en la cofinanciación de becas PACES y en el subsidio para 3.000 alumnos de escasos recursos.

En Risaralda como en el resto del país, es urgente transformar el Sistema Educativo enfocándolo hacia la pertinencia de la oferta. Esta reorganización permitirá ofrecer 10.000 nuevos cupos para mejorar la cobertura y para elevar los indicadores de eficiencia que hoy están por debajo de la media nacional.

Para apoyar el plan de racionalización del departamento se incorporarán los maestros territoriales que reúnan los requisitos exigidos por la ley en las vacantes del situado fiscal, liberando recursos para invertir en la calidad del servicio, en la infraestructura existente y en la dotación de planteles. ¡Entre todos tenemos que hacer que la semilla de la educación germine en esta tierra y rinda sus frutos!

Pero ya lo he dicho antes: tenemos que reforzar el actual sistema de ciencia y tecnología. El apoyo y fomento al desarrollo de Parques Tecnológicos como el que plantean los risaraldenses, es una iniciativa importante para aumentar la competitividad regional y sectorial, ya que asegura que las pequeñas y medianas empresas modernicen sus procesos de producción y mejoren la calidad y competitividad de sus productos. Así, se forman redes de instituciones, centros de desarrollo tecnológico, universidades y consultores con una fuerte capacidad para prestar asistencia técnica y se estimula el desarrollo de habilidades para gestionar recursos e incorporar tecnologías.

Por esto, el Gobierno Nacional considera prioritario apoyar estas iniciativas a través de importantes recursos del Sistema Nacional de Innovación y la articulación del SENA. Este año se han apropiado 16.500 millones de pesos destinados a programas de fortalecimiento de centros de desarrollo tecnológico, incubadoras de empresas y parques tecnológicos a nivel nacional.

Risaralda tiene acceso a estos recursos, para sacar adelante las iniciativas que hoy nos presenta en todos estos niveles, dando ejemplo regional de trabajo coordinado entre actores, público privado y académico.

En ese sentido Cenpapel es una muestra tangible de lo que podemos lograr, pues sus investigaciones y conocimientos son la gasolina de la cadena productiva forestal –pulpa de papel– artes gráficas, que está prendiendo sus motores.

Hoy en día el SENA ya es socio activo de Cenpapel y además de participar en su junta directiva ha destinado 315 millones de pesos –el 60% del costo total– para cinco proyectos de desarrollo tecnológico con componentes de transferencia de tecnología real a los empresarios del papel dentro de un gran marco de gestión ambiental.

Con estos proyectos modernizamos la oferta de recursos humanos calificados para el sector paplero y logramos un positivo impacto ambiental y de costos en la producción.

Y lo que es más importante, estamos garantizando el futuro de la cadena productiva del papel. Uno de los sectores a los que hemos apostado para jalonar la industria regional y para sacar adelante nuestras exportaciones.

En nuestro país la industria papelera contribuye con el 4% de la producción y el 3% del empleo industrial. El primer eslabón de esta cadena corresponde a la producción de pulpa: resulta absurdo que un país con un alto potencial exportador como el nuestro, haya importado 100 mil toneladas de papel en 1998.

Por esta razón actualmente está en estudio la creación de una planta de pulpa de madera capaz de abastecer el mercado interno y de exportar.

Colombia produce papeles de uso cultural, como el de imprenta y escritura y papel de empaque. Este proyecto es fundamental en términos de integración de la cadena productiva y del desarrollo regional y se convierte en el eje central de la estrategia de desarrollo in-

dustrial del sector paplero. Para mi gobierno, el apoyo a este tipo de proyectos es prioritario dado su impacto en el desarrollo productivo y en el empleo.

Es hora ya de que todos los actores de la cadena se sienten en la misma mesa y saquen adelante el acuerdo de competitividad del sector. Nuestro tercer encuentro para la productividad y la competitividad será el mejor escenario para su presentación.

Hoy, al ver surgir el edificio de Cenpapel como un símbolo de recuperación y de fe en la región, quiero traer buenas noticias que reafirman el compromiso de mi gobierno con este departamento.

Para afianzar una infraestructura competitiva para esta pujante región, el año pasado se apropiaron a través de Invías cerca de 50.000 millones de pesos en contratos de construcción y mantenimiento de las vías de acceso a Pereira y en las obras de mantenimiento de la carretera que conduce a La Paila.

Adicionalmente hoy les traigo otra muy buena noticia. La salida de los productos del Eje Cafetero hacia el interior del país se hará de forma directa y en corto tiempo. Mi gobierno invertirá este año una suma cercana a los 100.000 millones de pesos para el mejoramiento del corredor vial Ibagué-Calarcá optimizando el tiempo de viaje a través de la nueva vía.

Estas obras se iniciarán en el segundo semestre de este año.

El bienestar y la competitividad de los pereiranos aumentará con un mejor servicio de acueducto y alcantarillado. Por eso mi gobierno ha apropiado recursos por valor de 7.000 millones de pesos y ha comprometido otros 4.370 millones para la ejecución de un proyecto que busca aumentar la cobertura de este servicio y generar hasta su culminación en el 2003, un total de 12 mil empleos.

Los hechos en materia de salud, hablan por sí solos. Antes de finalizar el año pasado se aumentó el número de cupos para el régimen subsidiado en Risaralda logrando con una inversión superior a los 17.600 millones de pesos, una cobertura de más del 56%. Hoy en día

Pereira, Dosquebradas y Quinchía cuentan con más de 6.400 nuevos cupos para subsidios, gracias a una asignación adicional de recursos del Fosyga cercana a los 670 millones de pesos.

Para la atención de los risaraldenses más pobres hemos invertido una cifra superior a los 2.800 millones de pesos en servicios y equipos médicos.

Hemos entregado tres ambulancias para los municipios de Balboa, La Celia y para el Instituto Municipal de Pereira, por valor de 234 millones de pesos.

De otra parte, otras seis poblaciones risaraldenses recibieron cada uno un consultorio de urgencias por un valor total superior a los 150 millones de pesos.

En el marco de los convenios de Desempeño y Eficiencia, se han firmado acuerdos con el Hospital San Jorge de Pereira y el Hospital Santa Mónica de Dosquebradas por un valor aproximado de 7.000 millones de pesos.

Aquí en Pereira también podemos mostrar resultados en el proceso de reconstrucción de las viviendas y la infraestructura que sufrió daños en el terremoto del año pasado. En total invertiremos en este departamento más de 248 mil millones de pesos, entre los que se cuentan 120 mil millones para vivienda y 128 mil millones que se destinarán a otras inversiones.

Tan solo en esta ciudad el total de la inversión llegará a los 179.500 millones de pesos. Con estos recursos hemos aprobado 11.600 subsidios directos de vivienda por un valor de 35.746 millones de pesos, de los cuales ya se han entregado a las familias más de 20.000 millones de pesos.

Durante la reconstrucción se han generado más de 10.000 empleos directos para los risaraldenses.

Adicionalmente estamos adelantando un ambicioso programa de reubicación de las familias que al momento del terremoto habitaban zonas de alto riesgo.

Trescientas cincuenta de estas familias ya recibieron un subsidio de reubicación por más de 8 millones de pesos y se les ha pagado por el lote desalojado 4 millones más a cada una.

Así mismo se están reconstruyendo 5 colegios, la Universidad Tecnológica de Pereira, 7 escenarios deportivos y el Teatro Municipal para lo cual hemos invertido más de 16.000 millones de pesos. ¡Es así, con obras concretas y resultados concretos como le cumplimos a la gente de Risaralda! Con los dineros que estamos invirtiendo en la reconstrucción de Pereira y el producto de la venta de la Telefónica, la ciudad cuenta hoy con la más alta disponibilidad de recursos en toda su historia. Esto hace que todos los pereiranos deban interesarse al máximo en su cuidado y participar de manera activa en su supervisión. Como lo dije en días pasados: "¡Más participación es menos corrupción!".

Queridos amigos pereiranos:

Quiero finalizar mi intervención mencionando los alentadores signos de recuperación de nuestra economía: las últimas cifras del DANE muestran que el comercio de alimentos y bebidas, de vestuario y calzado, las farmacias, los muebles y electrodomésticos, los artículos de ferretería y los vehículos y repuestos, para diciembre del 99 presentan tasas de crecimiento positivas comparadas con el mismo trimestre del 98. Al finalizar el año pasado, varios sectores del comercio al por menor presentaron tasas de crecimiento superiores al 10% frente al mismo trimestre del año anterior.

¡Esto nos indica que nuestra economía ha tomado el firme camino de la reactivación!

Sé que hoy en Risaralda hemos avanzado en el cuidado de ese árbol que con paciencia crece día a día bien arraigado. De ese árbol que en sus ramas ofrece oportunidades y empleo para cada uno de los colombianos. Aquí, de frente a esta nueva obra que imprime optimismo a toda la región, los colombianos hemos recogido los primeros frutos de una cosecha productiva que nos acerca a la meta de progreso, competitividad y justicia social.

EL REINO DE MARRUECOS: TIERRA HOSPITALARIA, ANCESTRAL Y PROGRESISTA

*Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango,
al darle la bienvenida al Primer Ministro del Reino de Marruecos,
Abderrahman El-Youssoufi.*

Santa Fe de Bogotá, D. C., 8 de marzo de 2000.

Con gran placer quiero dar la más cálida bienvenida a nuestro país a Su Excelencia Abderrahman El-Youssoufi, Primer Ministro del Reino de Marruecos, y a su distinguida comitiva, presidida por el Ministro de Relaciones Exteriores y de la Cooperación, Mohamed Benaissa. Y hago extensivo mi saludo y votos de felicidad a Su Majestad Mohammed VI y a todo el querido pueblo marroquí, que hoy se acerca al pueblo colombiano para fortalecer los lazos de amistad y cooperación que nos unen en los dos extremos del Océano Atlántico.

El Reino de Marruecos evoca para los colombianos la imagen de una tierra hospitalaria, ancestral y progresista a la vez, donde las milenarias tradiciones se funden con la modernidad y donde el Occidente y el Oriente se hacen uno, como un símbolo de convivencia universal.

Ciudades bellas y llenas de vitalidad e historia, como Rabat, Casablanca, Marrakech, Fez y Tánger, son referencias obligadas para todo aquel que quiera entender el desarrollo del Norte de África y de la Península Ibérica y que quiera sumergirse en el encanto mágico de las culturas beréber y árabe, que dominan el horizonte cultural de Marruecos.

Pero Marruecos, El Reino de los Sentidos, es mucho más que historia. Es una monarquía constitucional que avanza en el camino de las conquistas democráticas para su pueblo y es también una nación con vocación de progreso, con una importante y creciente industria turística, con grandes riquezas minerales y agrícolas y con un sector industrial que genera cerca del 70% de sus ventas al exterior.

Es, además, una nación de gente dinámica y laboriosa, dispuesta a aprovechar al máximo su herencia multicultural, donde el uso de las lenguas árabe y beréber convive con la utilización de idiomas occidentales, como el francés y el español, facilitando así una mayor y más efectiva inserción del Reino al comercio y la cultura mundiales.

Hace un año tuve la agradable oportunidad de viajar al Reino de Marruecos, en una visita de trabajo, y guardo los mejores recuerdos de la amable hospitalidad que me dispensó Su Majestad Hassan II, por cuyo fallecimiento pocas semanas después sentí un profundo pesar, que me hizo acompañar de corazón al pueblo marroquí en el duelo que vivió ante la muerte de su monarca.

En esa ocasión fui recibido en el aeropuerto internacional La Menara por el entonces príncipe heredero y hoy Rey de todos los marroquíes, Su Majestad Mohammed VI, a quien le deseo grandes éxitos en su tarea como líder y guía de su nación. Y también celebramos fructíferas reuniones con usted, señor Primer Ministro, y con los más altos dignatarios del gobierno marroquí.

Traje de esta visita a Marruecos la sólida impresión de una nación regida por los mejores valores del Islam, convencida de las bondades del multilateralismo y de la solución pacífica de los conflictos, y comprometida en un proceso constante de modernización, consolidación democrática y crecimiento económico.

Colombia tiene muchas razones, de índole cultural, comercial y político, para estimular una relación cada vez más fuerte con el Reino de Marruecos, sobre las bases de una amistad sincera y de una cooperación respetuosa.

Señor Primer Ministro Abderrahman El-Youssoufi:

Durante su estancia en Colombia tendremos oportunidad de discutir y ampliar nuestros intereses en temas comunes a las dos naciones y de analizar el papel de nuestros estados en los organismos que nos reúnen, como las Naciones Unidas, la Organización Mundial del Comercio, el Grupo de los 77 y el Movimiento de Países No Alineados.

Confío en que su estadía y la de su comitiva en nuestro país sea grata y amable, presidida por el afecto que debe existir entre nuestros pueblos, y que logremos avances fructíferos en nuestra relación.

Un poeta del Magreb, del siglo XI, escribió estas bellas palabras sobre el mundo y la gente: Haz de la tierra una casa y de la humanidad un hombre.

Así, quien venga será siempre bienvenido. Sean, pues, todos ustedes, dignatarios y amigos del querido pueblo marroquí, bienvenidos a mi país: una Colombia viva, positiva, pujante y solidaria que los recibe con el más cordial de los afectos.

EL MUNDO ES CADA VEZ MÁS PEQUEÑO, PARA BIEN DE LAS RELACIONES ENTRE LOS PUEBLOS

*Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango,
durante la cena ofrecida en honor del Primer Ministro del Reino
de Marruecos, Abderrahman El-Yousoufi.*

Santa Fe de Bogotá, D. C., 8 de marzo de 2000.

El Reino de Marruecos y la República de Colombia hoy siguen construyendo una relación de cooperación y amistad. Y esta vez lo hacen a través de la grata visita del Primer Ministro del Reino de Marruecos, Abderrahman El-Yousoufi, del Ministro de Relaciones Exteriores y de la Cooperación, Mohamed Benaissa, y de otros importantes dignatarios de este querido país.

Su presencia entre nosotros, señor Primer Ministro, nos enaltece, porque usted representa en el mundo árabe una posición indeclinable de lucha por la dignidad de la clase obrera y trabajadora y de defensa de los derechos humanos en su región. Los difíciles años de detenciones y exilio que usted vivió, se ven hoy recompensados con la altísima responsabilidad de presidir el gobierno de su pueblo.

Y no es casualidad ni capricho que la amistad entre nuestras dos naciones sea hoy refrendada por tan distinguida visita. Con el Reino de Marruecos, además del afecto que nos generan su historia y sus tradiciones, nos unen intereses vigentes, que estamos en proceso de consolidar e incrementar.

Tengo un especial recuerdo de los dos días del año pasado en que disfruté de la hospitalidad que caracteriza al pueblo marroquí, y

confío en poder devolver parte de ella en esta visita con que hoy usted y su comitiva honran a nuestro país.

Nos separa un océano. Nuestros pueblos profesan distintas religiones y hablan diversas lenguas aunque muchos marroquíes, como usted Primer Ministro, hablan un muy buen español, pero son más los motivos que nos unen que aquellos que nos alejan.

La fascinación de muchos de nosotros por la cultura árabe y del Magreb viene desde la más tierna infancia, cuando descubrimos en los textos inmortales de "Las Mil y Una Noches" un nuevo paisaje para nuestra fantasía, poblado de sultanes y princesas, donde los genios brotaban de lámparas y anillos, y las caravanas de mercaderes cruzaban con sus camellos los inmensos espacios del Sahara.

No sentimos lejana la tierra legendaria de Marruecos, sino que hace parte muy íntima de nuestra realidad. Mucho más ahora, cuando Marruecos, a través de los sucesivos reinados de Mohammed V, Hassan II y del actual soberano Mohammed VI, ha emprendido con decisión el camino de la constitucionalidad y de la democracia, sin renunciar por ello a sus más sagradas instituciones y tradiciones.

Vemos en Marruecos a una monarquía que respeta y defiende los postulados democráticos que prevalecen en la Constitución de 1992 y en su trascendental reforma de 1996, ambas aprobadas por votación popular, que promovieron el equilibrio de poderes a través de la adopción de un sistema parlamentario bicameral.

Vemos en Marruecos a un país comprometido en la búsqueda de una mejor calidad de vida para sus habitantes, empeñado en una serie de reformas económicas que faciliten su acceso a los mercados internacionales, y que propende por la moralización de la actividad pública.

Por eso también lo sentimos cercano. Porque nuestras dos naciones, cada una dentro de su propio contexto, están determinadas a luchar contra la pobreza, contra la corrupción y contra la criminalidad, en un panorama de respeto a la legalidad y a los derechos humanos.

Compartimos la filosofía implícita en las palabras que pronunció el Rey Hassan II ante sus colegas africanos: "Hemos recibido de nuestros pueblos respectivos un mandato esencial y fundamental, que precisa que el ejercicio de nuestra política, tanto al nivel interior como exterior, deba ser constantemente fundado en el respeto permanente e inviolable de la legalidad".

En cumplimiento de ese "mandato del pueblo" los gobernantes debemos buscar el progreso, la prosperidad y la justicia social dentro del marco de la legalidad. En este sentido, en Colombia, he asumido la responsabilidad de liderar personalmente un Proceso de Paz que busca terminar en forma civilizada, sobre la base del diálogo y la negociación, un conflicto interno armado que ha desangrado la nación, destrozado vidas y minado nuestra economía.

Yo celebro el apoyo respetuoso del Reino de Marruecos a este proceso de paz y al denominado "Plan Colombia" que mi gobierno ha diseñado como una estrategia integral para obtener la paz, combatir el tráfico de drogas ilegales, reactivar la economía, fortalecer las instituciones y enfocar la mirada del Estado hacia aquellos colombianos más pobres y necesitados.

Ésta es una estrategia integral, a cuyo apoyo hemos llamado a toda la comunidad internacional, convencidos como estamos de que la paz debe tener un contenido social y económico y de que el problema del narcotráfico es un problema de carácter mundial que debe convocar la actuación co-responsable de todos los países productores y consumidores.

Sabemos también que sólo mediante soluciones pacíficas se resuelven verdaderamente los conflictos internos o internacionales, sin dejar heridas incurables que sean el germen de nuevos problemas.

Señor Primer Ministro:

Nuestros dos países son firmes defensores del multilateralismo, como el escenario idóneo para asumir los nuevos desafíos de la humanidad, como lo son la lucha contra el tráfico de drogas ilegales, la protección del medio ambiente y la garantía de los derechos humanos.

El Reino de Marruecos ha sido uno de los abanderados del Movimiento de los Países No Alineados, al cual pertenece Colombia desde hace ya tres lustros.

Justamente, el Rey Hassan II pronunció un discurso histórico en la Conferencia de Belgrado de 1961, que marcó la fundación de este movimiento.

Y allí, en los No Alineados, tenemos un importante campo de acción conjunta.

Como dije en septiembre de 1998 en Durván, Sudáfrica, al entregar la Presidencia del Movimiento a mi admirado buen amigo, el señor Nelson Mandela, "el No Alineamiento, en términos de hoy, supone la presencia de una gran fuerza equilibrante que contribuya a un balance más equitativo en el orden internacional".

La cohesión y unidad del Movimiento frente a los más importantes temas de la cambiante agenda multilateral resulta determinante. En las Naciones Unidas, por ejemplo, los No Alineados deben convertirse en un interlocutor legítimo y vocero de la mayoría de los estados miembros de la organización.

Así podremos dar mayor impulso a nuestros comunes esfuerzos por lograr un desarrollo con equidad.

Pero hagamos un balance también, señor Primer Ministro, de las relaciones bilaterales que se desarrollan entre el Reino de Marruecos y Colombia:

En el campo del intercambio comercial hemos tenido un significativo incremento en la última década, que es susceptible de aumentarse mucho más.

De un comercio bilateral de un millón ochocientos mil dólares en 1991 hemos pasado a una cifra superior a los 10 millones de dólares el año pasado, consolidando a Marruecos como el mercado más importante para Colombia en el continente africano.

De Marruecos importamos exquisitas aceitunas y alcaparras, así como fosfatos e incluso objetos de cerámica y porcelana. A su vez, Colombia vende a Marruecos azúcar, café, tabaco y carbón, entre otros productos.

En este sentido, esperamos realizar pronto el intercambio de instrumentos del Acuerdo Comercial celebrado entre nuestros países en 1995, una vez haya concluido el proceso de ratificación por parte de Marruecos.

En materia turística, por otra parte, es mucho lo que tenemos que compartir con un país que, como Marruecos, deriva buena parte de sus rentas de este sector económico. Por ello resulta muy satisfactorio que en esta visita se haya firmado un Convenio Turístico entre nuestras naciones, que promueve el turismo recíproco y nos permite beneficiarnos de nuestras mutuas experiencias.

Es resaltable, además, que hoy mismo hayamos acordado el Programa Cultural Colombo-Marroquí para el año 2000 y que se haya suscrito un significativo Convenio entre la Agencia Magrebí Árabe de Noticias y la Agencia de Noticias Colombiana (Ancol), el cual nos permitirá estar mejor informados sobre nuestras respectivas realidades.

Y para seguir avanzando, debemos redoblar nuestros esfuerzos para implementar y poner en vigencia los convenios suscritos en materia cultural y en el área de cooperación técnica y científica, así como para lograr un acuerdo de cooperación judicial en materia penal y de extradición.

De esta manera, continuaremos profundizando las cordiales relaciones entre nuestras naciones, que cada día se estrechan más y se hacen más provechosas y necesarias.

Señor Primer Ministro Abderrahman El-Yousseffi:

Colombia y Marruecos son dos países que cada vez se conocen más y aprenden uno del otro, gracias al mutuo interés por compartir nuestros valores y nuestras culturas.

El Reino de Marruecos ha ganado, sin duda, una mayor presencia en la vida colombiana. Soy testigo de su solidaridad con nuestra gente en momentos difíciles, representada en el generoso aporte que recibimos el año pasado del pueblo marroquí, cuando tembló la tierra en el Eje Cafetero.

Aquí tuvimos en 1997 la importante participación de la Secretaria de Estado para la Cultura, Aziza Bennani, y del profesor Said Ait Bubker, en foros culturales y científicos. Aquí nos han visitado también los artistas y creadores marroquíes, como el grupo musical "Ibno Arabi", el Grupo Nacional de Teatro de Marionetas, el escritor Mohamed Berrada y el cineasta Saad Chraibi, a través de su película "Mujeres y Mujeres".

Justamente, Mohamed Berrada vino en 1998 a la Feria Internacional del Libro de Bogotá a presentar una selección de "Narrativa Marroquí Contemporánea" que editó el Ministerio de Cultura de Colombia. Igualmente, nuestro país ha participado en la Feria Internacional del Libro en Casablanca, donde en 1998 se publicó una antología de literatura colombiana en lengua árabe.

Pero para no ir más lejos, hoy mismo está jugando un campeonato internacional, aquí, en las canchas de Santa Fe de Bogotá, el gran tenista marroquí Younes El Ainaoui, consolidando su prestigio como uno de los 10 mejores tenistas del escalafón mundial.

Y de qué nos asombramos, si el mundo es cada vez más pequeño, para bien de las relaciones entre los pueblos. Como dijo Su Majestad Hassan II, al hablar de la comunidad mundial, "Dios ha querido que sea una comunidad de amor y de paz y no una comunidad de guerra".

Reciban usted, señor Primer Ministro, y su distinguida comitiva, y transmitan este mismo mensaje a Su Majestad el Rey Mohammed VI y a todo el querido pueblo marroquí, el afecto verdadero y la amistad del pueblo colombiano.

UNA ESTRUCTURA DE COMUNICACIONES CON CALIDAD Y COBERTURA PARA INGRESAR AL SIGLO XXI

*Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango,
durante la inauguración de un Punto Compartel Internet
en Filandia, Quindío.*

Filandia, Quindío, 13 de marzo de 2000.

Estoy seguro que los abuelos de Filandia todavía recuerdan con nostalgia la vez que llegó el primer teléfono al pueblo y se instaló en el negocio de compra de café de don Emilio Ángel en la Plaza de Ferias, dejando atrás una época en la que el telégrafo y el correo de mulas a través de la cordillera central, eran los únicos medios de comunicación.

Hoy he venido hasta esta hermosa y pujante población del Quindío para abrir una gran ventana al mundo que traerá mejores oportunidades de progreso para todos los filandeses. Hoy estamos cambiando la historia de las comunicaciones para que Filandia conozca mucho del mundo y el mundo conozca mucho sobre Filandia.

Esa nueva herramienta se llama Internet, la autopista de la información y comunicación electrónica que tiene cobertura mundial a través de una red de computadores.

Quiero contarles que este medio es tan útil, que a través de él, puede conocer el impresionante Tesoro de los Quimbayas que se encontró en Filandia y actualmente se exhibe en el Museo de América de Madrid, en España.

Las fotografías de esa maravillosa colección, símbolo de la historia ejemplar de este pueblo laborioso y fecundo, están ahí, en una página Web para que todos los navegantes de la red puedan apreciarlas. ¡Así de sencillo! Y no tienen que ir al Museo de España ni venir a Filandia para conocer sobre nuestra rica herencia precolombina. Esa es una de las ventajas del Internet, un lugar en el que además de obtener información, podemos incluir aquello que nos interesa promover de nuestra cultura.

Precisamente, hemos venido hasta la Casa de la Cultura para entregarle a la comunidad filandesa el Telecentro de Acceso Comunitario a Internet.

Éste es el primer Telecentro que inauguramos en Colombia, dentro de un ambicioso programa denominado Compartel, que llevará Internet comunitario a todas las cabeceras municipales del país de más de 2.000 habitantes.

Uno de los objetivos fundamentales de la política social de telecomunicaciones que hemos incorporado en el Plan de Desarrollo es el acceso a Internet para todos los estratos de la población, en todos los lugares de Colombia.

Quiero que a la vuelta de pocos años, todos los colombianos, en especial nuestros niños y jóvenes, tengan a la mano un computador conectado a esta tecnología que está revolucionando la formas de comunicación entre los ciudadanos y la manera como las empresas desarrollan sus procesos industriales y comerciales.

El Internet a la vez que contribuye a fortalecer el tejido de solidaridad entre las regiones apartadas de la geografía nacional, nos abre un camino alternativo para explorar nuevas perspectivas de mercado con posibilidades de intercambio en cualquier lugar del mundo. ¡Así nos hacemos más competitivos!

Por esta razón, la prestación de este servicio contempla el cobro de tarifas accesibles para los usuarios, en especial para los de escasos recursos económicos, en el marco de la política de mi gobierno de reducir los costos de conexión a la red con el fin de que logremos la masificación del uso del Internet.

Tenemos que garantizar el acceso libre y equitativo de todos los ciudadanos, sin importar su estrato social o nivel de educación a la más grande fuente de conocimiento en el mundo moderno. Tenemos que lograr que nuestros estudiantes, nuestros campesinos, los colombianos de la tercera edad, entren a la red y profundicen en áreas del conocimiento tan diversas como por ejemplo, la literatura, la geografía o para ir más allá, en programas prácticos para desarrollar empresas de autogestión de productos agrícolas con potencial exportador.

Queridos amigos filandeses:

A partir de hoy, los filandeses tendrán acceso directo a través del Internet a la más reciente información sobre tecnologías y tendencias en el mundo. Los cafeteros tendrán a la mano las últimas políticas divulgadas por nuestra Federación o por el Ministerio de Agricultura de Brasil. Los ganaderos podrán asistir a través del Internet a las más importantes ferias ganaderas del mundo. Una ama de casa que desee comenzar una microempresa de alimentos encontrará asesoría en costos y recetas. Mis colegas periodistas tendrán acceso rápido y directo a la información de los más importantes medios de comunicación nacionales e internacionales.

Estarán abiertas las puertas de las más prestigiosas bibliotecas de Colombia y del mundo con el fin de que puedan investigar sobre todos los temas para los cerca de 3.000 estudiantes de bachillerato de este municipio.

¡Así hemos abierto una ventana para el futuro de Filandia!

Hoy también hemos puesto en marcha en el departamento del Cauca el más ambicioso programa de telecomunicaciones sociales que se conozca en el país, el Programa Compartel de Telefonía Social, que es una realidad gracias al esfuerzo del Ministerio de Comunicaciones y Fonade.

En la vereda de Villanueva, se entregó a la comunidad el primer teléfono público comunitario que servirá para conectar a 700 campesinos de las estribaciones del macizo con la red nacional de tele-

comunicaciones. Éste es el primer paso de nuestro programa de telecomunicaciones sociales que llevará telefonía a 7.400 comunidades beneficiando a más de 3.700.000 colombianos.

Durante los próximos 15 meses se pondrán en servicio 6.565 puntos comunitarios de acceso telefónico que se ubicarán en localidades rurales dispersas de todos y cada uno de los municipios del país, garantizando así el acceso de cualquier colombiano a los servicios telefónicos a una distancia razonable de sus viviendas.

A través del Programa Compartel invertiremos cerca de 63 mil millones de pesos, orientados directamente a promover el desarrollo de la telefonía en caseríos, corregimientos e inspecciones de policía de toda Colombia incluyendo también 73 resguardos indígenas, 36 parques naturales y 28 puntos fronterizos del país.

Con programas como éste, garantizamos que los recursos públicos tengan un positivo impacto social y económico en el desarrollo regional y en el bienestar de la población rural.

Al igual que con el Internet, las tarifas que pagarán los usuarios de los puntos Compartel serán bajas y accesibles para los colombianos de escasos recursos. Asimismo hemos asegurado su operación y mantenimiento durante un período de diez años.

También esta mañana, en el resguardo Caquiona de la etnia Yanacona, se puso en marcha el proyecto Comunidad: Señal de Cultura y Diversidad que beneficiará a las comunidades indígenas del país. Este programa establecerá 61 emisoras comunitarias en todo el territorio nacional que operarán en el ámbito local, dando cobertura al 90% de los pueblos indígenas en 25 departamentos del país.

El objetivo central de este programa es dotar a los pueblos indígenas de emisoras comunitarias, para que ellos mismos, desde su particular visión de mundo, divulguen y preserven sus ancestrales costumbres y tradiciones. Para ello, dispondrán de un canal de comunicación para impulsar los programas comunales liderados por sus propias autoridades en materia de salud, educación y especialmente sobre la importancia de la sustitución de cultivos ilícitos que permita a esas comunidades retomar la senda del progreso.

Con estos dos programas, Compartel y Comunidad: Señal de Cultura y Diversidad, estamos dándole la oportunidad a millones de colombianos para que utilicen la infraestructura de telecomunicaciones en condiciones de equidad y justicia social.

Y lo que es más importante, estamos entregando a todos los colombianos las herramientas para que con inteligencia tomen lo mejor que nos ofrece la diversidad de la cultura universal y enriquezcan los valores tradicionales de nuestras familias y comunidades.

Filandia es el primer punto de esa inmensa red que unirá a cientos de municipios de nuestra patria a través del Internet con el mundo entero.

Desde hoy, más poblaciones de Colombia tendrán igualdad de oportunidades para ingresar a la modernidad del siglo XXI: una estructura de comunicaciones con calidad y cobertura, es el vehículo que necesitamos para navegar hacia el progreso y el futuro.

Por eso, estamos comprometidos en este gobierno en el Plan Colombia, porque hemos querido involucrar en él, todas y cada una de las partidas del presupuesto nacional que tengan que ver con la inversión social.

Sabemos que el país atraviesa dificultades. Sabemos que tenemos problemas pero también sabemos que estamos enrutando al país hacia el desarrollo con justicia social. Por eso, ha sido la instrucción del Presidente y del gobierno, invertir la mayoría de los recursos del presupuesto nacional en programas de inversión social.

Por eso le estamos diciendo hoy al mundo, a través del Plan Colombia, que necesitamos conseguir recursos para darles a los campesinos de Colombia la posibilidad de llegar al desarrollo alternativo.

Los campesinos del país no quieren estar involucrados en la producción de la coca ni de la amapola sino tener la posibilidad de trabajar en el café, en frutales, en la palma, en fin, en desarrollar el campo y la agricultura colombiana.

Le estamos diciendo al mundo que queremos recursos para invertir en esos sectores y por eso en el Plan Colombia estamos destinando cerca de US\$3.500 millones en los sectores más pobres y más marginados.

Precisamente en la ayuda que se ha denominado el paquete americano, se nos están dando cerca de US\$300 millones que vamos a invertir en los sectores más pobres y marginados de Colombia.

Vamos a invertir en lo que hemos denominado en el programa de "Manos a la Obra", vamos a invertir más de US\$300 millones en obras de alto contenido social.

Como usted lo dice, señor Alcalde, en proyectos que en muchas ocasiones se han quedado sin terminar porque faltan los 100, los 200, los 300 millones de pesos que no le han dado por parte del gobierno departamental o el nacional.

Por eso hemos querido en este programa de "Manos a la Obra", tener la posibilidad que los alcaldes, los ciudadanos, que el Gobierno pueda llevar los proyectos no mayores a \$300 millones, que no tengan una duración de más de seis meses, para generar empleo y, por sobre todo, para poder cumplir con esas obras de beneficio social. Que podamos invertir en nuestras escuelas.

Todavía recuerdo que en tiempos de la tragedia, los profesores y los docentes, nos pedían plata para reconstruir su escuela. Queremos a través del Plan Colombia llegar con estos recursos a los sectores más marginados.

Vamos a llegar con el Plan Colombia especialmente a las mujeres cabeza de familia, a las más pobres del país, a las de estratos uno y dos, vamos a darles un subsidio para que tengan sus niños en las escuelas. Vamos a darles un subsidio de \$60 mil o \$70 mil para que no saquen a sus niños de las escuelas.

Estos son los recursos del Plan Colombia que son para invertir en los sectores más pobres y más marginados de nuestra querida Colombia.

Por eso, le estamos diciendo al mundo que es mucha la plata que gastamos para evitar que la droga llegue a esos lugares y que llegó el momento en que podamos invertir en los sectores más pobres y más marginados, que podamos invertir en Colombia para crear un país en paz y con justicia social.

Y por eso, señor alcalde, lanzaremos el próximo miércoles lo que hemos denominado "Computadores para Educar". Es el propósito del Gobierno que en todas y cada una de las escuelas de Colombia existan computadoras.

Me alegra que aquí hayan tomado esta iniciativa del Gobierno Nacional como una propuesta para que los departamentos se comprometan a llevar los computadores a las escuelas públicas. Pero nada habríamos hecho si teníamos los computadores y no teníamos la oportunidad de que estos jóvenes y niños se conectaran con el mundo. Por eso el próximo miércoles vamos a lanzar este programa matriz que estamos trabajando con Canadá y con otros países, a través del Despacho de la Primera Dama, para elevar la capacidad de muchos computadores que hoy están botados en las casas u oficinas.

No podemos permitir que a partir del nacimiento de toda la tecnología, se amplíe esa brecha entre los colegios privados que tiene la capacidad de tener un computador y la escuela pública que no tiene la posibilidad de acceder a esa tecnología.

Por eso, nos hemos comprometido con los ministerios de Educación, Comunicaciones y de Cultura para que, integrándolos, podamos decirle al país que no se va a quedar atrás.

Que Colombia quiere ser un país que lidere este nuevo elemento dentro de la educación de nuestros jóvenes y niños. Ya comienzan a venir de otros países a copiar este sistema. Nos estamos convirtiendo en un ejemplo y estamos haciendo las inversiones para educar a nuestros hijos y ser la Colombia competitiva que estamos promocionando.

Aquí en Filandia con la entrega de este primer Telecentro donde convergen la ciencia y la tecnología, podemos reafirmar la sentencia del

más importante científico francés del siglo XIX: la ciencia es el alma de la prosperidad de las naciones y la fuente de vida de todo progreso.

AGENDA DE CONECTIVIDAD: COLOMBIA CONECTADA CON EL FUTURO

*Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango,
durante el lanzamiento de la Agenda de Conectividad.*

Santa Fe de Bogotá, D. C., 14 de marzo de 2000.

La palabra futuro tiene que ser una palabra fundamental en la vida diaria de los colombianos. La velocidad con que ocurren los acontecimientos dentro del actual orden mundial nos exige recuperar ese sentido de anticipación y asumir cuanto antes las acciones que debemos emprender para evitar rezagarnos de los profundos cambios culturales y tecnológicos que están transformando a la humanidad en los albores del siglo XXI.

Aquel mañana al que debemos apostarle será positivo sólo en la medida en que logremos integrarnos con destreza al nuevo sistema mundial del conocimiento.

Por eso, para construir una sociedad realmente incorporada a la era de la información, tenemos que enfocarnos en el objetivo de que cada colombiano tenga acceso a las tecnologías de la información y adquiera la habilidad para manejar y utilizar el conocimiento que circula a través de ellas.

Como respuesta a este propósito fundamental y a la dinámica de una economía que funda sus cimientos en la circulación universal del conocimiento, el Gobierno Nacional ha preparado la Agenda de

Conectividad: "el Salto a Internet", que presentamos hoy en el marco ideal de esta feria internacional de las telecomunicaciones, Expo Comm Andino 2000.

Con esta agenda le estamos proponiendo a todos los sectores de la sociedad una política de estado de largo plazo que compromete a la Nación entera en la ejecución de unas acciones específicas para que la mayoría de la población colombiana se vincule de manera práctica y dinámica a estas nuevas fuerzas creativas de la economía del conocimiento.

Hoy las tecnologías de la información representan a la vez una oportunidad única y un gran desafío para que los países en vía de desarrollo demos un salto cualitativo en nuestra evolución económica, política, social y cultural.

Estamos frente a un nuevo modelo donde la prosperidad en la economía girará mucho más en torno al uso del conocimiento que a los recursos materiales. Como bien dice Peter Drucker, "el recurso económico básico ya no es el capital ni son los recursos naturales ni el trabajo. Es y será el conocimiento. (...) El Valor se crea hoy por la productividad y la innovación, ambas aplicaciones del conocimiento al trabajo".

Tecnologías como la Internet han trascendido el campo de los especialistas para constituirse en herramientas que están al servicio de las personas en ámbitos tan variados como la educación, la cultura, la salud, el comercio, las finanzas y el entretenimiento.

De 10.6 millones de usuarios que hoy tiene la Internet en Latinoamérica, se calcula que en el curso de los próximos 5 años esta cifra podrá ascender a cerca de 70 millones de usuarios en la región. En Colombia se estima que en la actualidad hay algo más de 500.000 usuarios, y que en los próximos 5 años se podría superar la cifra de los 4 millones de usuarios. Pero tenemos que ser mucho más ambiciosos. Debemos hacer lo necesario para que por lo menos la cuarta parte de la población colombiana esté en capacidad y tenga la oportunidad de utilizar esta herramienta con confianza y entusiasmo.

Nuestro país cuenta dentro del entorno mundial con unas ventajas estratégicas que nos permiten ser optimistas en la consecución del propósito contenido en la Agenda. Contamos con una privilegiada posición geográfica entre dos océanos, disponemos de una cobertura permanente de la órbita geoestacionaria y hemos logrado una importante penetración telefónica superior al promedio latinoamericano.

Pero además, –y éste es el factor más relevante en un proceso de esta naturaleza–, disponemos de un gran talento humano y de una admirable creatividad, que, bien explotados y encausados, representan una poderosa materia prima para el desarrollo de Colombia. De igual manera debemos mencionar que el 71% de los colombianos son menores de 35 años, lo que constituye una inmensa población ideal para formar en el uso y desarrollo de productos y servicios de tecnologías de la información.

Los objetivos fundamentales alrededor de los cuales se ejecutarán las acciones de esta Agenda son básicamente tres: En primer lugar, queremos poner la tecnología al servicio de toda la sociedad. Los avances tecnológicos sólo son realmente relevantes si logran un impacto tangible en el bienestar de la gente.

Dentro de esta concepción, esta semana entregamos en Cauca el primer centro Compartel a la comunidad indígena Yanacona, una comunidad que ha sido pionera en proponer voluntariamente una política de sustitución de cultivos rentables como una alternativa eficaz para combatir el tráfico de sustancias ilícitas. Asimismo, en la vereda de Villanueva, en las estribaciones del macizo colombiano, entregamos un punto Compartel a una comunidad de agricultores minifundistas, cuyos habitantes debían antes caminar hasta dos horas para tener acceso a una línea telefónica. Y en el municipio de Filandia, Quindío, entregué ayer el primer telecentro de acceso comunitario a Internet, que beneficiará a una población de 15.000 habitantes, de los cuales 3.000 son jóvenes estudiantes de bachillerato.

Un capítulo importante de la Agenda incluye el diseño de estrategias pedagógicas y académicas en todos los niveles de la educación, para que los colombianos de todas las edades, sin distinción de educación o

riqueza, gocen plenamente de las virtudes de la sociedad de la información, demostrando con hechos que es una instancia eficaz para promover la igualdad de oportunidades entre toda la población.

El segundo objetivo principal es potenciar la utilidad de la infraestructura informática y de telecomunicaciones en su capacidad para beneficiar al sector productivo. Queremos aprovechar las oportunidades que la Internet y el comercio electrónico brindan a la creación de nuevas empresas, a la generación de empleo y al afianzamiento de un clima de negocios sincronizado con las tendencias globales.

Por último, el tercer objetivo de la Agenda es modernizar el Estado a partir de las tecnologías de la información. Vamos a fortalecer su aplicación como un mecanismo para propiciar cambios positivos en la gestión gubernamental, que hagan más eficiente y transparente sus procesos, y más ágil y confiable el canal de comunicación con el público. Los ciudadanos encontrarán en esta agenda un revolucionario instrumento de participación y control social sobre la administración pública y sus gobernantes.

La Agenda de Conectividad es una política de Estado de largo plazo que trasciende el límite del periodo de una sola administración. Los programas y las acciones aquí planteados deben ir perfeccionándose y ajustándose a medida que evolucionan las tecnologías de la información en el transcurso de los próximos años. El papel fundamental del Estado es convertirse en promotor y facilitador de condiciones favorables para que las instituciones, el sector privado y la sociedad en general exploten de la mejor manera estas tecnologías.

Somos conscientes de que el gobierno tiene la responsabilidad de garantizar en un mediano plazo el acceso al conocimiento a todos los colombianos con unos costos accesibles y razonables. Por ello, vamos a apoyar y a promover los proyectos de inversión privada a través de estímulos arancelarios y tributarios, facilitando al usuario la adquisición de tecnologías a bajos costos.

El conjunto de acciones y proyectos específicos contenidos en la Agenda compromete a todas las dependencias del Gobierno Nacional a constituirse en promotoras para la creación de las condiciones que

faciliten a las instituciones, al sector privado y a la sociedad en general el mejor aprovechamiento de las nuevas tecnologías. La idea es integrar y unificar los esfuerzos dispersos, apropiar experiencias nacionales e internacionales, y crear y fortalecer alianzas entre todos los sectores de la Nación.

Estos propósitos ya han sido recogidos en un documento Conpes que define el plan de acción que asumirán las entidades públicas, bajo mi liderazgo y con la coordinación del Ministerio de Comunicaciones.

Permítanme destacar, a manera de ejemplo, algunas de las muchas acciones que incluye la Agenda de Conectividad, "El Salto a Internet": A través del Ministerio de Comunicaciones, y dentro del desarrollo del programa Compartel en sus fases I y II, vamos a crear los Centros de Acceso a Internet en comunidades deprimidas de las principales ciudades y en localidades geográficamente apartadas, allí donde no resulta rentable para un operador ofrecer acceso a Internet. El total de la inversión que hemos destinado a las telecomunicaciones sociales asciende a los 130 millones de dólares con recursos del Fondo de Comunicaciones. Esperamos brindarle acceso a Internet a más de 800 cabeceras municipales en todo el país, con una cobertura de población cercana a los 7.500.000 habitantes. La instalación y la dotación de estos centros correrá por cuenta de empresas públicas y privadas, responsables a la vez de su correcta operación y mantenimiento.

Desde el Ministerio de Educación promoveremos el desarrollo del Nuevo Sistema Escolar Colombiano a través de la Internet. Este recurso será de vital importancia para diseñar programas especiales de educación virtual que nos permitan mejorar la calidad de la educación y optimizar su cobertura. Con la dotación a las escuelas de computadoras personales con conexión a la red mundial, se van a impulsar ambientes óptimos de trabajo, educación a distancia, aulas virtuales e interconexión entre escuelas y colegios de todas las regiones, estimulando así la creación de nuevos esquemas pedagógicos, que fomenten la disciplina de la investigación.

El Departamento de Planeación Nacional y el Ministerio de Comunicaciones asumirán el estudio para la creación de las denominadas

"Zonas de Desarrollo Tecnológico", en donde se produzcan y comercialicen de manera intensiva bienes y servicios generados por empresas radicadas en Colombia.

Promoveremos el establecimiento de incubadoras de empresas, de empresas de desarrollo de software y contenidos, de call centers y contact centers, de fondos de capital de riesgo y de centros de capacitación especializados en tecnologías de la información. Un buen ejemplo de la iniciativa privada que queremos estimular es el caso de la Fundación Pro-Barranquilla, que lidera con visión el proyecto de Zona Franca de Telecomunicaciones en esta ciudad.

La Comisión de Regulación de Telecomunicaciones vigilará, por su parte, que las condiciones tarifarias no constituyan una barrera para el acceso masivo a la Internet. Dentro de los mecanismos que la Comisión está explorando están el de establecer tarifas preferenciales en el valor de llamadas locales y de larga distancia y la fijación de tarifas planas.

Y el operador de telecomunicaciones del Estado no se podía quedar atrás frente a este anhelo colectivo de democratizar el acceso al conocimiento.

Telecom ha diseñado y autorizado el lanzamiento de un servicio de acceso gratuito a Internet, como parte de la política del gobierno de reducir los costos de conexión a la red. Acogiéndose a este plan de Telecom, se calcula que cada 15 meses habrá 300.000 nuevos usuarios a través de su red de fibra óptica.

A su vez, la Presidencia de la República, a través del Programa Presidencial de Lucha contra la Corrupción, con la colaboración del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, y dentro de la estrategia que hemos denominado Gobierno en Línea, tiene a su cargo la creación y puesta en funcionamiento de un Portal de Internet que dé acceso integral a información y servicios del Estado colombiano. De esta forma, a través de una sola página web, cualquier ciudadano tendrá acceso a toda la información del Estado y de todas las entidades estatales, podrá comunicarse con ellas, hacer solicitudes y, lo que es muy importante, tendrá una cumplida información

sobre procedimientos y contratos que le permitirá ejercer una más oportuna gestión de vigilancia y control. Con toda la información del Estado en la Internet estamos dando también un paso fundamental en nuestro propósito de generar un entorno de transparencia en la actividad pública y en la lucha contra la corrupción.

Estos son sólo algunos programas dentro de la gran gama que contempla la Agenda de Conectividad, cuyo cumplimiento es un compromiso real y decidido del Gobierno Nacional con el futuro de los colombianos.

Con la universalización de las tecnologías de la información, —contando con el compromiso de todos los servidores y funcionarios públicos y con la solidaridad y participación del sector privado y académico—, podremos transformar la vida de millones de colombianos, brindándoles la llave para transitar por unos caminos de prosperidad tan excitantes y generosos como su talento y sus sueños lo puedan imaginar.

Estoy seguro de que en la Cámara Colombiana de Informática y Telecomunicaciones y en sus empresas afiliadas encontraremos los mejores aliados para navegar con rumbo seguro hacia el destino que nos propone la Agenda de Conectividad. El presidente de su junta directiva, Antonio Prieto Ávila, y su presidente ejecutivo, Sergio Martínez Londoño, han demostrado ser dirigentes que entienden la magnitud de la responsabilidad que nos incumbe para que Colombia compita con altura en el concierto de las naciones.

A todos los aquí presentes los invito desde ya a apostarle con decisión, con grandeza y con ambición al futuro promisorio de una nueva Colombia: ¡Una Colombia conectada con el futuro!

CON "COMPUTADORES PARA EDUCAR", IGUALES OPORTUNIDADES PARA LOS NIÑOS TANTO DEL CAMPO COMO DE LAS CIUDADES

*Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango,
en el lanzamiento del programa de "Computadores para Educar".*

Santa Fe de Bogotá, D. C., 15 de marzo de 2000.

Hoy en la Casa de Nariño estamos avanzando para garantizar a todos los niños y niñas de Colombia las herramientas que les permitan alcanzar mejores oportunidades en el siglo XXI. Ya veo cercano el día en que hayamos eliminado completamente la brecha que hay entre la educación pública y la educación privada. Un primer paso para esto, es que nuestros niños tengan las mismas oportunidades de educación, y las mismas posibilidades para ser competitivos en el nuevo país que estamos construyendo.

Para avanzar en esas metas de progreso y justicia social todos los estudiantes desde una edad temprana, tanto en el campo como en las ciudades, deben tener acceso a las tecnologías de información y de comunicaciones.

Ayer en el lanzamiento de la Agenda de Conectividad, dimos un gran salto hacia la masificación de Internet. En la instalación de Expo Comm Andino 2000, convoqué a todos los empresarios del sector de las telecomunicaciones, al sector académico, al sector privado y a todas las entidades del Estado para que nos comprometiéramos a lograr el uso masivo de las tecnologías de la información.

Hemos creado ese compromiso para que todos los colombianos, en todos los rincones de Colombia, tengan igualdad de oportunidades para acceder a las múltiples ventajas que brindan estas innovaciones en el campo del conocimiento y de las comunicaciones.

Y es que en la última década el avance de la ciencia ha revolucionado la manera en la que el mundo se comunica e interactúa. Los sistemas de computación avanzados, las redes modernas de comunicación, el Internet, el correo electrónico, y otras tantas tecnologías han eliminado las distancias y las barreras de tiempo, permitiendo que la información y el conocimiento dejen de ser un privilegio y se conviertan en un derecho.

Los nuevos escenarios de la competitividad hacen necesario que la empresa privada, las entidades del Estado, el comercio, la educación, y la comunidad en general usen con astucia e inteligencia las potencialidades de estas tecnologías y las pongan al servicio del bienestar de todos los colombianos.

El alcance de este gran propósito requiere un cambio de mentalidad para que desde todas las instancias del saber, la investigación y la producción, se estimule la utilización y aplicación adecuada de las tecnologías de la información. Pero lógicamente un proceso de esta naturaleza no puede imponerse mediante un decreto o una ley.

Éste debe ser un proceso cultural y, sobre todo, un proceso pedagógico que se inculque a las generaciones de colombianos que se están preparando para trabajar en la Colombia del nuevo milenio.

La educación desempeña un papel vital para infundir a los jóvenes las bases necesarias en el manejo de los computadores y el aprovechamiento de Internet. Estos recursos nos plantean alternativas para mejorar los procesos de aprendizaje, para profundizar en contenidos de calidad superior y para extender la cobertura académica a través de la educación virtual.

En muchos colegios del país, especialmente en los establecimientos públicos, no se cuenta con el presupuesto para adquirir un computador que es el elemento básico en la difusión de estos conocimientos.

Por fortuna al mismo tiempo hay en Colombia una gran cantidad de empresas públicas y privadas que anualmente se modernizan tecnológicamente dando de baja un número considerable de computadores que tienen un gran potencial para ser reutilizados, pero que generalmente se desechan.

El Gobierno Nacional consciente de esta situación, lanza hoy el programa "Computadores para Educar", como parte importante de la Agenda Nacional de Conectividad: El salto a Internet.

El objetivo central de este programa es promover y coordinar la donación masiva de computadores por parte de todas las organizaciones públicas y privadas del país para que luego del acondicionamiento y actualización correspondiente, se puedan llevar a las escuelas públicas para sacarles el mejor provecho con fines educativos.

Este programa permitirá que miles de niños colombianos, en especial los más pobres, aprendan a manejar un computador abriéndoles las puertas a una fuente inagotable de información y conocimiento a través de Internet.

Dentro de este proceso, los maestros de todo el país juegan un papel fundamental en la integración de la tecnología al proceso educativo, utilizando los computadores como una herramienta práctica de enseñanza y facilitando su aprovechamiento por parte de los alumnos.

¡En Colombia los computadores son una llave que abrirá la puerta del futuro a nuestros niños!

Como muestra del firme compromiso de mi gobierno con el programa, hemos destinado para el primer año un presupuesto de 10 mil millones de pesos con el fin de apoyar su logística técnica y operativa.

Las proyecciones previstas para el primer período de funcionamiento del programa incluyen la recepción de 20 mil computadores donados entre entidades públicas y empresas privadas. Así, entregaremos un promedio de 20 computadores por colegio en más de mil establecimientos en todo el territorio nacional.

Pero el objetivo del programa "Computadores para Educar" no se limita a arreglar y repartir los equipos. Es necesario que adelantemos una serie de actividades de acompañamiento indispensables para el buen uso de los equipos en los colegios públicos. Por este motivo hemos incluido en el programa el apoyo a los colegios beneficiados con el montaje de los equipos, la actualización y la capacitación a los maestros y personal de planta, para que puedan disfrutar de sus beneficios muy pronto en las escuelas del país.

Dado que se cubrirá una buena parte de los costos del programa gracias a los aportes y al apoyo de diferentes entidades públicas y privadas, se espera utilizar una parte considerable del presupuesto para el refuerzo de estas labores de acompañamiento, vitales para la asimilación de la tecnología en el proceso de educación.

Paralelamente, el Ministerio de Educación está desarrollando los mecanismos que permitan difundir la tecnología en la educación básica, y comenzar a aprovechar estas herramientas en el marco de los currículos académicos. Por ejemplo, el programa Computadores para Educar complementa el apoyo tecnológico para la enseñanza de inglés que llevaremos a todos los establecimientos educativos del país a través del software "English Discoveries", como lo anuncié hace unos días.

Con el aprendizaje del inglés, el dominio de los computadores y el acceso a Internet, nuestros niños y niñas podrán competir en igualdad de condiciones en el mundo moderno. Así, desde el cabo de la Vela hasta Leticia y desde el Chocó hasta los pueblos de la Orinoquia todos nuestros niños tendrán acceso a la misma educación de calidad y a los avances tecnológicos! Pero el programa "Computadores para Educar" no puede tener éxito con sólo el esfuerzo del gobierno. Para garantizar la buena marcha de este proyecto, se requiere un esfuerzo integrado entre las entidades públicas, la empresa privada, las organizaciones no gubernamentales y las comunidades.

Ya hemos avanzado en gestiones importantes que nos permiten arrancar con la efectiva integración de diversas organizaciones de carácter público y privado.

Bajo la coordinación del Ministerio de Comunicaciones y con la participación del Ministerio de Educación y del Departamento Nacional

de Planeación, hemos articulado un entusiasta equipo de colaboradores a quienes llamamos orgullosamente: "los socios del programa Computadores para Educar".

En primera instancia, quiero resaltar la valiosa colaboración del gobierno de Canadá a través de la asesoría que en esta materia nos vienen prestando desde hace ya varios meses. Canadá ha desarrollado con excelentes resultados un programa similar denominado "Computers for Schools", que funciona exitosamente desde 1993.

De su experiencia y de su organización estamos asimilando las mejores recomendaciones con el fin de que nuestro programa alcance los ambiciosos objetivos que nos hemos propuesto.

En segundo lugar, los computadores recibidos serán llevados a centros de renovación especializados provistos por las Cámaras de Comercio, donde se les hará una revisión y actualización y se les instalará el software con sus respectivas licencias para el uso educativo.

Esta labor requiere de un gran despliegue técnico, tarea en la que el SENA es un socio de vital importancia que ya se encuentra comprometido en la ejecución del programa. Esta entidad ha dispuesto la participación de sus instructores y alumnos de programas técnicos, quienes realizarán la reparación de los computadores entregados al programa. Luego serán llevados a los colegios públicos, especialmente de las zonas rurales más apartadas del país.

El papel de la empresa privada es vital en este esfuerzo conjunto. Estos socios iniciales nos apoyarán en el programa con el aporte de equipos e interconexión, software, repuestos y otros insumos, y al mismo tiempo, algunas empresas especializadas nos proporcionarán asesoría técnica y capacitación a alumnos y docentes de los planteles educativos.

Precisamente, en este acto nos acompañan los directores de importantes empresas del sector de las telecomunicaciones y los computadores como Compaq, IBM, Microsoft, Hewlett Packard, Tricom e Intel, con quienes hemos firmado Actas de Intención que ratifican su apoyo.

A nuestro programa también se ha vinculado la Corporación Andina de Fomento-CAF, organismo multilateral que a través de sus recursos de cooperación técnica internacional, cubrirá una parte importante de los costos de funcionamiento del proyecto.

Por ser todas estas entidades privadas y públicas partes indispensables para el éxito de Computadores para Educar, quiero darles las gracias en nombre de los niños y las niñas de Colombia y quiero reiterar la invitación a otras empresas para que se integren a este gran proyecto, cuyos beneficios favorecerán a los colombianos que más lo necesitan.

Asimismo quiero agradecer, al señor Embajador Guill Rishchynsky y al señor Pierre Gendron, director de Computers for School, por la asesoría prestada recientemente en el diseño de este programa y en otras iniciativas orientadas a afianzar el progreso y la justicia social en Colombia.

También el día de hoy quiero reconocer la gran acogida que encontramos en Confecámaras y las Cámaras de Comercio del país para apoyarnos y facilitar la operación de Computadores para Educar en todo el territorio nacional.

A todos nuestros socios quiero decirles hoy que se han unido a la empresa que arrojará los mejores dividendos, pues sus ganancias se traducen en mayor equidad y justicia social para los colombianos.

Quiero por último hacer un reconocimiento muy especial a Nohra y a su equipo de trabajo quienes desde el inicio de este gran proyecto han puesto todo su esfuerzo para sacarlo adelante.

Con la puesta en marcha de programas de alto contenido social como Computadores para Educar, queremos ofrecer oportunidades legítimas de progreso, en especial para nuestra población más vulnerable.

Mi compromiso con el país es devolverle las condiciones económicas, políticas y sociales a Colombia que permitan una paz duradera.

Yo estoy seguro que con este nuevo programa que hoy hemos puesto en marcha, afianzamos los cimientos que exige la construcción de

una sociedad visionaria y comprometida con la prosperidad y el progreso equitativo para todos.

En compañía de Nohra, convoco a todos los colombianos, especialmente a los empresarios, a los directores de entidades públicas y de organizaciones no gubernamentales, para que conozcan y participen con entusiasmo en el desarrollo de esta iniciativa, que sin duda sentará las bases de una sociedad mejor preparada para asumir los retos del futuro.

TESTIMONIO DE PROFESIONALISMO, MÍSTICA Y COMPROMISO CON EL RESPECTO A LA DIGNIDAD HUMANA

*Saludo del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango,
con motivo del ascenso del General Alfonso Ordóñez Quintana
en la Escuela Militar de Cadetes "General José María Córdoba".*

Santa Fe de Bogotá, D. C., 15 de marzo de 2000.

Hoy vengo como Comandante Supremo de las Fuerzas Militares de Colombia a compartir con todos ustedes un día memorable para la carrera militar del general Alfonso Ordóñez Quintana. Estamos reunidos para hacer un merecido reconocimiento a quien con su esfuerzo y abnegación ha entregado los mejores años de su vida al servicio de la Patria.

Él, como todos los miembros de las Fuerzas Armadas ha sabido entender y ha asumido con responsabilidad la dignidad que significa pertenecer a la institución en quien la Nación ha depositado la confianza en el monopolio legítimo de la fuerza.

Es precisamente en estos momentos de la vida nacional cuando la labor que cumplen las Fuerzas Militares cobra un especial significado por su papel fundamental de defensa de las instituciones democráticas y la protección de los derechos humanos.

Y es por ello que debemos redoblar la lucha contra todas las manifestaciones de violencia y en particular contra los grupos de autodefensa, pues ésta es otra forma de demostrar que nuestras Fuerzas Armadas son unas fuerzas transparentes, honestas y al servicio de la paz.

Las muestras que ellas han dado para promover los derechos humanos y cumplir en su totalidad con las normas del Derecho Internacional Humanitario son un claro testimonio de su profesionalismo, su mística y su compromiso con el respeto a la dignidad humana. Pero también es hora que todos los actores del conflicto avancen significativamente en la plena aplicación del Derecho Internacional Humanitario.

Es el momento para que den muestras inequívocas de respeto a la población civil.

¡Cuarenta millones de colombianos esperan esta señal de paz!

Señor General Ordóñez Quintana:

Deseo expresarle en nombre del Gobierno Nacional y en el mío propio la más sincera felicitación, con motivo de su ascenso a General de la República, el cual es el resultado de toda una vida de esfuerzos, dedicación y sacrificios, al servicio de esa grande y noble causa que tiene el nombre de Colombia, objeto siempre de sus más caros desvelos y nobles ideales, en el itinerario de su vida militar al servicio de las Fuerzas Militares de la Nación como reconocido hijo de nuestra Fuerza Aérea Colombiana.

Soy consciente, como lo son igualmente las Fuerzas Militares y nuestros compatriotas, de la vocación de servicio y consecuente entrega que usted ha demostrado siempre al frente de todas las responsabilidades y destinos a los cuales ha servido siempre con la mayor fe, entusiasmo y voluntad. Por ello la Patria lo exalta y premia hoy con el Generalato de la República, como a uno de sus mejores hijos.

Quiero asimismo felicitar a su señora, doña Alba Nubia y a sus hijos Mauricio, Gustavo y Carlos, a los cuales nos unimos hoy para celebrar tan merecido reconocimiento.

Estoy seguro que este nuevo paso que usted da en su vida militar será una importante fuente de motivación para continuar su trabajo en bien de la Patria y de todo el pueblo de Colombia.

LAS FLORES, FUENTE DE BIENESTAR Y DESARROLLO PARA MILES DE COLOMBIANOS

*Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango,
ante la Asamblea de la Asociación Colombiana
de Exportadores de Flores "Asocolflores".*

Santa Fe de Bogotá, D. C., 16 de marzo de 2000.

He venido con verdadero entusiasmo ante esta Asamblea de Asocolflores, porque quiero hacer un justo homenaje a un sector económico del país que se ha convertido en un símbolo de prosperidad, de compromiso social, de protección al medio ambiente, de capacidad exportadora y de espíritu empresarial.

La aventura que emprendieron algunos visionarios hace más de treinta años al empacar unos pocos ramos de flores y despacharlos a los Estados Unidos, es hoy en día una apasionante realidad que nos llena de orgullo.

La floricultura colombiana es sin duda alguna un ejemplo admirado por muchos en todo el mundo. Hemos demostrado que un país en vía de desarrollo puede, con un producto específico, llegar con éxito a los mercados de las economías desarrolladas y convertirse en una potencia, como lo es hoy Colombia en el mercado de las flores, al consolidarse como la segunda exportadora mundial de flores frescas cortadas.

Ustedes han sabido sacar provecho de las condiciones naturales de nuestro altiplano para producir y exportar esas hermosas emba-

jadoras de nuestra tierra, que son uno de los símbolos más reconocidos de Colombia en el exterior.

Pero los floricultores son también un ejemplo a nivel interno para otros sectores productivos nacionales que han dudado en incorporarse a los grandes circuitos del comercio internacional. El éxito obtenido por las más de doscientas empresas que hoy exportan sus flores al mundo es la prueba palpable de que la internacionalización es, ante todo, un conjunto de magníficas oportunidades para quienes asumen el reto de competir con calidad.

Para ustedes, amigos floricultores, el concepto de productividad no es extraño. Todos los días deben enfrentar la feroz lucha por la participación en los mercados mundiales. Los 550 millones de dólares exportados en 1999 son el resultado de la aguerrida estrategia comercial de este sector, que tiene la más alta tasa de apertura exportadora de toda la economía colombiana.

Por ello hoy puedo decir con certeza que la floricultura es la confirmación evidente de que es posible cumplir el ambicioso objetivo que se ha trazado mi gobierno de duplicar las exportaciones colombianas para finales del año 2002.

Pero la floricultura es mucho más que la producción y exportación de flores. También es empleo, ecología y buena imagen internacional.

Los 75.000 colombianos que derivan su sustento de la producción de flores y los miles que trabajan indirectamente para el sector son la contribución social más importante que hace la floricultura al progreso nacional. Y lo que es aún más valioso es el impacto que tiene esta actividad sobre el empleo femenino: Dos de cada tres trabajadores de las flores son mujeres, muchas de ellas cabezas de hogar. A estas colombianas de los municipios de la Sabana de Bogotá o del Valle de Rionegro la floricultura les ha permitido criar y educar a sus hijos y acceder a los niveles de bienestar que se derivan de contar con un empleo estable y una remuneración justa.

Asimismo, es de resaltar el compromiso del gremio floricultor en materia ambiental. Probablemente fue este sector el primero que

debió aceptar que la protección del medio ambiente es indispensable para conservar la buena posición de su producto en los mercados de los países desarrollados.

La sostenibilidad de esta actividad es su mejor garantía para mantener abierto el acceso a los compradores. Por ello merece especial reconocimiento el esfuerzo de Asocolflores por desarrollar una conciencia ambiental en todos sus asociados a través del Programa Florverde, que busca implementar prácticas para mitigar el impacto de la actividad sobre los recursos naturales. En este campo siempre se presentarán nuevos retos. Por lo mismo, es indispensable seguir trabajando en desarrollar una estrategia integral que permita conciliar el mínimo impacto ambiental con los criterios de eficiencia y rentabilidad.

Tengo que mencionar igualmente el esfuerzo realizado por el sector en la promoción de su imagen internacional. Conozco el grado de reconocimiento que los floricultores colombianos han alcanzado en las esferas de decisión de los Estados Unidos. La promoción activa desarrollada por la Asociación le ha permitido comunicar con éxito a las diferentes autoridades internacionales los aspectos que son determinantes para su futuro. Han sido ustedes eficientes en la defensa de sus intereses. También en este campo tienen una útil experiencia para transmitirle a otros sectores productivos nacionales.

Finalmente, quisiera resaltar la importancia que ha tenido en la evolución del sector la aplicación de los conocimientos y experiencias adquiridos durante más de 30 años. Si se analizan las diversas áreas en las que se puede clasificar el proceso de la floricultura, como el proceso técnico y de creación de un cultivo y producción de flores, la comercialización de las mismas, y la utilización de los conocimientos, encontramos que a nivel interno es precisamente la utilización de los conocimientos lo que explica en gran parte el desarrollo actual del sector.

Desde el punto de vista externo se han producido cambios radicales en los esquemas de comercialización de las flores, en los que se han presentado fusiones y consolidaciones que atienden a las tendencias internacionales.

Pero realmente, a nivel interno, es interesante resaltar que lo que explica en gran parte el grado de desarrollo del sector –más que cambios en los terrenos, las flores, los invernaderos o los sistemas de apoyo– es la utilización del conocimiento asociado a la actividad del gremio a lo largo de su historia.

Se han conformado equipos de trabajo en las empresas. Se han creado grupos de alianzas entre varias compañías que se unen para obtener beneficios comunes. En fin, se ha implementado la gerencia del conocimiento que permite a los integrantes de un equipo, con experiencias y conocimientos diversos, aportar puntos de vista y soluciones desde diferentes ángulos.

Estos desarrollos coinciden con la exposición que hizo en Bogotá la semana pasada Francis Fukuyama sobre las sociedades y economías que logran sostenerse e ir a la vanguardia en el mundo. La tendencia en la descentralización de las decisiones, la responsabilidad que se asume a este nivel descentralizado, la interacción de equipos de trabajo, la valoración de los mandos medios y la competencia abierta, son elementos comunes a industrias y países que avanzan permanentemente.

Entramos en una era en la que el conocimiento será la única ventaja competitiva o, por lo menos, la más importante, y sólo las empresas que pueden aprender más rápidamente que su competencia y aplicar este conocimiento en todas sus áreas, van a sobrevivir. Creo que tenemos los insumos para hacerlo. La experiencia reciente demuestra que el sector floricultor tiene esa capacidad y su gran reto es mantenerla y potencializarla.

Como resultado de este conjunto de elementos que he mencionado, la floricultura nacional ha recibido en los últimos años un fuerte respaldo en su proceso de globalización. El ingreso de la inversión extranjera es un reconocimiento a la gestión empresarial de los colombianos que iniciaron y desarrollaron este renglón.

La presencia del capital extranjero se interpreta como un voto de confianza en el futuro de Colombia y ratifica que en el exterior se mira a nuestro país como una economía con inmejorables pers-

pectivas para desarrollar nuevos negocios centrados en la competitividad de los empresarios colombianos.

Para respaldar el esfuerzo de sectores dinámicos y generadores de empleo, como el floricultor, la política económica del gobierno ha fijado una serie de estrategias que buscan restaurar el equilibrio de los principales indicadores económicos y trazar el sendero de un crecimiento sostenido de la producción.

Hemos definido como objetivo prioritario de la política macroeconómica el de recuperar las finanzas públicas. Ello nos permitió liberar la tasa de cambio y alcanzar los niveles estables y competitivos que hoy se mantienen.

¡Y creo que no tengo que recordarle a mis buenos amigos floricultores lo altamente positiva que ha sido esta política cambiaría para el sector!

Nuestra estrategia de ajuste fiscal nos ha permitido, además, ganar otras dos grandes batallas: Por un lado, bajamos la inflación a niveles de un dígito, lo cual resulta muy beneficioso para quienes no pueden asumir mayores costos de producción internos sin perder competitividad en los reñidos mercados internacionales. Y por otra parte, llevamos las tasas de interés a los niveles más bajos de las últimas décadas.

En resumen, el entorno económico es hoy mucho más favorable para propiciar una expansión de este sector. Y lo seguirá siendo, con la garantía de continuidad de la política macroeconómica de mi gobierno.

En el plano de la política de promoción de exportaciones hemos redefinido la estrategia de conquista de mercados que adelanta Proexport, buscando fortalecer el área de inteligencia de mercados. Bancoldex, por su parte, ha colocado más recursos de crédito a la exportación que nunca antes en su historia. Y revisamos el estatuto aduanero, que entrará en vigor a mediados de este año, para hacer más ágiles las operaciones de comercio exterior.

Además, creamos el Fondo Nacional de Productividad y Competitividad que operará desde Bancoldex. Este instrumento es ideal para financiar las mejoras en productividad y gestión al interior de las empresas. Porque nada –ni la tasa de cambio–, es tan importante para asegurar la sostenibilidad y el éxito del sector en el futuro como elevar su productividad.

El Gobierno se compromete a lograr la sostenibilidad en el largo plazo de los programas promocionales, ambientales y sociales que hasta el momento han venido siendo financiados a través del mecanismo de apoyo fiscal o Fondo de la Floricultura. Para ello se utilizarán los recursos del nuevo Fondo Nacional de Productividad y Competitividad y del SENA, buscando que estos programas tengan, por supuesto, una incidencia en el incremento de la productividad y competitividad del sector.

Todo lo anterior se enmarca dentro del objetivo trazado por el gobierno de buscar el acceso de Colombia al Nafta. Nadie mejor que los floricultores entiende las virtudes de contar con acceso sin restricciones al principal mercado del planeta. En efecto, cuatro de cada cinco flores colombianas se venden en el mercado americano, aparte de que el sector floricultor ha sido el mayor beneficiado de las preferencias arancelarias contenidas en el ATPA. Por ello, resulta apenas natural que la mejor manera de proteger nuestros intereses sea negociar un acuerdo de libre comercio con nuestro principal socio comercial.

Los profetas del desastre, los que creen que Colombia no tiene con qué competir en la economía global, deberían analizar las lecciones que nos dan los floricultores colombianos. En este empeño, que no dudaría en calificar de histórico, necesitaremos aprovechar la experiencia de un sector como el de ustedes, que ha demostrado las enormes ventajas derivadas de la inserción en los mercados mundiales.

Amigos floricultores:

Como dije al inicio de mi intervención, hoy he querido hacer un homenaje a quienes han abierto el camino para que muchos otros empresarios nacionales asuman el reto exportador.

Gracias a la continua gestión de Asocolflores, a la adecuada orientación de directivos como Germán Botero y Felipe Ramírez y al trabajo incansable de todos y cada uno de los floricultores, las flores han generado bienestar y desarrollo para miles de colombianos, y lo seguirán haciendo, como las mejores emisarias de un país que renace y que busca brillar en el panorama universal con los colores del amor.

¡Las flores son hoy el símbolo de la nueva Colombia!

Rosas, claveles, pompones, crisantemos y muchas otras variedades de flores son los mejores emblemas de esa nación próspera, emprendedora y pacífica que todos estamos empeñados en construir: ¡Una tierra regada de pétalos, sembrada de esperanza y cargada de futuro!

ESPAÑA CREE E INVIERTE EN COLOMBIA

*Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango,
en la inauguración del Call Center de Atento Colombia S.A.*

Santa Fe de Bogotá, D. C., 17 de marzo de 2000.

Con gran beneplácito ha recibido el Gobierno Nacional la importante decisión de Telefónica de España de realizar su segunda incursión en el mercado de las telecomunicaciones y las tecnologías de la información en Colombia. Ya lo había hecho el año pasado con la creación de Telefónica Data, una reconocida empresa del sector en la prestación de servicios de valor agregado. Y hoy saludamos con entusiasmo la visionaria iniciativa de fundar este Centro Integral de Atención. Esperamos, por supuesto, que sea una escala más dentro del ambicioso proyecto de inversión en nuestro país que está desarrollando esta empresa líder de las telecomunicaciones en Europa y Latinoamérica.

Sin duda alguna, Telefónica de España, a través de su filial Atento, se ha convertido en uno de los principales proveedores en la América del Sur de servicios básicos de telefonía, larga distancia, telefonía celular, comunicación de datos, televisión por cable e Internet, contando con una red de usuarios a nivel continental de más de 27 millones de personas.

Ahora Telefónica llega a Colombia para instalar el más grande Call Center que hasta la fecha funcione en el país, realizando una inver-

sión inicial de 8 millones de dólares, que proyecta alcanzar –como lo anunció don Pedro Villar– los 25 millones de dólares en el curso de los próximos cuatro años.

Cuando he visitado los diferentes países amigos que en todo el mundo han manifestado su apoyo generoso al Proceso de Paz que adelantamos con las fuerzas insurgentes, he insistido en la confluencia de dos estrategias que en el contexto de nuestras relaciones internacionales se articulan y complementan.

Nuestra diplomacia por la paz y la diplomacia por la economía son caminos paralelos que nos conducen a un destino común, porque tenemos absolutamente claro que si pretendemos construir unas estructuras sólidas para una paz estable en Colombia debemos consolidar un sector productivo con capacidad competitiva en el mercado global.

El acto de confianza de Atento en las potencialidades de nuestro mercado contribuye a fortalecer y divulgar el clima de certidumbre y credibilidad que sobre el proceso colombiano debe existir a nivel internacional. El mundo empresarial debe saber que el mejor aporte para la paz de esta estratégica región de América es la inversión y la generación de empleo.

El futuro de una Colombia en paz depende de la multiplicación de iniciativas concretas como la que Atento Colombia ha realizado, apostándole a invertir en tecnología y a crear empleo para miles de colombianos.

Sé que el sector privado colombiano también le apuesta a la paz. Los empresarios, especialmente por intermedio de sus gremios económicos, han manifestado su permanente disposición para participar en este proceso con entusiasmo y con dedicación. Pero es particularmente importante su interés en hacerlo desde un principio y no esperar hasta el final para actuar. Con iniciativas como ésta, luchando generosamente por los intereses de toda la Nación, es como lograremos cimentar una paz duradera en nuestra patria.

La inversión que realiza Atento tiene particular significado pues viene de España, un país tradicionalmente cercano y amigo de Colombia

que se ha consolidado ya como el primer inversor extranjero en nuestro país, dentro del rango de los últimos tres años. Las cuantiosas inversiones de los españoles en los sectores financiero, asegurador, energético, de infraestructura, de acueductos y de telecomunicaciones del país son la prueba indiscutible del creciente interés de España por Colombia y de su fe en el buen desarrollo de nuestra economía.

El ritmo de nuestro crecimiento económico dentro de la era de la información tenemos que fundamentarlo en el fortalecimiento y priorización de los aspectos innovadores y dinámicos de la economía global del conocimiento.

Es necesario que a la vez que facilitamos y estimulamos la penetración masiva de las tecnologías de la información, realicemos simultáneamente todos los esfuerzos pertinentes para garantizar que la población tenga una mejor capacitación para explotar adecuadamente estos recursos, para que se democratice realmente el acceso al conocimiento y para que una mayor cantidad de individuos encuentre oportunidades de trabajo a partir del auge de la industria de las telecomunicaciones.

Con este propósito hemos diseñado y puesto en marcha una ambiciosa e integral Agenda de Colectividad, que denominamos "El Salto a Internet", la cual tuve oportunidad de presentar al país el martes de esta misma semana, como una política de Estado de largo plazo para llevar a todos los colombianos las ventajas de las tecnologías de la información y el acceso al conocimiento que circula a través de ellas.

Y es que esta semana ha sido particularmente intensa en el avance de las comunicaciones y las tecnologías de la información en Colombia. El lunes entregamos los primeros teléfonos comunitarios del programa Compartel en los lugares más apartados de nuestra geografía, y tuve la satisfacción de inaugurar en el municipio cafetero de Filandia el primer telecentro de acceso comunitario a Internet.

El miércoles, junto con Nohra, lanzamos el programa "Computadores para Educar", que busca en el primer año de actividad dotar

con esta herramienta básica a más de mil escuelas en las poblaciones rurales más necesitadas del país.

Y finalmente, hoy, como broche de oro de esta semana de las telecomunicaciones, tenemos la posibilidad de verificar cómo las tecnologías de la información se constituyen en una alternativa eficaz para la generación de empleo.

En este moderno centro de atención integral que hoy se inaugura vemos palpable el ejemplo de cómo una empresa de tecnologías de la información traduce con hechos admirables la innovación tecnológica en posibilidades de desarrollo humano para cerca de 1.200 colombianos que tienen un nuevo empleo, y que en el curso de los próximos cuatro años llegarán a ser por lo menos 4.000 trabajadores. Van a ser en su mayoría jóvenes estudiantes, universitarios y amas de casa, quienes van a encontrar en esta naciente empresa la oportunidad para capacitarse, financiar sus estudios o complementar sus ingresos.

La inversión en innovación tecnológica y la generación de empleo representan dos factores de singular trascendencia para el proceso de construcción de la sociedad más justa y equitativa que todos anhelamos.

La creatividad y el talento del trabajador colombiano son la mejor garantía de que este proyecto se consolidará como una próspera industria para la atención profesional a miles de clientes y usuarios.

A los nuevos empleados que hoy emprenden una estimulante experiencia en sus vidas les auguro los mejores éxitos en su desarrollo personal y profesional dentro de un conglomerado líder en el negocio de las telecomunicaciones, como lo es Telefónica de España.

Con un solidario trabajo de equipo entre inversionistas, ejecutivos y trabajadores, podrán todos ustedes demostrarle al país cómo sí es viable enfocar la inversión privada en tecnologías de la información, no sólo para proporcionar un excelente servicio a las empresas y usuarios, sino también para brindar bienestar colectivo a muchos trabajadores que encuentran alternativas de empleo, de capacitación,

mejores ingresos económicos y se vinculan, además, a uno de los sectores de la economía de mayor dinamismo y potencial de crecimiento en los próximos años.

Y ahora sí: ¡que suenen los timbres! ¡Descolguemos los auriculares y contestemos con entusiasmo la llamada del progreso!

TRABAJO HOMBRO A HOMBRO ENTRE ARMADAS DE COLOMBIA Y EL MUNDO PARA ATAJAR EL NARCOTRÁFICO Y CERRARLE EL PASO A SUS CONSECUENCIAS

*Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango,
durante la inauguración de la Vigésima
Conferencia Naval Interamericana.*

Cartagena de Indias, 27 de marzo de 2000.

Hoy nos encontramos reunidos en esta bella y mágica ciudad de patrimonio de la historia de nuestras naciones, para celebrar la Vigésima Conferencia Naval Interamericana.

Quiero comenzar esta trascendental reunión, la primera que celebran en el nuevo milenio las Fuerzas Navales de América, dando un fraterno saludo de bienvenida a todos sus comandantes y delegaciones.

Este encuentro, me hace recordar un aspecto importante de la historia de Cartagena que seguramente muchos de ustedes ya conocen, y es su condición de puerto estratégico para el comercio entre los países de nuestro continente.

Durante la Colonia esta ciudad se constituyó en escala obligada y centro de abastecimiento de una red de comunicaciones que España organizó con sus colonias del Nuevo Mundo y que se conoció con el nombre de "la Flota de Galeones".

Cuentan los historiadores que era un convoy de numerosas embarcaciones comerciales, fuertemente protegido de piratas y corsarios

por navíos de guerra que periódicamente zarpaba desde España hacia el Caribe, y luego de hacer escala en Puerto Rico, Santo Domingo, o alguna de las Antillas Menores, se dividía en dos: una parte de la flota tomaba el rumbo hacia Veracruz; en México, y la otra; concluía su viaje en Panamá, pero no sin antes hacer una escala aquí, en esta ciudad, donde se refugiaba meses enteros y esperaba el aviso de la llegada al Istmo de las naves procedentes de las colonias del pacífico, especialmente del Perú.

Tras cargar las mercancías provenientes del Sur los galeones regresaban de nuevo a Cartagena, donde se reabastecían de víveres, y partían hacia España, haciendo escala en la Habana. Allí en Cuba se reunían con la flotilla que regresaba de México y juntos iniciaban el largo viaje de retorno a la madre patria, aprovechándose, por lo general, de la corriente del Golfo, que aceleraba la velocidad de su navegación.

He querido recordar ese episodio de nuestro pasado común, porque hoy, varios siglos después, nuestras naciones hermanas se han puesto cita en esta ciudad plena de tradición marinera y sede de la principal Base Naval de Colombia para discutir y compartir los temas que fortalecen el progreso tecnológico de las armadas americanas, estrechan los lazos de amistad y acercan aun más a nuestros pueblos.

Creo entonces, que éste es el escenario apropiado para que Colombia aporte a la discusión del papel de la nueva armada, desde su experiencia en la construcción de la paz y en la lucha contra el problema mundial de las drogas.

Nuestro mensaje al mundo es el de un país que cree y respeta la justicia, los derechos humanos, la convivencia pacífica y que no escatimará esfuerzos para lograr la reconciliación y el progreso de todos sus ciudadanos. Estamos encaminándonos hacia la paz, sobre la base de una sociedad equitativa y con justicia social. Y para lograrlo, debemos remover todos los obstáculos que generan pobreza, miseria y violencia. Hoy nuestro más grande reto es el fortalecimiento de la lucha frontal contra el problema mundial de las drogas.

En Colombia la producción y el tráfico de drogas ilícitas no sólo ha generado pobreza y desolación sino que ha acabado con las ilusio-

nes de muchos de nuestros compatriotas, ha menoscabado los valores y los principios morales de nuestra sociedad y ha corrompido buena parte de nuestras instituciones.

Porque estoy convencido que la principal raíz de la violencia, de la corrupción y de nuestra pobreza es el narcotráfico, es necesario implementar una estrategia que busque acabar con el tráfico de drogas ilícitas.

Pero además esa estrategia debe ser integral y apoyada específicamente en el principio de "corresponsabilidad". Esto quiere decir que los países consumidores son tan responsables como los productores ya que además del consumo, son proveedores de los precursores químicos, de las armas y el lavado de activos que se realiza allí.

En otras palabras, la financiación y las responsabilidades en la guerra contra el problema mundial de las drogas deben ser compartidas por todas las naciones.

A partir de las consideraciones anteriores, hemos diseñado el llamado Plan Colombia que es un plan social para la paz, la prosperidad y el fortalecimiento del Estado. Es nuestra herramienta más útil para rescatar a aquellos colombianos que hoy "navegan a la deriva", como dicen los marinos, por la culpa del narcotráfico y para apoyar a quienes se encuentran en condiciones de pobreza y de vulnerabilidad, así como para fortalecer nuestras instituciones democráticas.

El Plan Colombia tiene un objetivo fundamental: devolverle las condiciones económicas, políticas y sociales a nuestro país que nos permitan arribar al puerto seguro de una Nación en paz y con justicia social. Para lograrlo las acciones se concentran en cuatro frentes: la recuperación económica y social; la democratización y el desarrollo social; la lucha contra el narcotráfico y el fortalecimiento de la justicia; y el proceso de paz.

Ésta es una estrategia ante todo social. Con ella buscamos darle nuevas posibilidades a los más necesitados así como una alternativa de desarrollo viable a los campesinos que hoy en día navegan contra la

corriente, —como dirían ustedes—, porque no tienen una posibilidad distinta a los cultivos ilícitos.

Para mejorar las condiciones sociales de nuestros compatriotas invertiremos 900 millones de dólares del Fondo de Emergencia Social que busca en primer lugar la construcción de obras de infraestructura en las zonas más deprimidas de Colombia y generar mediante el uso masivo de mano de obra más de 250 mil empleos directos; en segundo lugar incluimos un programa de subsidios para las mujeres cabezas de hogar que beneficiará a 90.000 familias y garantizará la escolarización y la salud de los niños más desprotegidos; un tercer elemento es el programa de capacitación para los jóvenes desempleados en condiciones de pobreza con el que busca mejorar las oportunidades de trabajo para 30.000 jóvenes colombianos.

¡Éstas si son inversiones sociales de verdad!

La segunda estrategia del Plan, dirigida al fortalecimiento de la democracia y al desarrollo social, está integrada por dos grandes componentes en los cuales invertiremos cerca de 2.000 millones de dólares: uno de desarrollo alternativo para desarrollar una nueva agricultura basada en la ejecución de proyectos productivos integrales, participativos, rentables y sostenibles.

El segundo componente será el fortalecimiento de todos los mecanismos que nos permitan darle un mayor impulso a la protección de los derechos humanos. Asimismo, se adelantarán programas de atención humanitaria para la población civil desplazada por el conflicto, para las mujeres y para los niños víctimas de la violencia.

Nuestra tercera gran estrategia es la lucha contra el narcotráfico y el fortalecimiento de la justicia. La meta es reducir en un 50% el cultivo, procesamiento y distribución de drogas ilícitas en los próximos seis años. La lucha contra el narcotráfico tiene un costo aproximado de 4.800 millones de dólares, de los cuales Colombia aporta de su propio presupuesto la mayoría de los recursos.

La cuarta estrategia del Plan, es la búsqueda de una solución política negociada del actual conflicto armado para terminar con más de 40

años de confrontación. En esta vía los avances son claros y continuaré empeñado en alcanzar una solución por esta vía.

El Plan en total invertirá 7.500 millones de dólares, de los cuales se espera que la comunidad internacional aporte 3.500 millones.

Eso es nuestro Plan Colombia. Es un plan ante todo social y más que una soga para rescatar a un ahogado que patalea para no hundirse, es el astillero en el cual los colombianos estamos afianzando la construcción de las bases para una sociedad con justicia social, equitativa y en paz.

En este proceso la Armada Nacional de Colombia juega un papel vital. Esta institución recientemente ha puesto en marcha una nueva unidad que actúa de forma oportuna y eficaz en la lucha contra el problema mundial de las drogas. Es la ya célebre brigada Fluvial de la Infantería de Marina que controla 8.000 kilómetros de ríos a lo largo del territorio colombiano.

En seis meses de operación ha demostrado su efectividad en la lucha contra el tráfico de drogas ilícitas como la lucha contra la subversión. Esta brigada Fluvial ha logrado la incautación de más de 152 mil kilogramos de hoja de coca, de más de 3.700 galones de base de coca líquida y de 25 mil kilogramos de cocaína procesada.

Hemos decomisado 30 mil galones de insumos líquidos, 26 toneladas de precursores sólidos, destruido 68 laboratorios clandestinos y detectado más de 1.300 hectáreas cultivadas de coca.

En las operaciones de la Brigada Fluvial se han retenido 12 embarcaciones y 76 personas dedicadas a la producción, procesamiento y tráfico de drogas ilícitas, e incautado armas, municiones y más de 63 cilindros de gas utilizados por la insurgencia para el ataque a poblaciones y objetivos militares.

Por ello, al poner de manifiesto la importante labor que cumple la Armada Nacional de Colombia, quiero ser enfático en que las Armadas del mundo y en especial las americanas deben trabajar hombro a hombro para atajar el narcotráfico y cerrarle el paso a sus nefastas consecuencias.

En la lucha contra este flagelo mundial nadie puede ser ajeno y es necesario emplear las mejores estrategias para derrotar a este enemigo común de la humanidad. La imaginación y los recursos de los narcotraficantes son muchos, pero estoy seguro que con la estrecha colaboración y cooperación de las fuerzas navales, siempre dentro del principio del respeto mutuo, avanzaremos sustancialmente en esta batalla que libramos por el bienestar de la humanidad.

El nuevo papel de las marinas en el siglo XXI, es también el de mantener la integridad y la unión para luchar juntas contra este flagelo, para evitar su penetración en nuestra sociedad y, en especial, para garantizar un mejor porvenir a nuestros hijos y a las futuras generaciones de americanos.

Yo estoy convencido de que la otra gran misión que deben desempeñar las armadas de nuestros países, está en el desarrollo de proyectos científicos y tecnológicos que propendan por el progreso y el bienestar de los americanos y que de manera especial permitan preservar los recursos ecológicos de nuestros mares.

En este sentido, La Armada Nacional de Colombia lidera proyectos de ciencia y tecnología entre los que sobresale el proyecto para lanzar al espacio un cohete que lleva un satélite de prueba, un proyecto para la construcción de un vehículo no tripulado y un programa piloto para el uso de energía no convencional en Puerto Leguízamo en el departamento del Putumayo.

También, desde hace 10 años la Armada Nacional trabaja de la mano del doctor Jorge Reynolds, un sobresaliente científico colombiano en un proyecto de investigación que estudia el corazón del hombre a partir del comportamiento del corazón de las ballenas, empleando submarinos y equipos técnicos para este fin que beneficia a toda la humanidad.

Ese gran potencial para el desarrollo de investigaciones científicas que maximizan el aprovechamiento de nuestros recursos, están puestas al servicio de las más anheladas metas de progreso y justicia social de nuestras naciones y sé que cada uno de los participantes tiene mucho que aportar a la discusión que abrimos hoy en Cartagena de Indias.

Señores Comandantes de las Armadas Americanas:

En las manos de ustedes reposan los ingredientes fundamentales para garantizar que el mar siga siendo el mayor proveedor del desarrollo de la humanidad, así como promotor de la paz y bienestar de nuestros pueblos.

Aquí, en la ciudad amurallada los invito a trabajar en la revisión que ustedes mismos proponen de las misiones primarias de las Armadas que ustedes comandan de acuerdo con los actuales procesos de globalización y de armonización de la economía y la justicia social.

Recordemos hoy que el Libertador Simón Bolívar, en las Cartas de Jamaica, expresó su pensamiento sobre la unidad americana reconociendo las diferencias evidentes entre las distintas naciones del continente, y declaró su deseo de formar una sola nación donde reinara la libertad. "La unión (de nuestras naciones) no vendrá por prodigios divinos sino por efectos sensibles y esfuerzos bien dirigidos". Con este esfuerzo que realizan las Armadas del continente americano, el sueño de Bolívar se convierte parcialmente en una realidad.

Estoy seguro de que esta conferencia será de gran provecho para cada uno de nosotros y que servirá para que nuestras armadas se apoyen mutuamente, dentro de los contextos de la globalización y la cooperación entre nuestros pueblos para garantizar que nuestros mares continúen siendo la plataforma donde se escribe la bitácora de apoyo a la integración.

Al ver los rostros de los mejores marinos de América, he confirmado la sentencia que dice: "La vida es como un viaje en el mar: hay días de calma y días de borrasca. Lo importante es ser un buen capitán de nuestro barco".

Todos aquí tenemos la responsabilidad de guiar a nuestras naciones hacia un puerto seguro, donde lleguen los barcos del progreso, empujados por los vientos de la amistad y la cooperación entre nuestros pueblos.

TENEMOS QUE ENFRENTAR EN UN CONTEXTO DE COOPERACIÓN LOS PROBLEMAS QUE ATACAN A LA HUMANIDAD EN SU CONJUNTO

*Palabras del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango,
en la instalación del Primer Simposio Internacional "Sentido
y Contenidos del Sistema Penal en la Globalización", convocado
por la Fiscalía General de la Nación y el Banco
Interamericano de Desarrollo (BID).*

Santa Fe de Bogotá, D. C., 29 marzo de 2000.

Hace dos días los medios de comunicación nos sorprendieron con la noticia de que dos adolescentes galeses habían cometido un fabuloso fraude en la Internet, penetrando en sitios de comercio electrónico, robando información relacionada con tarjetas de crédito de más de 26.000 personas en Estados Unidos, Canadá, Gran Bretaña, Japón y Tailandia, y causando pérdidas que podrían superar los 3 millones de dólares. Lo más insólito es que una de las víctimas era nada menos que Bill Gates, el genio de la electrónica que en gran parte ha contribuido a expandir el uso de la Internet.

Este hecho reciente nos sirve para ilustrar cómo, con la globalización, el delito alcanza cada día mayor sofisticación y cómo los Estados y los organismos de investigación tenemos que unirnos para combatirlo.

Y es que la globalización, con sus aspectos positivos y negativos, no es hoy por hoy una opción para los pueblos sino una realidad contundente que debemos entender y dentro de la cual debemos buscar obtener los mayores beneficios.

Ahora que el mundo se ha convertido en esa aldea global que anticipa McLuhan, tenemos que enfrentar en un contexto de cooperación los problemas que atacan a la humanidad en su conjunto.

Uno de estos problemas que puede afectar el desarrollo pacífico de la humanidad es la proliferación del delito. En efecto, la sociedad internacional día a día está siendo afectada por una criminalidad más organizada y poderosa, cuyo accionar traspasa las fronteras de lo nacional.

La comunidad internacional ha manifestado su rechazo frente a delitos tales como el genocidio, los crímenes de guerra, los de lesa humanidad y todo otro acto de barbarie que se cometa contra la especie humana. Asimismo, conductas como el narcotráfico, el lavado de activos, la trata de personas, la corrupción internacional, el tráfico ilícito de órganos humanos y los delitos informáticos, entre otros, han llevado a que los países se comprometan eficazmente en la lucha común contra estos comportamientos dañinos.

Ejemplos como los tribunales penales de Ruanda y de la antigua Yugoslavia o la creación de una Corte Penal Internacional de carácter permanente para encausar los crímenes de lesa humanidad son importantes avances del sistema penal dentro del actual contexto de la globalización.

Sin embargo, el fenómeno de la globalización de la justicia genera polarizaciones inevitables, teniendo en cuenta que están de por medio, por una parte, el concepto de soberanía de los Estados, y por otra, las tendencias de universalización de las relaciones entre los pueblos.

De ahí que resulte tan pertinente que la Fiscalía General de la Nación, con el auspicio del Banco Interamericano de Desarrollo, haya organizado este Primer Simposio Internacional "Sentido y Contenidos del Sistema Penal en la Globalización", que nos permitirá compartir experiencias y enriquecer criterios sobre este tema trascendental, con la participación de destacados panelistas de España, Italia, Estados Unidos, Alemania y Colombia.

Dentro del propósito de enfrentar el delito en un contexto de cooperación internacional, mi gobierno ha estimulado la suscripción y aprobación de convenios bilaterales y multilaterales en materia penal, judicial y policial, así como para prevenir, controlar y reprimir el lavado de activos y el tráfico de estupefacientes.

En los últimos dos años el Congreso de la República ha aprobado convenios de cooperación judicial y asistencia penal con España, Francia, el Reino Unido, Argentina, Perú, Ecuador, Brasil, Venezuela, Paraguay y Uruguay; convenios contra el lavado de activos con Paraguay y Uruguay; un convenio de cooperación en materia de asistencia jurídica con México y un convenio de cooperación policial con Venezuela.

Igualmente, estamos impulsando en el Congreso, para su futura aprobación, la Convención Interamericana sobre Asistencia Mutua en Materia Penal suscrita en las Bahamas; la Convención sobre Imprescriptibilidad de los Crímenes de Guerra de Lesa Humanidad; convenios de cooperación judicial y asistencia penal y contra el lavado de activos con la República Dominicana; convenios con Cuba para la asistencia jurídica mutua en materia penal, para el traslado de personas condenadas y para controlar el tráfico de estupefacientes, y un convenio con Ecuador para la recuperación y devolución de bienes culturales robados.

Porque si el delito aprovecha los nuevos espacios de la globalización, los Estados no podemos quedarnos atrás en el justo empeño por prevenirlo, controlarlo y reprimirlo.

Esto resulta mucho más patente en el caso del narcotráfico, por ser éste un típico delito transnacional en cuyo combate se requiere de la lucha corresponsable de todos los Estados: No sólo de los productores, sino también de todos aquellos en los cuales el delito tiene ocurrencia, en cualquiera de sus etapas o actividades complementarias.

Como una forma de asumir esta corresponsabilidad, hemos llamado a la comunidad internacional a acompañar a nuestro país en la lucha contra este flagelo y sus graves consecuencias, a través de un programa social denominado Plan Colombia.

En este escenario privilegiado, hoy quisiera llamar la atención sobre una de las estrategias fundamentales del Plan, como lo es la denominada Reforma del Sistema Judicial y Protección de los Derechos Humanos.

Como es bien sabido, el Plan Colombia apunta al fortalecimiento de las instituciones públicas y al desarrollo social de nuestro país. En tal sentido, estamos trabajando para reducir la impunidad, mejorar y ampliar el acceso a la justicia, fortalecer y modernizar el sistema penitenciario, aplicar una política integral de derechos humanos y derecho internacional humanitario y derrotar el cáncer de la corrupción.

En la lucha contra la impunidad es fundamental la adecuada cooperación y coordinación entre las diversas entidades encargadas de la investigación y juzgamiento de los delitos, cooperación que es cada día más palpable y efectiva.

Reformas que buscan incrementar la eficacia administrativa, como las contenidas en los decretos expedidos hace cerca de un mes, reestructurando la Fiscalía, la Procuraduría y la Contraloría, nos ayudarán en este propósito. También la Ley de Reforma al Régimen de la Casación Penal, que sancioné en enero de este año, permitirá recuperar el sentido de este recurso extraordinario, evitando que se use con fines dilatorios y descongestionando la labor de la Corte Suprema.

El acceso de todos y cada uno de los colombianos a la justicia ha sido siempre una de mis principales preocupaciones. En el esquema actual, estamos promoviendo los mecanismos alternativos de resolución de conflictos para facilitar el acceso ciudadano a una justicia no formal, expedita y más próxima. Con este propósito, hemos radicado en el Congreso un proyecto de ley que modifica algunos aspectos de la conciliación judicial y extrajudicial, incrementando su utilización en materia laboral, civil, administrativa y de familia.

Estamos empeñados, además, en ampliar el programa de Casas de Justicia y en desarrollar la Jurisdicción de Paz, cuya ley reglamentaria sancioné el año pasado, como otras formas de acercar cada día más la justicia al ciudadano.

En materia penitenciaria y carcelaria tenemos que empezar por una valoración realista de este delicado tema, que sin duda es el más vulnerable de nuestro sistema de justicia.

La estrategia de modernización de la función penitenciaria parte de dos hechos innegables: el rezago del sector penitenciario nacional respecto de los nuevos fenómenos atípicos de delincuencia interna o internacional y el surgimiento de una criminalidad altamente sofisticada, considerada entre las más peligrosas y poderosas del mundo.

Tenemos que volver a hacer de las cárceles lugares de reclusión y rehabilitación social y no más centros de hacinamiento y aprendizaje del delito. Para ello la dirección del Inpec ha iniciado un valeroso proceso de depuración de la guardia penitenciaria, así como un programa de capacitación y reentrenamiento de la misma. Por otra parte, en materia de infraestructura carcelaria nos hemos propuesto la superación de un rezago de más de cuatro décadas, durante las cuales no se realizó una inversión pública significativa.

Con las nuevas penitenciarías de Valledupar y Acacías, que entrarán en funcionamiento en los próximos meses, y obras de ampliación en otros centros carcelarios, estamos generando 6.900 nuevos cupos. Si unimos a lo anterior la contratación de cuatro establecimientos de reclusión que pretendemos realizar antes de terminar este primer semestre para albergar en condiciones óptimas de seguridad y dignidad a 5.000 internos, estamos hablando de cerca de 12.000 nuevos cupos que crearemos en este año para enfrentar con eficacia el delicado problema del hacinamiento y la inseguridad en las cárceles.

En cuanto al tema esencial de la protección de los derechos humanos y la aplicación del derecho internacional humanitario, no han sido menores los avances ni nuestro compromiso:

Se reformó el Código Penal Militar, disponiendo, entre otros puntos, que delitos como la desaparición forzada, el genocidio y la tortura, en cualquier caso, serán juzgados por la jurisdicción ordinaria y no militar.

Se prohibió, sin ninguna excepción, la vinculación de menores de edad a la fuerza pública. Y se incorporó la Convención de Ottawa sobre la prohibición de minas antipersonales a la legislación interna.

Hace exactamente un mes instalé la Comisión Intersectorial Permanente para la Coordinación y Seguimiento de la Política Nacional en materia de Derechos Humanos y Derecho Internacional Humanitario, en la cual tiene importante participación la Fiscalía General, buscando que esta Política tenga al más alto nivel una instancia de control y seguimiento, que garantice su efectividad.

Por otra parte, hemos radicado ya en el Congreso el proyecto de la Ley Estatutaria de la Administración de Justicia Militar, que adecuará su estructura a las normas del nuevo Código Penal Militar y posibilitará su cumplida ejecución.

Quiero destacar también con satisfacción que el Senado de la República haya acogido la propuesta de modificación del gobierno al importante proyecto de ley que tipifica delitos como la desaparición forzada y el genocidio.

Confiamos en que la Cámara de Representantes haga lo mismo, para que Colombia cuente al fin con este importante instrumento.

Y en el campo de la lucha contra la corrupción ¡sí que estamos avanzando! Yo sé que a veces la opinión pública se desalienta cuando son descubiertos los más vergonzosos casos de robo al erario. Pero es que para combatir la corrupción, primero hay que destaparla. Y esa es precisamente la buena noticia: que hoy estos delitos están siendo denunciados, investigados y sancionados, y que sus autores no quedarán impunes. ¡Por cada corrupto que se descubre y se captura estamos dando un paso gigantesco en la búsqueda de la transparencia del manejo de los fondos públicos! En esta tarea ha sido fundamental la eficaz labor de la Fiscalía General de la Nación, en cooperación continua con la Procuraduría General de la Nación, la Contraloría General de la República y el Programa Presidencial de Lucha contra la Corrupción.

Herramientas concretas, diseñadas con base en gestiones de cooperación interinstitucional, como el Grupo Élite Anticorrupción que lidera la Procuraduría General de la Nación y la Patrulla Voladora, creada para controlar el adecuado manejo de los recursos de la salud, están produciendo resultados cada vez más exitosos.

Y hoy quiero destacar, particularmente, la importante labor que está realizando la Unidad Especializada de Investigación, que funciona en el Programa Presidencial que lidera el Vicepresidente de la República, conformada por un fiscal delegado de la Unidad Nacional Anticorrupción de la Fiscalía y funcionarios del Ministerio Público, el DAS y la DIAN.

En sólo 8 meses de funcionamiento, la Unidad Especializada ha asumido 32 investigaciones de casos de gran connotación nacional, de las cuales en 19 ya se abrió investigación; se ha vinculado a 44 personas, 19 de ellas con medida de aseguramiento, y se han dictado 8 resoluciones acusatorias y obtenido 3 sentencias condenatorias en un tiempo récord.

Precisamente, la investigación sobre la escandalosa corrupción en los procesos de contratación del Congreso de la República, que ha puesto al descubierto una infame red de ladrones de cuello blanco, fue iniciada por esta Unidad Especializada, en un trabajo conjunto entre los organismos de investigación, del cual esperamos los más drásticos y rápidos resultados.

Y no vamos a descansar en esta cruzada contra los corruptos. No más hace dos días, en una operación iniciada por el propio Ministro de Salud y coordinada por el Programa Presidencial de Lucha contra la Corrupción, el DAS capturó al Jefe de la Oficina Administrativa y Financiera del Ministerio de Salud en el momento en que recibía su manchada comisión por la adjudicación de un contrato, funcionario que ya ha sido puesto a disposición de la Fiscalía.

Los colombianos pueden tener la seguridad de que mi gobierno no ahorrará ningún esfuerzo para detener el cáncer de la corrupción. ¡Me comprometí con el país a poner tras las rejas a los corruptos, sean quienes fueren y estén donde estén, y lo estoy cumpliendo!

Señores fiscales, investigadores y participantes del Simposio: Colombia y la comunidad mundial hoy trabajan conjuntamente en la lucha contra el delito, y el fruto de esta cooperación será la tranquilidad, la seguridad y el progreso de nuestros pueblos.

Sí, como dijo Cicerón, "la salud de un pueblo está en la supremacía de la ley", hoy hemos comprendido, en la era de la globalización, que la salud de toda la humanidad también está en la supremacía de la ley y en el imperio de la justicia.

¡Ahí está nuestra tarea y ese es el desafío ante el cual debemos responder con decisión y valentía!

¡ENTRE TODOS VAMOS A GANAR EL REFERENDO PARA CONSTRUIR UNA NUEVA COLOMBIA!

*Convocatoria del presidente de la República,
Andrés Pastrana Arango, a un referendo para impulsar
una reforma a las costumbres políticas, a los partidos
y al Congreso de la República.*

Santa Fe de Bogotá, D. C., 30 de marzo de 2000.

Colombianos:

En mi campaña a la Presidencia de la República le propuse al país la realización de un gran Cambio. Esta propuesta fue apoyada por más de seis y medio millones de colombianos –la votación más alta de la historia– que creyeron en mí, en mi iniciativa y en la necesidad urgente de corregir el rumbo del país.

Desde el primer día, y aún antes de posesionarme, comencé a trabajar para lograr un cambio que nos permita una salida negociada al conflicto armado y en este propósito vamos avanzando, a pesar de todas las dificultades.

También propusimos e implementamos trascendentales reformas en el campo económico y social, que se requerían con urgencia, aún cuando algunas fueran impopulares, pero con la conciencia de que son indispensables. ¡En éstas también estamos avanzando!

Y como otro propósito fundamental –quizás uno de los más importantes– propuse al país un trabajo conjunto para rescatar la política, moralizar la actividad pública y castigar a los corruptos.

Como dije en mi discurso de posesión, utilizando las palabras de Jesús: "No se puede echar vino nuevo en vasijas viejas". Por ello convoqué a las fuerzas políticas y nacionales a un gran acuerdo para cambiarle la cara a la política y abrir las puertas del Congreso a la participación de los más honestos representantes del pueblo.

Todos queremos políticos que sean eficaces voceros de los intereses ciudadanos.

En esa ocasión la Reforma Política que presentamos fue derrotada en el Congreso, ante el desinterés de un sector de aquellos mismos que queríamos reformar.

En estos últimos días hemos visto los desastrosos resultados de no haber asumido a tiempo esta necesaria reforma. Hoy, lo que ha podido ser una medicina preventiva, debe ser cirugía mayor para un enfermo grave. Siguen, lamentablemente, las prácticas deshonestas y corruptas en contra del presupuesto de todos los colombianos, como un cáncer oscuro, carcomiendo la moral del país.

No hemos parado de luchar en contra de este flagelo ni un solo minuto. Fue la propia Presidencia de la República la que inició la investigación que destapó la olla podrida en la Cámara de Representantes, así como hemos destapado muchas otras en diferentes entidades y como lo seguiremos haciendo donde sea necesario.

Permanentemente oigo a mis compatriotas, siento sus preocupaciones y veo sus angustias. Por eso sé que esto no puede seguir así.

Cuando recorro este país hermoso y vital, lleno de riquezas y de oportunidades a la espera de ser aprovechadas y cuando veo el tesón del trabajo y la creatividad de nuestros compatriotas, entiendo la enorme responsabilidad de realizar el cambio que necesitamos para responder a sus justas expectativas.

Cuando oigo las voces de los jóvenes, de las mujeres, de los trabajadores, de los niños, de los campesinos, en fin, de todos los colombianos buenos, honestos y pacíficos que reclaman un cambio, sé que cuento con ellos para hacer las grandes reformas que todos queremos.

Por ellos, por esa inmensa mayoría de compatriotas buenos, esto no puede seguir así. Y no podemos esperar más para tomar medidas contundentes.

¡Queremos un país en donde toda la gente buena y trabajadora tenga oportunidades para un futuro mejor!

En mi condición de Presidente de todos los colombianos, he decidido de nuevo convocar a las diversas fuerzas políticas a definir en forma inmediata un gran acuerdo que permita impulsar y encontrar soluciones de consenso a aquellos temas de interés nacional, cuyo contenido y alcance va más allá de la coyuntura. La paz, la economía y lo social, la lucha contra el narcotráfico y la política internacional deben ser los ejes de ese nuevo compromiso con el futuro.

Para comenzar esa discusión el gobierno ha puesto sobre la mesa una ambiciosa agenda legislativa para este periodo de sesiones. En ella atendemos la urgente necesidad de profundizar nuestro proceso de reforma estructural en lo económico y en lo social. En cuanto a lo primero quiero decirles que debemos creer en que podemos hacer de Colombia un país que genere más empleo y riqueza para todos, un país competitivo en la economía global que amplíe el horizonte de nuestras oportunidades. En lo social, queremos que ese progreso se refleje en un sistema eficiente a la hora de distribuir equitativamente el producto del trabajo de todos y en el que los más pobres tengan más beneficios y más oportunidades.

Adelantar esta inmensa tarea legislativa, que implica grandes cambios, requiere un consenso mínimo que garantice el futuro del país. Esa es la labor patriótica a la que hoy convoco a las fuerzas políticas y sociales del país.

Para hacer realidad una reforma que nos asegure el cambio de las costumbres políticas, de los partidos y del propio Congreso, voy a apelar a la decisión soberana de mis compatriotas. Voy a convocar a un referendo.

¡Vamos a meterle pueblo al cambio!

De acuerdo con nuestra Constitución, para poder llevar a cabo este referendo, es necesario presentar un proyecto de ley, el cual radicaremos en el Congreso la próxima semana.

Mediante este referendo se preguntará a los colombianos sobre las bases constitucionales de un nuevo orden político. Cada uno de ustedes podrá decidir si aprueba o no el cambio en la política, en una votación que se realizará este año, tan pronto se cumplan los trámites correspondientes.

Invito desde ya al Congreso de la República a aprobar unánimemente esta iniciativa, para darle paso a un anhelo popular y a una necesidad ineludible de nuestra democracia.

En estos casos, la función del Congreso consiste en aprobar o rechazar la realización del referendo. Lo toma o lo deja. Me asiste la seguridad de que el Congreso sabrá entender su responsabilidad histórica.

Mediante este mecanismo, los colombianos podrán decidir si quieren una democracia que funcione mejor, si quieren un Estado sin corrupción, un Congreso que con transparencia y autonomía ejerza el control político, que expida leyes adecuadas y unos partidos que interpreten la voluntad popular.

También podrán pronunciarse acerca de si desean un Congreso más pequeño y especializado. Desde luego no se pretende con ello afectar la adecuada representación, tanto regional como de las diferentes tendencias de nuestro espectro ideológico.

Los colombianos decidirán si adoptamos un adecuado sistema de representación, no excluyente, que le abra espacios a los sectores que hoy no se sienten interpretados por los partidos tradicionales.

En esa misma vía, deberemos escoger si queremos que las campañas políticas cuenten con una financiación transparente, independiente y limpia.

Siempre he creído que los hombres públicos debemos responder por nuestros actos. Por ello, así como los actos de gobierno son públi-

cos, le preguntaremos a los colombianos si desean que el voto de los congresistas en sus actuaciones como legisladores sea público, para que respondan ante sus electores por sus actuaciones.

Queremos a nuestro Congreso comprometido con el control político, sin ataduras del ejecutivo. Queremos que sea un foro democrático en donde la oposición tenga garantías y en donde las minorías se puedan expresar.

Y la depuración no debe ser sólo en el Congreso. Desde el Ejecutivo reafirmo hoy el compromiso de elevar a norma constitucional que sólo los mejores accedan a los cargos públicos, tal como mi gobierno lo está haciendo. Así acabaremos de una vez por todas con la "dedocracia" y el "amiguismo". Para esto, consultaremos si la recomendación política para cargos públicos debe dar lugar a la pérdida de investidura.

También vamos a preguntarle a los colombianos si están de acuerdo con sancionar a los corruptos con la prohibición de volver a acceder a cargos de elección popular, o al ejercicio de funciones públicas.

En el referendo, además, debemos indagar si es necesario hacer más drásticas las causales de pérdida de investidura extendiéndolas a castigar a quienes trasteen electores, a los ausentistas y a quienes violen las reglas de financiación de las campañas. ¡Nos cansamos de los corruptos! Quiero invitar a nuestros compatriotas a decir Sí, acabemos con las malas prácticas políticas. Sí, acabemos con el turismo parlamentario y el negocio de las suplencias. Sí, acabemos con los abusos en el régimen de pensiones y de salarios de los altos funcionarios del Estado.

Por último, también quiero darles una buena noticia, especialmente a los más pobres de Colombia. La Cámara de Representantes del Congreso de los Estados Unidos aprobó en primer debate el paquete de ayuda con el que ese país contribuirá al Plan Colombia, gracias al cual los más necesitados del país podrán tener nuevas oportunidades de empleo y de bienestar. Esos recursos servirán para fortalecer todos los proyectos sociales que adelantaremos con dicho plan y servirán para que Colombia fortalezca la lucha que de tiempo atrás libra contra el narcotráfico.

Compatriotas:

Después de 10 años de vigencia de la nueva Constitución, quiero abrirle las puertas a la soberanía y a la sabiduría de nuestro pueblo, para que se pronuncie con Sí rotundo para acabar con los vicios de la política y de nuestro sistema de representación. De nosotros depende la depuración que hoy se reclama a gritos.

¡Entre todos vamos a ganar el referendo para construir una nueva Colombia!

¡Éste es un paso gigantesco hacia el futuro!

Que Dios los bendiga y que Dios me bendiga.

DISCURSOS

DOCUMENTOS VARIOS

EL MES EN GRÁFICAS

RESULTADOS Y CONCLUSIONES DEL RECORRIDO POR EUROPA DE LOS DELEGADOS DEL GOBIERNO NACIONAL Y LAS FARC-EP

Comunicado No. 17

San Vicente del Caguán, Caquetá, 2 de marzo de 2000.

Después del recorrido por Suecia, Noruega, Italia, El Vaticano, Suiza, España y Francia, la delegación que en representación del Estado colombiano y de las Farc-Ep realizó el viaje, se reunió hoy en Villa Nueva Colombia, sede principal de los diálogos y la negociación, inspección de Los Pozos, municipio de San Vicente del Caguán, para evaluar los resultados obtenidos y dar a conocer a la opinión pública las principales conclusiones del mismo.

En primera instancia vale reiterar nuestro agradecimiento con todos y cada uno de los pueblos de esos países. Percibimos el apoyo de la comunidad internacional como un gesto positivo y trascendental hacia el proceso de paz y hacia todos los colombianos.

En cumplimiento de lo acordado por la Mesa Nacional de Diálogos y Negociación, la delegación realizó este viaje con el objetivo principal de obtener ilustración relacionada con el primer bloque temático que será discutido por la Mesa.

Esta experiencia se constituye en un hecho que deja una huella imborrable en la historia política de Colombia y demuestra claramente los avances de este proceso.

Son varias las lecciones y no dudamos que ellas aportarán mucho a las discusiones de la Mesa Nacional de Diálogos y Negociación y a la tarea del Comité Temático Nacional de organizar las audiencias públicas, que garantizarán la participación ciudadana en el Proceso de Paz. Es necesario un modelo económico, político y social que se aparte de la corrupción, el narcotráfico y la violencia, para presentarlo a consideración del pueblo colombiano.

Es claro para todos que las experiencias de otros países no se pueden copiar sin tener en cuenta nuestras propias condiciones. Oímos diferentes exposiciones sobre los modelos económicos de los países que visitamos.

Vimos de primera mano el funcionamiento de las economías y conocimos las ventajas y desventajas de la aplicación de estos modelos.

También son varias las experiencias que nos ha dejado este recorrido, que hemos sintetizado en "las lecciones del viaje por la paz", así: *lo que muchos creían imposible, sí es posible*. Por primera vez en la historia de un Proceso de Paz, quienes hemos estado enfrentados por décadas viajamos al exterior para trabajar de la mano en la construcción de la paz.

Con este hecho demostramos que en este Proceso de Paz todo es posible y, más aún, que se puede seguir fortaleciendo el espacio de la tolerancia y el diálogo. Éste fue, precisamente, uno de los principales aspectos que más sorprendió a quienes nos recibieron en Europa.

En efecto, fueron varias las voces que comentaron que esta gira se había convertido, por sí misma, en un referente válido para el resto de procesos de paz en el mundo.

NO HAY TEMAS TABÚ. En Europa hablamos con franqueza, con respeto y sin prevenciones sobre temas que para muchos eran intocables e, incluso, "aplazables". Demostramos que no hay temas tabú ni en Europa ni en la Mesa Nacional de Diálogos y Negociación y que estamos dispuestos a seguir hablando de frente al país sobre aquellos aspectos que muchos califican como espinosos.

Estos temas se pudieron tratar desde diferentes ópticas, con la perspectiva de cada Parte, dentro de un ambiente de respeto, pero dejando explícitas las divergencias y convergencias.

HAY MÁS CONFIANZA Y MÁS RESPETO. Nunca, desde que iniciamos el Proceso de Paz, habíamos logrado tanta confianza entre las Partes como la que alcanzamos en nuestra estadía las 24 horas de los 23 días del viaje. Es un avance en la relación entre las Partes, que sin duda, se verá reflejado en la Mesa y en la negociación.

LA IMPORTANCIA DE LOS DERECHOS HUMANOS Y EL DIH. En Europa avanzamos significativamente en la discusión de un tema que preocupa a los colombianos y a la comunidad internacional, como es el del respeto a los Derechos Humanos y al Derecho Internacional Humanitario. De los diálogos con el presidente del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) concluimos que es necesario hacer una diferenciación entre los unos y los otros. Además, logramos un consenso en otro aspecto que señalamos en el comunicado desde las montañas de Noruega del 11 de febrero: que la defensa de los derechos humanos les corresponde únicamente a los Estados, mientras que el DIH es una norma de cumplimiento universal.

Sobre este aspecto también coincidimos en la necesidad de que la Mesa reciba asesoría del CICR en el tema de los derechos humanos y el DIH cuando ésta lo decida.

UNA VISIÓN MÁS AMPLIA. Abrirse al exterior para conocer otras experiencias amplía la visión y contribuye a dejar posiciones radicales. Hoy nadie duda de que la economía de todos los países debe estar enmarcada en el mundo globalizado. Ésta fue otra manera de enriquecer la Mesa de Negociación.

TENEMOS EL RESPALDO INTERNACIONAL. Cada una de las autoridades y las instituciones con las que nos reunimos en los países que recorrimos fueron claras en darle un respaldo a Colombia y al Proceso de Paz tanto política como económicamente, impulsando la tarea de la Mesa Nacional de Diálogos y Negociación. Reconocemos la importancia que tiene para este Proceso la participación de la comunidad internacional, respetando la libre autodeterminación de los pueblos.

Asimismo, quedó claro ante ellos que la unidad del territorio nacional no está en discusión y no se está presentando una "balcanización", como algunos lo han manifestado.

ÉSTE ES UN PROCESO PROPIO. El conocimiento de procesos de paz exitosos en el mundo por parte de expertos internacionales con los cuales dialogamos en Europa nos dejó claro que, como lo dijimos en un comunicado, el conflicto colombiano es muy diferente y especial en relación con los otros en el mundo y que debe ser resuelto por los colombianos y a la colombiana.

Sin embargo, fueron valiosas las enseñanzas acerca de las metodologías de negociación que podemos utilizar en el proceso colombiano.

REFORMAS SOCIALES. El viaje al exterior nos hizo más conscientes de la necesidad de realizar reformas que permitan una paz con justicia social en la gran responsabilidad de construir la nueva Colombia donde quepamos todos.

De las diferentes lecciones concluimos con claridad que allí donde la reconciliación ha fracasado, ha sido por la falta de solución a los temas sociales o por falta de voluntad política de las Partes.

LA CONCERTACIÓN ES LA VÍA. Uno de los factores predominantes en los diferentes modelos nos muestra que el progreso y el bienestar están ligados con la concertación fortaleciendo así el sustento de las instituciones.

Este recorrido por Europa es sin duda una manifestación más de que avanzamos en el camino correcto de la solución política negociada. El proceso de negociación está en marcha. Aún tenemos mucho por recorrer y es mucho el trabajo que nos espera a todos los colombianos para alcanzar la paz. Continuamos con buen viento y buena mar.

Con este viaje ganamos todos, pero sobre todo ganó Colombia. Es el momento de que todos los colombianos nos vinculemos en la tarea histórica de construir la paz. Nadie puede estar por fuera de esta

gran responsabilidad, porque sería tanto como estar ausente de la nueva Colombia en paz, con democracia, libertad y justicia social en la que estamos comprometidos.

Firman:

Víctor G. Ricardo

Raúl Reyes

Alto Comisionado para la Paz. Vocero de las Farc-Ep.

Por el Gobierno

Negociadores:

Fabio Valencia Cossio,
Juan Gabriel Uribe,
Pedro Gómez Barrero,
José Gonzalo Forero D.,
Camilo Gómez,
Miguel Pinedo Vidal,
Presidente del Senado.
Armando Pomárico,
Presidente de la Cámara.
Ciro Ramírez,
Vicepresidente del Senado.
Luis Norberto Guerra,
Vicepresidente de la Cámara.
Luis Carlos Villegas,
Presidente de la ANDI.

Por las Farc-Ep

Negociadores:

Joaquín Gómez y
Fabián Ramírez.
Iván Ríos,
Coordinador Comité Temático.
Felipe Rincón,
Miembro Comité Temático.
Simón Trinidad,
Miembro Comité Temático.
Olga Lucía Marín,
Comisión Internacional.

MARCO GENERAL PARA LA PARTICIPACIÓN DE LOS COLOMBIANOS EN LAS AUDIENCIAS PÚBLICAS

*Mesa Nacional de Diálogos y Negociación.
Comunicado No. 9*

Los Pozos, San Vicente del Caguán, 10 de marzo de 2000.

Los voceros del Gobierno Nacional y de las Farc-Ep en la Mesa Nacional de Diálogos y Negociación, reunidos hoy 10 de marzo del año 2000 en Villa Nueva Colombia, inspección de Los Pozos, San Vicente del Caguán, con el fin de delinear el marco general para la participación del pueblo colombiano en las audiencias públicas, informan:

Que, de acuerdo con lo establecido por la Mesa, el modelo de desarrollo económico y social tiene como propósitos: la generación de empleo, el crecimiento de la economía, la distribución del ingreso, y el desarrollo social.

Que, en tal sentido, es necesario aproximar a todos y cada uno de los colombianos hacia un modelo de desarrollo económico y social, que procure estos cuatro elementos indispensables e insustituibles en la búsqueda de una paz con justicia social.

Que, por lo tanto, la Mesa Nacional de Diálogos y Negociación, en desarrollo del numeral 1.2 del acuerdo contenido en el comunicado número 8 del 28 de enero de 2000,

ACUERDA:

1. Marco General del Tema:

La Mesa Nacional de Diálogos y Negociación y el Comité Temático, a través de las Audiencias Públicas, abocarán el tema de la generación de empleo y el crecimiento económico, bajo los siguientes criterios:

1.1. Contenido y alcance del Tema:

El empleo con crecimiento económico será estudiado con base en el conjunto de políticas, instrumentos, sectores y recursos.

1.2. Organización del Tema:

La generación de empleo va de la mano del crecimiento económico, abocando el conjunto de políticas, sectores, instrumentos y recursos para cumplir con este propósito.

En tal sentido, la Mesa Nacional de Diálogos y Negociación y el Comité Temático Nacional, a través de las Audiencias Públicas, entrarán a estudiar este tema a partir de hoy con el siguiente contenido:

Crecimiento económico y empleo

- Estímulo a la producción a través de la pequeña, mediana y gran empresa privada.
- Apoyo a la economía solidaria y cooperativa.
- Estímulo a la inversión extranjera que beneficie a la Nación.
- Inversiones en bienestar social, educación e investigación científica.
- Recursos naturales y su distribución.
- Sustitución de cultivos ilícitos y desarrollo alternativo.
- Democratización del crédito, asistencia técnica y mercadeo.

Firman:

Víctor G. Ricardo,

Alto Comisionado para la Paz.

Raúl Reyes,

Vocero Farc-Ep.

Negociadores

por el Gobierno:

Fabio Valencia Cossio,

José Gonzalo Forero,

Pedro Gómez Barrero,

Juan Gabriel Uribe,

Camilo Gómez Alzate.

Negociadores

por las Farc-Ep:

Joaquín Gómez,

Fabián Ramírez.

REALIZACIÓN Y REGLAMENTACIÓN PARA LAS AUDIENCIAS PÚBLICAS DEL PROCESO DE PAZ

*Mesa Nacional de Diálogos y Negociación.
Comunicado No. 10*

Villa Nueva Colombia, 10 de marzo de 2000.

La Mesa Nacional de Diálogos y Negociación se reunió con los Coordinadores del Comité Temático Nacional para escuchar informes y propuestas, así como para tomar determinaciones sobre los preparativos y realización de las primeras audiencias públicas, las convocatorias, inscripciones e información amplia a todos los colombianos.

Se acordó realizar un nuevo programa de promoción y explicación de las Audiencias Públicas, el próximo lunes 20 de marzo a las 8 p.m., una teleconferencia informativa el próximo 27 de marzo y se aprobó el siguiente reglamento para las Audiencias Públicas:

¿CÓMO HACER UNA AUDIENCIA?

La Audiencia Pública tiene los siguientes componentes:

1. Convocatoria.
2. Inscripciones, acreditación y control.
3. Auditorio.
4. Mesa Directiva.
5. Orden del día.
6. Reglamentación.

1. CONVOCATORIA

En concordancia con el tema definido por la Mesa Nacional de diálogos y Negociación, el Comité Temático hará convocatorias públicas muy amplias garantizando la participación representativa, abierta, democrática, ordenada y plural de los colombianos.

El Comité Temático podrá apoyarse en diversas organizaciones representativas y convocar audiencias especiales.

2. INSCRIPCIONES, ACREDITACIÓN Y CONTROL

El Comité Temático organizará las inscripciones para las audiencias a través de formatos que serán difundidos por los medios de comunicación y por correo electrónico. También se podrá hacer las inscripciones por fax, vía telefónica, correo postal gratuito y correo electrónico.

Existirá una fecha límite para las inscripciones a las Audiencias Públicas, que se dará a conocer en la Convocatoria.

El Comité Temático informará oportunamente a las personas inscritas sobre la fecha de su intervención.

Todos los inscritos para una fecha determinada, deben acreditarse en la oficina de información del Comité Temático en San Vicente del Caguán. Allí recibirán la escarapela respectiva y se les asignará el medio único autorizado de transporte con destino a Villa Nueva Colombia.

3. AUDITORIO

- Comprende un número de personas que se reúnen en cada audiencia para exponer sus propuestas ante el Comité Temático.
- El número normal debe ser de 50 personas. Se puede en algunos casos ser flexible y realizar audiencias con un número menor o mayor de personas.

- Podrá haber además de los participantes inscritos, un número de asistentes con carácter de observadores.
- Debe el auditorio tener un ambiente apropiado para la reflexión.

4. MESA DIRECTIVA

- Se conformará con dos moderadores (uno por cada Parte y dos relatores (uno por cada Parte). Se puede nombrar un moderador y un relator en la mañana y otro en la tarde.
- Las funciones de los moderadores son: presidir la reunión, explicar el mecanismo de participación y exponer el orden del día. Controlar el tiempo de intervención y el orden en el recinto (que el expositor se ciña al tema y que el auditorio guarde compostura y silencio).
- Las modificaciones que puedan presentarse en el desarrollo de la Audiencia serán tomadas en consenso por los moderadores.
- Las funciones de los relatores son: escuchar y tomar atenta nota de cada una de las intervenciones, sintetizar los planteamientos y propuestas que hagan los asistentes y producir su informe para los coordinadores del Comité quienes, apoyados en la Secretaría Técnica, elaborarán la respectiva ficha técnica con las propuestas de cada asistente.

5. ORDEN DEL DÍA

Se trabajará con el siguiente esquema:

- PRIMERO. Presentación de la Mesa Directiva y verificación de los asistentes.
- SEGUNDO. Presentación del Tema y explicación de Mecanismo.
- TERCERO. Exposición de propuestas por parte de la Audiencia.
- CUARTO. Clausura

6. REGLAMENTACIÓN

- Se inician las sesiones a las 8 de la mañana, con un receso intermedio. A las 12 del día el almuerzo y a las 2 de la tarde se reanudan las sesiones hasta las 4 p.m., cuando termina la Audiencia.

- Para audiencias especiales con algunos sectores, podrá establecerse un horario particular.
- En una Audiencia Ordinaria cada intervención tendrá una duración de 5 minutos para exponer una síntesis de la propuesta.
- Entre la instalación y la clausura de la Audiencia, no debe gastarse más de 15 minutos.
- No habrá interpelaciones.
- Los moderadores sólo podrán interrumpir una intervención si ésta es utilizada para descalificar otras propuestas, hacer injurias o alusiones personales o para fines distintos a los de exponer y explicar su propuesta sobre el tema definido.
- Los moderadores podrán al final de la intervención, hacer una pregunta muy precisa para clarificar mejor la propuesta.
- Quien al momento de ser llamado al uso de la palabra no se encuentre en el auditorio, sin justificación ante la Mesa Directiva, pierde el derecho de intervenir, aunque podrá entregar su propuesta por escrito.

Con el objeto de disponer del tiempo suficiente para la divulgación del tema y la metodología, la convocatoria, las inscripciones y la preparación de las propuestas respectivas, se decidió realizar la primera Audiencia Pública el día domingo 9 de abril del año 2000.

Firman:

Víctor G. Ricardo

Alto Comisionado para la Paz

Raúl Reyes

Vocero de las Farc-Ep

Negociadores

por el Gobierno:

Pedro Gómez Barrero

Fabio Valencia Cossio

Camilo Gómez Alzate

Juan Gabriel Uribe

Gonzalo Forero Delgadillo

Néstor Humberto Martínez,

Coordinador Comité Temático.

Negociadores

por las Farc-Ep:

Joaquín Gómez

Fabián Ramírez.

Ivan Ríos,

Coordinador

Comité Temático.

ENCUENTRO DE TRABAJO CON INVERSIONISTAS CHILENOS

*Presentación del Presidente de la República,
Andrés Pastrana Arango, en la Cámara Nacional
de Comercio de Chile.*

Santiago de Chile, 10 de marzo de 2000.

Me siento orgulloso de estar aquí porque Chile y Colombia pasan por momentos muy especiales: ustedes por el establecimiento de un nuevo gobierno que busca mayores oportunidades de crecimiento y bienestar para todos los chilenos; y nosotros por las reformas económicas que hemos adoptado para volcarnos a los mercados internacionales.

Hoy he querido venir a contarles qué estamos haciendo y por qué Colombia representa un país de grandes oportunidades, como lo dicen los empresarios chilenos que hacen inversión y comercio con nosotros.

Si algo ha caracterizado la economía colombiana durante todo el siglo ha sido su estabilidad, su solidez, su crecimiento positivo, su tasa moderada de desempleo, su política fiscal sana y la inexistencia de hiperinflación. Según el Banco Interamericano de Desarrollo, la de Colombia fue considerada una de las más sólidas del mundo. Entre 1925 y 1997 la tasa promedio de crecimiento fue de 4,4 %.

Nunca dejamos de pagar nuestra deuda externa y nunca la reestructuramos y, por eso, ahora hemos podido acudir a la banca internacional.

Durante la que se llamó la década perdida fuimos el único país que creció en esa oportunidad.

Sin embargo, el año pasado, por primera vez en setenta años, tuvimos que pagar los errores que cometimos en la política macroeconómica en los años noventa. Los sectores público y privado se endeudaron por encima de su capacidad real de pago.

No consolidamos las reformas que introdujo la Constitución de 1991. Y, por sobre todo, no contuvimos el crecimiento desmesurado del gasto público. Esto ocurrió en el pasado gobierno debido a las enormes presiones políticas que tuvo que enfrentar. Cuando comenzó mi Administración teníamos una economía alicaída y con los primeros signos graves de recesión: creciente déficit fiscal; tasa de interés superior al 50%; desempleo del 16% (había sido de 7,6% en 1994 y el año pasado cerró en 20%); inestabilidad cambiaria y un deterioro acelerado de la cartera del sistema financiero.

Ante ese panorama diseñamos un plan económico de dos etapas: para detener la caída de la economía y para acelerar su recuperación. Redujimos el gasto público con lo que nos dimos espacios para comenzar a bajar las tasas de interés, liberar la tasa de cambio y alcanzar una tasa baja de inflación que no se había logrado en el país en los últimos treinta años. En este año aspiramos a una tasa de inflación de menos de un dígito.

Hoy tenemos una tasa de cambio estable y competitiva, bajamos las tasas de interés al 10% y podremos llegar este año a una inflación por debajo del 10% logrado en 1999.

En el último trimestre del año pasado, el desempleó bajo dos puntos. La última medición fue del 18% y el crecimiento cambió la tendencia negativa por primera vez desde 1998.

Para este año las perspectivas son buenas porque además han mejorado los precios del café y del petróleo. En el caso colombiano, el aumento en los precios del petróleo es muy importante porque estamos en la parte más alta de la curva de explotación del crudo.

El dinamismo de la economía de los Estados Unidos, nuestro principal socio comercial, nos permite este año llegar a un crecimiento del 3% que, si bien no es espectacular, para Colombia es muy buena frente al decrecimiento del 5% del año pasado. Comenzamos a ver la luz al final del túnel.

Ahora concentramos nuestras acciones de Gobierno en tres áreas fundamentales:

1. Sanear el sistema financiero en el que hemos encontrado más dificultades de las que imaginábamos al iniciar el Gobierno. Estamos apoyando su capitalización y la reestructuración de las deudas, con base en sistemas eficientes y rápidos y, por eso, presentamos ante el Congreso la Ley de Intervención económica que ahora nos va a permitir trabajar muy rápido en esa materia.

2. Reducir el déficit fiscal recortando estructuralmente el gasto. En la legislatura que se inicia en los próximos días presentaremos iniciativas sobre el sistema de transferencias territoriales en desarrollo del proceso de descentralización. Además reformaremos la Ley Pensional y presentaremos un proyecto sobre los juegos de azar que nos permitirá obtener recursos muy importantes.

3. Seguiré en el proceso de privatizaciones –con transparencia– de las electrificadoras y de los bancos en proceso de saneamiento. Cuando las privatizaciones terminen entraremos en una etapa directa y abierta de la inversión extranjera.

Quiero referirme a la reforma constitucional –anunciada desde mi campaña electoral– de un artículo que permitía la expropiación sin indemnización y que actuaba como una talanquera a la inversión en Colombia. El año pasado logramos ese objetivo y, por eso, hemos podido perfeccionar varios tratados bilaterales, incluido el de inversión colombo-chilena que garantiza, entre otros aspectos, el trato de Nación más favorecida, mecanismos imparciales de solución de diferencias y garantías plenas sobre el capital.

Estoy convencido de que ese tratado tendrá un impacto notable sobre nuestras inversiones. Por eso lo hemos presentado ante el Con-

greso para su ratificación y bajo la figura del "mensaje de urgencia" que faculta al Presidente para solicitar que sea tramitado con prioridad sobre otras iniciativas. Aspiramos a que podamos duplicar nuestro comercio hasta llegar a los 600 millones de dólares.

Colombia tiene acceso preferencial a 500 millones de consumidores en Europa, México, Estados Unidos y en la Comunidad Andina de Naciones. Somos autosuficientes en gas, energía y otros recursos naturales y contamos desde hace pocos días con las "Zonas Económicas Especiales de Exportación" en las costas Caribe y Pacífico y en la frontera con Venezuela y Ecuador. Estas zonas eximen del pago de impuestos sobre remesas y contamos con un régimen de aduanas moderno y simplificado.

Ofrecemos hoy también oportunidades muy rentables a los inversionistas en telecomunicaciones, minería, gas, petróleo, agricultura y manufactura y en carreteras trabajamos con el sistema de concesiones.

A medida que viajamos entendemos muy bien que el tema de la seguridad para ustedes los inversionistas es fundamental. Por eso les quiero contar brevemente qué estamos haciendo con la estrategia integral de paz.

Muchas veces se habla en medios extranjeros de la guerra civil que se libra en Colombia cuando lo que tenemos es el enfrentamiento entre 30 mil hombres de la insurgencia frente a 40 millones de colombianos.

Partimos de un enemigo común: el narcotráfico. El narcotráfico es el principal financiador de la violencia. Por el existen hoy la insurgencia, los paramilitares y la delincuencia común.

Si queremos acabar con el conflicto interno, lo primero que debemos hacer es combatir ese enemigo común. Por eso hemos planteado ante la comunidad internacional el tema de la corresponsabilidad en ese esfuerzo. Nada sacamos apuntándonos con el dedo unos a otros, entre países consumidores y productores de drogas ilícitas. De la comunidad internacional depende en buena parte ahora que

podamos acabar con ese flagelo. Podemos cultivar la planta de coca, pero si no recibiéramos los precursores para el procesamiento de cocaína desde Europa, no estaríamos enfrentados hoy a la destrucción del medio ambiente que es un asunto sobre el cual hemos insistido particularmente en Europa. En Colombia han sido destruidas más de un millón de hectáreas en las selvas húmedas.

El Plan Colombia es una estrategia para la paz y para el fortalecimiento del Estado; aspiramos a devolverle al país las condiciones políticas, económicas, institucionales y sociales para una paz duradera.

El Plan Colombia apunta a la intervención en cuatro áreas fundamentales:

1. Recuperación económica, en los términos que ya les he explicado y que incluye además, un buen componente de protección social.
 2. Negociación política al conflicto interno.
 3. Represión frontal al narcotráfico.
 4. Fortalecimiento institucional y desarrollo social. Las víctimas del conflicto recibirán ayuda para estimular su participación en opciones viables de desarrollo alternativo. Buscamos con ellos y para ellos oportunidades dignas ante la dependencia que hoy tiene respecto a los cultivos de la hoja de coca o de la amapola.
- Trabajamos en proyectos productivos en regiones como el Magdalena Medio en donde es posible cultivar un millón de hectáreas con palma africana.

El Plan Colombia requiere recursos en los próximos tres años de unos 7,5 billones de dólares. Aportaremos un poco más de 4 billones y aspiramos a recibir aportes de la comunidad internacional por unos 3,5 billones aproximadamente. Como ustedes habrán leído hoy, el Gobierno americano ha presentado al Congreso un proyecto de inversión por 1,6 billones de dólares en los próximos tres años. El

79 por ciento está destinado a la lucha contra el narcotráfico, es decir, a recursos para interdicción aérea y marítima, compra de helicópteros para la Policía, apoyo a tareas de erradicación y a fumigación. El resto, 21%, va a inversión social, a desarrollo alternativo y a fortalecimiento institucional.

Hay quienes dicen que el monto contra el narcotráfico es muy alto. La verdad es que 1,2 billones de dólares es lo que Colombia invierte aproximadamente cada año para evitar que la droga llegue a los mercados norteamericano y europeo. Esa cifra es la que estamos dejando de invertir en vías, infraestructura, salud y saneamiento básico.

Cumplido un año y medio de mi Gobierno, ya estamos sentados en la Mesa de Negociación con las Farc-Ep –el grupo insurgente más grande de Colombia– y hemos definido una Agenda de 12 puntos. Comenzaremos la negociación precisamente por el tema de la economía que es muy importante porque buscaremos cuál es el modelo económico y el tipo de desarrollo que necesitamos en Colombia.

En el último mes, buena parte de los negociadores del Gobierno y del grupo insurgente estuvieron en Europa discutiendo con sectores políticos y empresariales. Tenemos que partir del reconocimiento de que hay una insurgencia que lleva 40 años en las selvas de Colombia y que requería conocer de primera mano qué había pasado durante todo este tiempo en el mundo y qué está pasando en este mundo globalizado.

Hemos dado también pasos muy importantes con el Ejército de Liberación Nacional. Ahora adelantamos conversaciones para ver cómo empezar un proceso de negociación. El ELN ha insistido en la llamada "Convención Nacional" que son negociaciones entre la insurgencia, el Gobierno y la Sociedad Civil. Aspiramos a llegar a un acuerdo con él para abrir otra Mesa de Negociación.

Por todo lo que les he dicho soy optimista y creo en mi país, no obstante las críticas que se hacen. Creo que en el último año hemos avanzado mucho más que en 15 años. Ustedes saben muy bien que en el caso de la guerra de Vietnam los negociadores se demoraron un

año definiendo la forma de la Mesa. En El Salvador se demoraron un año para establecer la metodología. Mucho tiempo han tomado también procesos como el de Irlanda del Norte o el de los palestinos e israelíes.

Hoy tenemos una Agenda, una metodología definida en dos sesiones y una limitación en el tiempo para las negociaciones del primer tema. Hemos avanzado también en el acompañamiento de la comunidad internacional que es fundamental para el éxito del proceso lo más rápido posible.

SER MUJER ES SER CONVOCACIÓN A LA VIDA, CONSTRUCTORA DE ESPERANZAS Y PROTECTORA DE LA ALEGRÍA DE VIVIR

*Palabras de la primera dama de la Nación,
Nohra Puyana de Pastrana, con motivo de la ceremonia
de entrega del XII Premio Cafam de la Mujer.*

Santa Fe de Bogotá, D. C., 7 de marzo de 2000.

Hoy nos encontramos reunidos en un espacio que reconoce la trascendencia del papel que ha tenido la mujer para el desarrollo de nuestro país y por ello, iniciaré hablándoles acerca de un referente simbólico que nos convoca a todas y a todos en esta fecha tan especial.

Mañana se conmemora un hecho histórico que reconoce la lucha y la dedicación de todas las mujeres que sueñan en un mundo libre de desigualdades y de injusticias. Se conmemora el Día Internacional de la Mujer.

Y no es una fecha que deba considerarse como una celebración para las mujeres. Es más bien, una solemne ocasión para recordar un terrible accidente ocurrido en la ciudad de Nueva York en el año 1909.

En ese entonces, el proceso de industrialización había menoscabado las condiciones laborales de la población; en especial, la de las mujeres obreras que trabajaban en las fábricas.

Cansadas de recibir un menor sueldo que los hombres, aguantando jornadas interminables de trabajos pesados y luchando constantemente por ser reconocidas como iguales ante una sociedad que ha-

bía perdido la noción primaria, de reconocerse como humana; un grupo de mujeres decidió organizarse y luchar por un tratamiento más justo.

Muchas de ellas fueron despedidas de las fábricas donde trabajaban y otras muchas, fueron silenciadas por el miedo de perder lo poco que tenían.

En una tarde de marzo como ésta, un pequeño grupo de mujeres, salió a la calle a protestar. Sus voces unidas gritaban "estamos en huelga por un tratamiento humano". Ellas hicieron que la historia les reconociera su gesta como el "Gran Levantamiento" y con sus palabras, terminaron por desestabilizar ese mundo que le pertenecía tradicionalmente a los hombres.

No obstante, durante esta maravillosa cruzada femenina, las puertas de una fábrica textilera localizada en lo que hoy es el centro de la ciudad de Nueva York, fueron clausuradas para evitar que las obreras salieran a participar en la manifestación. La fábrica se incendió junto con las 129 mujeres que laboraban en ella.

Desde entonces, las mujeres alrededor del mundo, sin importar su credo y su cultura, conmemoran este Día como uno de los más importantes de la historia. Y es por ello que en el año 1975, la Organización de las Naciones Unidas lo reconoce finalmente, como una de las fechas más importantes de su calendario.

Hoy, estamos aquí para reconocer la labor de varias mujeres que han trabajado por una Colombia mejor. En este día y durante la "XII Ceremonia de Premiación CAFAM a la Mujer", se le otorgará a cuatro grandes mujeres, el reconocimiento merecido por una vida dedicada al desarrollo de nuestros compatriotas. El impacto de sus acciones ha sido definitivo para continuar con el legado de aquellas pioneras, que lucharon por el reconocimiento de la mujer como gestora de un mundo con justicia social.

Y qué mejor ocasión que ésta, para recordar que muchas mujeres valientes como ustedes, son las víctimas del conflicto armado colombiano, son agredidas física, psicológica y emocionalmente por

miembros de su familia u otros, hacen parte de los cientos de familias desplazadas por la guerra o que se encuentran en estos momentos, desprovistas de oportunidades para salir adelante.

Es por eso, que el Gobierno Nacional viene diseñando un sinnúmero de políticas para fomentar el desarrollo de la mujer colombiana en todos los niveles. De hecho, estamos concertando en este momento con cada uno de los sectores, la implementación del Plan de Igualdad de Oportunidades entre Mujeres y Hombres, para que contenga acciones tangibles que redunden en el mejoramiento de la calidad de vida de todas las colombianas.

De esta manera daremos cumplimiento al Plan Nacional de Desarrollo "Cambio para Construir la Paz", con los principios constitucionales de igualdad que rigen a nuestro país desde 1991 y con los compromisos internacionales para la eliminación de la discriminación en contra de las mujeres.

Le daremos inicio en este mes, a la más ambiciosa política para la prevención, detección y atención de la violencia intrafamiliar, denominada "Haz Paz". Esta política suprasectorial está encaminada a fortalecer a nuestras familias y a las comunidades en su misión de transmitir principios y valores que apoyen y promuevan la unidad social y a darnos los instrumentos de convivencia necesarios para resolver los conflictos de una forma pacífica.

De esta manera buscamos unificar los propósitos, los criterios y las estrategias de los diferentes programas presidenciales y sectoriales que trabajan en el mejoramiento de las relaciones al interior de la familia y sobre todo, de aquellas que resultan en la erradicación de la violencia en contra de las mujeres, las niñas y los niños colombianos.

Con este propósito, lanzaremos mañana en Bogotá la línea telefónica Haz Paz, que brinda apoyo, orientación e información sobre el abuso sexual y psicológico a las víctimas de la violencia intrafamiliar. El número es el 332 44 44 y funcionará las 24 horas del día, los siete días de la semana.

La línea "Haz Paz" realizará un seguimiento a todas las llamadas recibidas para determinar el manejo de la situación de maltrato, los tipos de abuso a los que han sido sometidas y la atención que se le ha brindado a la víctima, con el fin de elaborar un diagnóstico de la situación en violencia intrafamiliar de la ciudad y remitir el caso a la entidad correspondiente.

En este mes lanzaremos el "Programa de Apoyo a la Participación Económica de la Mujer", que se ejecutará desde la Consejería Presidencial para la Equidad de la Mujer y que contará con el apoyo del Banco Interamericano de Desarrollo.

El costo de dicho programa es de once millones de dólares y desarrollará varias estrategias a nivel nacional, para contribuir a reducir las barreras que limitan la inserción laboral y empresarial de las mujeres durante los próximos 3 años.

El objetivo de este proyecto es el de identificar la participación femenina en el mercado laboral colombiano, las barreras que limitan su inserción activa en los sectores que por tradición han pertenecido a los hombres y a buscar las nuevas alternativas de trabajo, mediante observatorios localizados en las principales ciudades del país. Los resultados obtenidos servirán para orientar a las entidades públicas y del sector privado en el diseño de las políticas, programas y proyectos que inciden en la inserción de las mujeres en el mercado laboral y empresarial.

Adicionalmente, el proyecto mejorará los servicios de atención ofrecidos por los Centros de Información para el Empleo existentes del SENA, con el fin de incorporar en ellos las necesidades específicas de las usuarias.

El programa ofrece también capacitación y asistencia especializada para fomentar la productividad y la competitividad de 440 pequeñas y medianas empresas a cargo de mujeres, con apoyo financiero y acompañamiento técnico para contribuir a cualificar su liderazgo. Con este apoyo generaremos 1.200 empleos directos de mujeres trabajadoras.

Y por último, se realizarán talleres de orientación ocupacional y profesional temprana a estudiantes de 120 colegios, en los grados décimo y once, para que adecuen sus opciones profesionales, técnicas y tecnológicas, de acuerdo con la demanda real del mercado laboral. En total, se beneficiarán 24.000 estudiantes a nivel nacional.

Como ven, estamos comprometidos con las mujeres de este país y no descansaremos hasta conseguir el reconocimiento de la labor de quienes hemos transformado la realidad nacional en las últimas décadas.

Y como lo he dicho en varias ocasiones: nosotras las mujeres, tenemos un compromiso frente a la vida. Nadie más que nosotras sabe lo que cuesta traer a la luz de la vida a quienes amamos y hacemos depositarios de nuestros cuidados y afectos.

Ser mujer hoy es ser una convocatoria a la vida, una constructora de esperanzas, una protectora de la alegría de vivir.

HAGAMOS DE "LA UNIÓN" UN MUNICIPIO DONDE TODOS UNIDOS REVIVAMOS LA PAZ Y LA ESPERANZA

*Palabras de la primera dama de la Nación,
Nohra Puyana de Pastrana, durante el acto de "refundación"
del municipio de San Cayetano, Cundinamarca.*

San Cayetano, Cundinamarca, 29 de marzo de 2000.

Queridos amigos y amigas:

Cuán difícil es entender que en las entrañas de la naturaleza, existen fuerzas capaces de doblegar a quienes trabajan día a día con ella. Sin embargo, son poderes que enseñan a vivir el milagro de la vida, de entender sus misterios y de comenzar nuevamente a ser parte de ella. Hace casi un año que quedaron muchos de sus sueños enterrados en esa tierra que los vio nacer, crecer y convertirse en parte misma de su corazón. Hoy venimos a desenterrarlos del olvido y a llevarlos al lugar en donde florecerán para siempre.

Los convoco a revivir ese mágico momento que hizo a los abuelos de los abuelos, habitantes únicos de estas hermosas montañas de Cundinamarca. A recordar como la indígena María Tucunche llegó una vez en 1770 cargando el sagrado lienzo de la Virgen para fundirlo eternamente con el paisaje más propicio para recibir sus plegarias.

Son ustedes los herederos de ese gran legado que hizo de nuestros antepasados muisca y españoles, los forjadores de una cultura tan rica como la Andina. Y qué mejor lugar para venerarlos que habi-

tando el municipio nuevo de "La Unión", cruce esencial para el comercio de nuestros antepasados y piedra angular para el desarrollo y el bienestar de las nuevas generaciones campesinas.

Son ustedes los encargados de llevarse consigo el gran legado que los hizo hijos e hijas de San Cayetano; el santo patrono de los campesinos, los ganaderos y los comerciantes en el mundo; quien dijo hace cuatro siglos, "Dios es el mismo aquí y en cualquier otra parte del mundo: él nunca nos ha desamparado ni siquiera por un minuto".

Los invito a que hagan de "La Unión", un nuevo municipio para la paz, en donde prevalezcan los principios de la democracia, de la tolerancia, del respeto por los demás, de la honestidad y de la convivencia en familia. Pocas oportunidades tenemos para forjar con nuestras manos y con nuestras ideas, el futuro para los nuevos colombianos y es por ello que hoy, el Gobierno Nacional, el Gobierno Departamental y el Gobierno Municipal, unidos en torno a los habitantes de San Cayetano, sembraremos una semilla de paz para un "Nuevo Amanecer".

Hoy aquí inauguramos una ludoteca, espacio preparado y dotado con juguetes y materiales didácticos, para estimular a los niños y a las niñas a desarrollar actividades que les posibilite el despertar de sensaciones y diversiones y el experimentar y explorar por medio del juego, nuevos modelos de relación y de comunicación, no sólo entre ellos, sino entre niños y adultos.

Muchas veces la casa, la escuela y el barrio, no son espacios que estimulan suficientemente el desarrollo y el aprendizaje de los niños y de las niñas. Por eso, las ludotecas, a través del juego, de la risa y de la lectura, pueden generar en ellos una explosión de habilidades, aficiones, talentos y destrezas que les darán las herramientas necesarias para convertirse en ciudadanos íntegros, seguros y felices.

Agradezco que la primera dama de la gobernación, señora Inés Elvira Shuk, se haya vinculado al programa del Día del Niño aportando hoy esta ludoteca. Este programa cuenta con la participación de la empresa privada y el Gobierno Nacional y gracias a él, he entregado ya 13 ludotecas en el territorio nacional. Hoy me uno a esta inicia-

tiva con la entrega de una televisión, un VHS y un radio cassette para los niños y las niñas de San Cayetano.

Estamos comprometidos con la construcción de una Colombia en paz y con el nuevo municipio de "La Unión" y por ello, el Gobierno Nacional a través de la Red de Solidaridad Social y el Instituto Colombiano de Bienestar Familiar está trabajando en la instalación de un Centro Integral de Atención que tendrá entre otros, un comedor comunal para niños y niñas y adultos mayores, un salón para actividades múltiples, un lugar de trabajo para adultos mayores y en lo posible una pequeña biblioteca y una huerta adjunta. Por último, serviremos diariamente 187 desayunos escolares para los niños y las niñas de estratos I y II, que estén cursando la primaria, desde el mes de abril del presente año.

Como ven, ustedes no están solos. Hagamos juntos de "La Unión" un municipio que signifique lo que es: un municipio en donde todos unidos revivamos la paz y la esperanza.

DISCURSOS

DOCUMENTOS VARIOS

EL MES EN GRÁFICAS



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, se reunió con el alto comisionado para la paz, Víctor G. Ricardo; los negociadores Camilo Gómez, Fabio Valencia Cossio, Juan Gabriel Uribe, Pedro Gómez Barrero y el general (r) José Gonzalo Forero Delgadillo, los presidentes del Senado y Cámara, Miguel Pinedo Vidal y Armando Pomárico, los vicepresidentes del parlamento, Ciro Ramírez y Luis Norberto Guerra, y el presidente de la ANDI, Luis Carlos Villegas. Durante el desayuno de trabajo recibió el informe sobre las conclusiones de la gira por Europa con los voceros de las Farc-Ep. Casa de Nariño, 1º de marzo de 2000.



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, destacó los avances conquistados por la nueva Ley 563 mediante la cual se reglamentan los mecanismos de las "Veedurías Ciudadanas", como control sobre los recursos públicos. Casa de Nariño, 1º de marzo de 2000.



La primera dama de la Nación, Nohra Puyana de Pastrana, visitó la población de Guapi, en el litoral pacífico para entregar una ludoteca -NAVES- que beneficiará a todos los niños de la región. Guapi, Cauca, 2 de marzo de 2000.



Don Leovigildo Lopesierra habitaba en una zona de invasión y alto riesgo antes del terremoto del Eje Cafetero. Recibió del presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, su nueva vivienda subsidiada por el gobierno. Armenia, Quindío, 2 de marzo de 2000.



Los miembros de la delegación colombiana del gobierno y la guerrilla que viajaron a Europa, se reunieron con el comandante de las Farc-Ep, Manuel Marulanda Vélez, para hacer un balance sobre la agenda de trabajo conjunta que se desarrolló en el viejo continente. Villa Nueva Colombia, San Vicente del Caguán, Caquetá, 2 de marzo de 2000.



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, durante la entrega de la concesión de la Red Férrea del Atlántico a Ferrocarriles del Norte de Colombia-FENOCO S.A. Santa Marta, Magdalena, 3 de marzo de 2000.



El fundador y presidente emérito de America Online, Jim Kimsey y el presidente y fundador de J. Robert Company, Joe Robert, se reunieron con el alto comisionado para la paz, Víctor G. Ricardo, el líder de las Farc-Ep, Manuel Marulanda y con el grupo de negociadores. Los Pozos, Zona de Distensión, 3 de marzo de 2000.



El expresidente Belisario Betancur se reunió con el alto comisionado para la paz, Víctor G. Ricardo, el líder de las Farc-Ep, Manuel Marulanda, el negociador del grupo armado, Raúl Reyes y el exministro de comunicaciones, Bernardo Ramírez. La Sombra, Caquetá, 4 de marzo de 2000.



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, acompañado de su familia asistió a la celebración de la batalla de flores del Carnaval de Barranquilla. En la gráfica, el Primer Mandatario, libera una paloma como símbolo de paz. Barranquilla, Atlántico, 4 de marzo de 2000.



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, se reunió con Miguel Pinedo, Presidente del Senado; Armando Pomárico, Presidente de la Cámara y Néstor Humberto Martínez, Ministro del Interior, para hablar sobre el Plan Colombia. Casa de Nariño, 6 de marzo de 2000.



La primera dama de la Nación, Nohra Puyana de Pastrana, recibe de parte de la Asociación de Damas de Corea, un vehículo y recursos económicos con destino a entidades de beneficencia. Casa de Nariño, 6 de marzo de 2000.



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, durante la inauguración de la sede Edificio de Cenpapel. Pereira, Risaralda, 7 de marzo de 2000.



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, recibió en la Casa de Nariño al primer ministro del Reino de Marruecos, Abderrahman El-Yousseoufi, en su visita oficial a Colombia. Casa de Nariño, 8 de marzo de 2000.



La primera dama de la Nación, Nohra Puyana de Pastrana, puso en servicio la línea telefónica Haz Paz, dirigida a frenar el maltrato familiar, funcionará las 24 horas, está atendida por un grupo de estudiantes de la Universidad de los Andes y es totalmente gratuito. Santa Fe de Bogotá, D. C., 8 de marzo de 2000.



El director del Departamento Nacional de Planeación, Mauricio Cárdenas y el consejero presidencial para asuntos de gobierno, Jaime Ruiz, se reunieron con los negociadores del gobierno y de las Farc-Ep, para explicar los alcances del Plan Colombia. Los Pozos, Zona de Despeje, 9 de marzo de 2000.



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, se reunió con Ricardo Lagos, quien se posesionó como presidente de Chile. Santiago de Chile, 10 de marzo de 2000.



El alto comisionado para la paz, Víctor G. Ricardo y el comandante de las Farc-Ep, Manuel Marulanda, se reunieron con el enviado especial del secretario general de las Naciones Unidas, Jean Egeland (centro) y otros funcionarios de la ONU. Los Pozos, Zona de Despeje, 10 de marzo de 2000.



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, se reunió con su homólogo de Ecuador, Gustavo Noboa, durante la posesión del presidente de Chile, Ricardo Lagos. Santiago de Chile, 10 de marzo de 2000.



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, se reunió con el primer ministro de Italia, Massimo D'Alema. Santiago de Chile, 10 de marzo de 2000.



La primera dama de la Nación, Nohra Puyana de Pastrana, hizo entrega de las instalaciones de la Fundación Davida, institución que trabaja con niños discapacitados, construida por el Consejo de Empresas Americanas, CEA. La Tebaida, Quindío, 10 de marzo de 2000.



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, se reunió con los expresidentes, César Gaviria Trujillo y Ernesto Samper Pizano, Santiago de Chile, 11 de marzo de 2000.



El Comité Temático Nacional se reunió con el fin de estudiar las últimas decisiones de la Mesa Nacional de Diálogos y Negociación sobre la participación ciudadana. Se acordó que en la primera audiencia pública, que se realizará el 9 de abril, se tratará el tema de cómo generar empleo en Colombia. Los Pozos, Zona de Despeje, 12 de marzo de 2000.



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, explica a los niños de primero elemental de la escuela Felipe Melendes el funcionamiento de Internet. Ellos fueron los primeros colombianos en ingresar a la red a través del programa Compartel que llevará telefonía e Internet a todo el país. Filandia, Quindío, 13 de marzo de 2000.



La primera dama de la Nación, Nohra Puyana de Pastrana, es testigo de la entrega de una donación a la Fundación Operación Sonrisa que hizo la Asociación Colombiana de Industriales del Calzado, Cuero y Manufacturas, Acicam. Casa de Nariño, 14 de marzo de 2000.



El vicepresidente de Colombia, Gustavo Bell Lemus, asistió al Foro "Situación de los Derechos Humanos en Colombia", también asistieron el director del Espectador, Carlos Lleras de la Fuente; el director de la oficina del alto comisionado para los derechos humanos, Anders Kompas; el asesor para los derechos humanos de la Fundación Social, Vicente de Roux y el general (r), Juan Salcedo Lora. Santa Fe de Bogotá, D. C., 14 de marzo de 2000.



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, asistió a la inauguración de la Feria Internacional de Telecomunicaciones del nuevo milenio Expo Comm Andino 2000, en la sede de Corferías. Santa Fe de Bogotá, D. C., 14 de marzo de 2000.



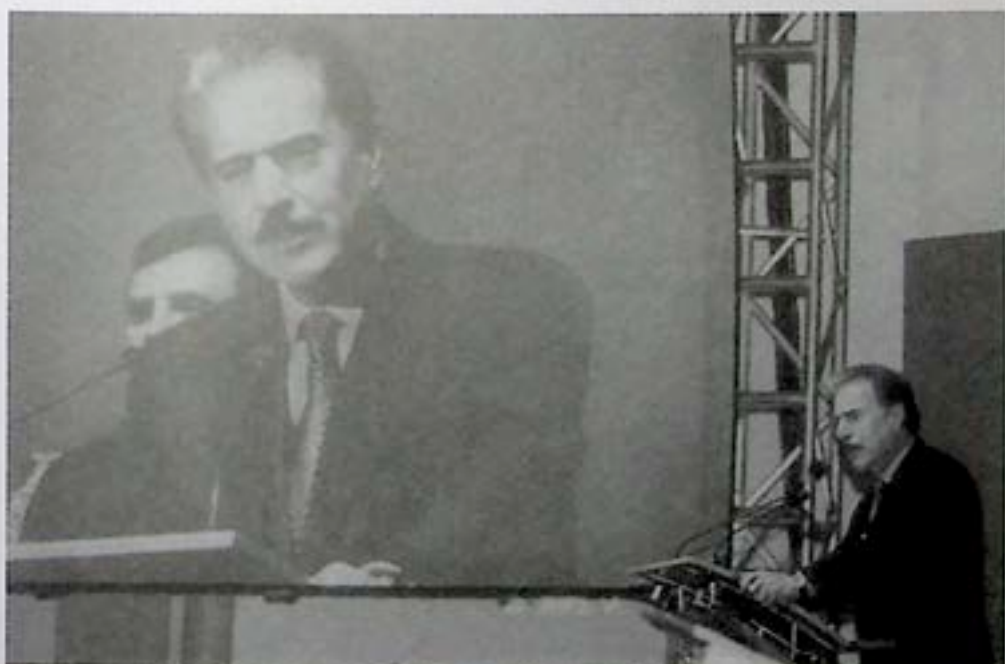
El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, donó hoy –dentro del Programa Computadores para Educar– su viejo computador. Éste al igual que los que entreguen los colombianos serán readecuados con la última tecnología y destinados a los establecimientos educativos del país. Casa de Nariño, 15 de marzo de 2000.



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, se reunió con Luciano Violante, Presidente de la Cámara de Diputados de Italia. Casa de Nariño, 16 de marzo de 2000.



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, presentó hoy oficialmente la página de Internet de la Presidencia de la República, www.presidencia.gov.co. Casa de Nariño, 17 de marzo de 2000.



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, durante la inauguración del primer Call Center del país; se trata de "Atento" de España, el cual generará más de 4.000 nuevos puestos de trabajo. Santa Fe de Bogotá, D. C., 17 de marzo de 2000.



El alto comisionado para la paz, Víctor G. Ricardo, el comandante de las Farc-Ep, Manuel Marulanda, e integrantes de la Mesa Nacional de Diálogos y Negociación, se reunieron con 14 líderes empresariales del país que integran la Fundación Ideas para la Paz, para hablar sobre el proceso de reconciliación. Los Pozos, San Vicente del Caguán, Caquetá, 17 de marzo de 2000.



La primera dama de la Nación, Nohra Puyana de Pastrana, asistió a la entrega del aula de Informática para el colegio Secretariado Social de Soacha, donado por la empresa Compaq. Santa Fe de Bogotá, D. C., 22 de marzo de 2000.



La primera dama de la Nación, Nohra Puyana de Pastrana, hizo entrega de una Ludoteca, la cual beneficiará a cinco mil niños de la región, Villa Nueva, Casanare, 23 de marzo de 2000.



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, se reunió con Henry H. Shelton, Jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de los EE. UU. Casa de Nariño, 23 de marzo de 2000.



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, ofreció un almuerzo campestre en honor de la Selección Colombiana de fútbol. Hatogrande, 25 de marzo de 2000.



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, interviene durante la XX Conferencia Naval Interamericana. Cartagena, 27 de marzo de 2000.

Las Audiencias Públicas y la situación del país, fueron los principales temas que se trataron en la Teleconferencia del Comité Temático del Proceso de Paz. Los Pozos, San Vicente del Caguán, 27 de marzo de 2000.



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, durante la instalación del Primer Simposio Internacional "Sentido y Contenidos del Sistema Penal en la Globalización". Santa Fe de Bogotá, D. C., 29 de marzo de 2000.



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, recibió la visita del vicepresidente de Venezuela, Isaías Rodríguez. Casa de Nariño, 29 de marzo de 2000.



La primera dama de la Nación, Nohra Puyana de Pastrana, saluda a una habitante de San Cayetano durante el acto de entrega de una ludoteca, que es la primera de las 50 que se entregarán en el departamento de Cundinamarca. San Cayetano, Cundinamarca, 29 de marzo de 2000.



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, encabeza una reunión para coordinar las políticas y acciones del gobierno contra el secuestro. Santa Fe de Bogotá, D. C., 29 de marzo de 2000.



El presidente de la República, Andrés Pastrana Arango, convocó a los principales dirigentes del país con el objeto de llegar a un acuerdo político que permita realizar un referendo que transforme el congreso, los partidos y el sistema electoral. Casa de Nariño, 31 de marzo de 2000.



La primera dama de la Nación, Nohra Puyana de Pastrana, asiste al lanzamiento oficial del Día del Niño en el parque Mundo Aventura al cual acudieron más de 15 mil niños y niñas. Santa Fe de Bogotá, D. C., 31 de marzo de 2000.



El vicepresidente de la República, Gustavo Bell Lemus, hace entrega de las indemnizaciones a los soldados heridos en combate. En los próximos días se entregarán 5.800 más. Santa Fe de Bogotá, D. C., 31 de marzo de 2000.



ANDRÉS PASTRANA ARANGO



El Estado fortalece, orienta y crea nuevos espacios para que los ciudadanos actúen en defensa de lo público de manera más responsable y comprometida.

¡Más participación es menos corrupción! Los ojos de la comunidad sobre los recursos públicos, hacen la diferencia.

En nuestra decidida lucha contra la corrupción, estamos dándole un fuerte apoyo a aquellos ciudadanos que trabajan por esta causa. Es así como mi gobierno trabaja en varios campos de apoyo a la veeduría ciudadana: formación, fortalecimiento de la articulación entre actores, creación de nuevos espacios de participación para los veedores y líneas directas de cooperación con la investigación y sanción de la corrupción.

Presentación de la ley por la cual se reglamentan las Veedurías Ciudadanas.

Los que creen que Colombia no tiene con qué competir en la economía global, deberían analizar las lecciones que nos dan los floricultores colombianos. En este empeño, que no dudaría en calificar de histórico, necesitamos aprovechar la experiencia de un sector como éste, que ha demostrado las enormes ventajas derivadas de la inserción en los mercados mundiales.

Ante la Asamblea de la Asociación Colombiana de Exportadores de Flores "Asocolflores".

Con los programas, Compartel y Comunidades Señal de Cultura y Diversidad, estamos dándole la oportunidad a millones de colombianos para que utilicen la infraestructura de telecomunicaciones en condiciones de equidad y justicia social.

Y lo que es más importante, estamos entregando a todos los colombianos las herramientas para que con inteligencia tomen lo mejor que nos ofrece la diversidad de la cultura universal y enriquezcan los valores tradicionales de nuestras familias y comunidades.

Desde hoy, más poblaciones de Colombia tendrán igualdad de oportunidades para ingresar a la modernidad del siglo XXI: una estructura de comunicaciones con calidad y cobertura, el vehículo que necesitamos para navegar hacia el progreso y el futuro.

Durante la Inauguración de un Punto Compartel Internet en Filandia, Quindío.

Presidencia de la República



COLOMBIA